



Vice-president Amsterdamse rechtbank mr. Hassoldt wordt gehoord over 'sociale relatie' met Blaricum

Menten schreef brieven aan Van Agt en Van Dam

Van onze verslaggever

AMSTERDAM - De oudste vice-president van de Amsterdamse rechtbank, mr. W. Hassoldt, zal een dezer dagen een verklaring moeten afleggen over zijn contacten met de van oorlogsmisdaden verdachte Blaricum Menten. Dit verklaarde gisteren mr. J. van Steenderen, de Haagse officier van justitie die in Amsterdam onderzoekt of, en zo ja door wie, Menten is getipt omtrent zijn arrestatie.

Mr. Hassoldt heeft in een gesprek met de Amsterdamse procureur-generaal mr. Hartsuiker en de president van de Amsterdamse rechtbank, mr. Burgerhof Mulder, toegevoegd dat Menten een "sociale relatie" te hebben gehad. Mr. Hassoldt had daar evenwel aan toegevoegd Menten in het begin van dit jaar voor het laatst te hebben bezocht. Menten zelf, die maandagavond in Zwitserland werd gearresteerd, blijkt voor zijn arrestatie een brief te hebben geschreven aan minister Van Agt en aan het CDA Tweede-Kamerlid Van Dam. Ze hebben deze brief - met als afzender: P. M. Menten, Blaricum - die mevrouw Menten dinsdag in Zurich heeft gepost, gisteren ontvangen. Mr. Hassoldt was het eind van de jaren vijftig rechter-commissaris in het onderzoek naar de klacht van Menten tegen mr. F. P. Th. Rohling.

oud-raadsheer-commissaris bij het Amsterdamse Bijzondere Gerechtshof. Rohling werd beschuldigd van vervalsingen en meened. De aantijgingen bleken ongegrond. Volgens de Amsterdamse rechtbank-president mr. W. Burgerhof Mulder was het contact tussen de echt)paren Menten en Hassoldt ontstaan door de gemeenschappelijke belangstelling voor antiek en tentoonstellingen. Men kende elkaar, maar het was niet zo dat men regelmatig bij elkaar over de vloer kwam", aldus de rechtbank-president. Mr. Hassoldt heeft inmiddels verklaard dat hij destijds het vooronderzoek in de zaak-Rohling in alle objectiviteit heeft verricht en dat hij het onderzoek in de zaak-Menten, ook als hij er persoonlijk in wordt betrokken, met vertrouwen tegemoet ziet. Toen Accent in juni over Menten begon te publiceren, zou, aldus mr.

Hassoldt, mevr. Menten voor het laatst telefonisch contact met hem hebben gehad om advies te krijgen over de gedragslijn die Menten het best kon volgen. Mr. Hassoldt zou toen hebben aangeraden een goede advocaat te raadplegen.

Nieuw

Een lid van de Amsterdamse balie zegt evenwel een ooggetuige te hebben van een bezoek van Mr. Hassoldt aan Menten in de week voor Mentens verdwijning op 14 november. Hassoldt zou op een avond tot twee uur 's nachts bij Menten thuis zijn ge-

weest. Voor mr. Van Steenderen was deze informatie nieuw toen die hem een week geleden werd voorgehouden. Op dat moment zag hij evenwel geen aanleiding mr. Hassoldt te horen.

In de afgelopen week, zo gaf mr. Van Steenderen donderdag toe, is het onderzoek naar Mentens tipgever geen stap gevorderd.

Minister Van Agt heeft de zeer omvangrijke brief van Menten, die meer het karakter heeft van een uitvoerig dossier, via de toegevoegde officier van justitie mr. C. van Steenderen doorgestuurd naar de Amsterdamse rechter-commissaris mr. H. van Duuren. Bij de Anti-Revolutionaire Partij is men nogal in verlegenheid gebracht

door de verrassende brief van Menten aan Van Dam. AR-fractieleider Aantjes, die wegens ziekte van mr. Van Dam zelf de brief heeft geopend, verklaarde donderdagavond: "Het ergert mij geweldig dat blijkbaar alleen de woordvoerder van het CDA een dergelijke brief heeft gekregen. Ik weet niet wat Menten heeft beziel, maar als hij wil suggereren dat hij op die manier, via het CDA, zijn zaak kan dienen, moet ik zeggen dat hij zich zwaar vergist". De AR-fractieleider zei zich niet vrij te achten om nadere mededelingen te doen over de inhoud van de brief. Aantjes conformeerde zich, na overleg met minister Van Agt, aan het verzoek van mr. Van Duuren om "in het belang van het onderzoek" de inhoud geheim te houden.

Winteraardappelen rollen de schuren uit pag. 7

- Verdenking in peep-zaak in richting van „de bekende ploeg" pag. 15
- Mijlpaal in Hart-luchtbrug pag. 17
- Schandaal in Bundesliga afgesloten pag. 21

(ADVERTENTIE)

Dancing nightclub MORENHOEK
heden weer de formidabele groep
FEDERATION
uit England

Maastricht-Eijsden wordt „stiller"

NS bezuinigt met 550 man

Van onze correspondent

UTRECHT - Gaf pine van 45 a 50 treinen per dag op de spoorlijn Maastricht-Eijsden (de spoorlijn 4000) en een besparing aan personeelskosten door het laten vervallen van ongeveer 550 arbeidsplaatsen (waarvan ongeveer 200 in de administratieve sector). Dat zijn twee van de ingrijpendste maatregelen waarmee de Nederlandse Spoorwegen in 1977 en 1978 de door minister Westerveld gevraagde bezuiniging van circa 40 miljoen gulden willen bereiken.

Van de 550 arbeidsplaatsen die in het kader van deze plannen worden bedreigd, zijn er 200 nog in onderzoek; van bijna 350 arbeidsplaatsen is inmiddels definitief vastgesteld dat opheffing uitvoerbaar is. Bij die bijna 350 „harde" opheffingsvoorstellen gaat het om 120 plaatsen op de (Utrechtse) hoofdadministratie en om 227 plaatsen „op de lijn", dus verspreid over het land.

Er rijden op het ogenblik van maandag tot en met vrijdag 3986 treinen per dag. Daarvan worden er 45 voorgesteld voor opheffing. Op zaterdag rijden 3596 treinen; als de bezuinigingsplannen doorgaan, worden er 51 geschrapt. Op zondagen: nu 3066 treinen, straks wellicht 48 minder.

Pakje koffie weer 17 cent duurder

Van onze correspondent

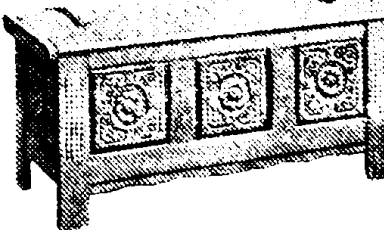
UTRECHT - De Nederlandse koffiebranders mogen na overleg met het ministerie van Economische Zaken, de koffieprijs verhoging met 17 cent per pakje van een half pond. De prijsverhoging gaat in op vrijdag 17 december. Voor de tussenhandel gaat de hogere prijs 11 december in.

De koffiebranders hebben toestemming voor de prijsverhoging gekregen voor de gestegen inkooprijzen op de wereldmarkt. De prijs van een pakje koffie van een middensoort komt vanaf 17 december daarmee op f 4,40, twee keer zoveel als een jaar geleden. De nieuwe prijsverhoging, de zevende van dit jaar, houdt in dat een pakje koffie in 1976 gemiddeld f 1,75 duurder is geworden.

Voor Limburg komen de voorgestelde beperkingen op het volgende neer: Tussen Maastricht en Eijsden worden de volgende treinen van de toegevoegde dienst maandag tot en met vrijdag opgeheven: Maastricht, vertrek 8.29 uur, 15.29 uur, 17.29 uur, 0.07 uur, Eijsden, vertrek 8.40 uur, 15.40 uur, 0.18 uur. Daarentegen gaat de trein uit Eijsden van 17.40 uur nu ook op zaterdag en zondag rijden. Tussen Venlo en Roermond vervalt op zondag in de winter de trein van 7.09 uur (de eerste trein op zondag wordt 7.52 uur) en uit Roermond vertrek 7.39 uur (eerste wordt nu 8.39 uur). Op vrijdag zal de extra trein die uit Maastricht om 16.22 uur naar Amsterdam vertrekt komen te vervallen. De door de NS voorgestelde inkrimpingen zullen overigens „maar" een besparing opleveren van f 36 miljoen, dus 10% minder dan waar minister Westerveld om had gevraagd.

(ADVERTENTIE)

Geloofd Massief Eiken



- eerste kwaliteitsselectie • goed uitgewerkt in eigen drukkamers
- gelooft vaders oud recept
- eigen originele modellen • 12 jaar garantie
- ongekennde service
- gratis thuisbezorgd door geheel Nederland

Meubelfabriek Oosterwijk

de Meubelmakers uit het zuiden des lands
Expositie in toonzaal Valkenburg (L). Remaldstraat 9 (naast Hotel Rotterdams) tel. 04406-13925. Ma t m za 9-18 uur

SOETLAN WASVERZACHTER
van Palmolive grote 2-literkan

van 534 voor **HALVE PRIJS**

SCHUNCK'S SUPERMARKT
PRIJSBEWUST ALS GEEN ANDER!!

Rel rond artikel in NRC-Handelsblad

Aanval op Van Agt van Vondeling?

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - In Den Haag doet het hardnekkige gerucht de ronde dat niemand minder dan kamervoorzitter Vondeling de auteur is van een uiterst kritisch artikel over minister Van Agt, dat vorige week onder het pseudoniem dr. Ed Reveil te Berg en Dal de woonplaats van Van Agt in NRC-Handelsblad is verschenen. In het artikel wordt onverbloemd aangegeven op het aftreden van minister Van Agt in verband met de

affaire-Menten. Van zijn kant ontkent kamervoorzitter Vondeling echter met stelligheid, dat hij achter het pseudoniem schuilt gaat.

De schrijver van het artikel noemt twee redenen waarom Van Agt als minister zou moeten aftreden:

- het verzuigen van het feit dat hij al twee dagen voor zijn vertrek naar Roemenie een rapport over de zaak-Menten op zijn tafel had liggen, een wetenschap waarvan hij naar de mening van „dr. Ed Reveil" al aan de vooravond van het debat weet moet hebben gehad;
- het spoedrapport tien dagen ongelezen op zijn bureau laten liggen.

Daarnaast vindt de auteur het zeer laakbaar dat Van Agt „op een wijze die na de oorlog nog nooit is voorgekomen" zijn ambtenaren de schuld van het falen in de zaak-Menten heeft gegeven. „Daarvan zou ook Van Agt als erkend zedenmeester moeten gruwen", aldus het artikel.

Hoofdredacteur drs. A. S. Spoor van NRC-Handelsblad wilde donderdagavond niet meedelen of het juist is dat dr. Vondeling het betreffende pseudoniem heeft gebruikt. Hij wilde echter niet zover gaan om vierkant te ontkennen dat achter dr. Ed Reveil de kamervoorzitter schuilt gaat.

Bij de KVP is het artikel en het gerucht dat de auteur dr. Vondeling is nogal slecht gevallen. Vice-fractievoorzitter drs. Peijnenburg meende donderdagavond dat het voor de continuïteit van Vondelings kamervoorzitterschap wellicht ernstige gevolgen zou kunnen hebben als het verhaal op waarheid zou berusten.

Schriftelijke schuldbekentenis

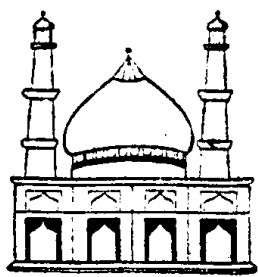
Drie van Breda: „diep berouw"

DEN HAAG - „In de lange tijd van ons gevangenschap hebben wij erover nagedacht, hoe afgrijselijk het plan van Hitler was alle joden in Duitsland en de bezette landen te vernietigen, in het bijzonder in Nederland. Wij hebben er diep berouw over dat wij hieraan hebben meegewerkt, al was het ook onder de dwang van het bevel".

Zo luidt de schriftelijke schuldbekentenis van de „drie van Breda", die de Westduitse predikant Ernst Wilm openbaar heeft gemaakt.

De predikant verzorgde namens de Evangelische Kerk het apostolaat onder Duitsers die in het buitenland gevangen zaten wegens oorlogsmisdaden. Bij zijn laatste bezoek in Breda hebben Kotalla, Fischer en Aus der Funten deze verklaring getekend. In hun verklaring zeggen de drie diep mee te leven met de familieleden van de slachtoffers uit die tijd en met diegenen die destijds in concentratiekampen ernstig hebben geleden.

(ADVERTENTIE)



PERSIAN HOUSE PETER REYNEN SPECIAAL ADRES

20% ECHTE KORTING

ALLE TAPIJTEN ZIJN GEPRIJSD

Oosterse en Perzische tapijten

ANNASTRAAT 11. GELEEN TEL. 04494-48771

Het weer

Limburg - plaatselijk ochtendmist. Overwegend droog weer met veranderende bewolking. Middagtemperatuur omstreeks 6 graden. Zwakke tot matige wind uit west- tot noordwestelijke richting.

Nederland

plaatselijk mist in de nacht en ochtend. Overdag enkele buien met opklaringen. Zwakke tot matige, af en toe krachtige wind uit west- tot noordwestelijke richting. Middagtemperatuur omstreeks 7 graden.

ANDAG:
van op: 08.37 onder: 16.29
van op: 20.31 onder: 10.47

ORGEN:
van op: 08.38 onder: 16.29
van op: 21.40 onder: 11.18

Dieren

Het gedrag van slangen, koeien, vogels, honden en katten kan behulpzaam zijn bij het voorspellen van aardbevingen. De Amerikaanse geleerde Peter Ward, hoofd van de afdeling Geologie van de Amerikaanse Geologische Dienst vestigt dit. Al vaker hebben Chinese geleerden succes gehad met het voorspellen van aardbevingen door op het gedrag van dieren te letten. Slangen bijvoorbeeld kwamen in het voorjaar van de winter uit de grond en vrozen dood. Een andere reageren ongewoon als aardbeving dreigt. Scherp reageren op de springen van de lintworm.

Koffie 17 ct duurder



„boontje thuisbezorgen?"

bij ons in Limburg



● Mevrouw Lagro met een kerst-verse herder.

Kerstfiguren vertonen een vage familiegelekenis BIJ HEERLENSE BEGINT KERSTMIS IN DE ZOMER

Toen de zomer op zijn heetst was hield mevrouw Lagro-Kreijen uit Heerlen zich al volop bezig met Kerstmis. Overal in haar huis aan de van Sonsbeekstraat lagen en stonden kerststalfiguren in wording. Van sommige bestond alleen nog maar het houten binnenwerk terwijl andere langzaam al iets kregen van de bekende figuren die een kerststal bevolken. Wanneer mevrouw Lagro met een kerstgroep bezig is neemt ze daar een jaar de tijd voor. Die tijd is hard nodig want ze is een perfectioniste. Van het eerste idee tot de laatste afwerking van de kleding is alles eigen ontwerp en eigen werk.



● Op de dekenkist in de huiskamer staat een deel van de kerstgroep die straks naar Limmel verhuist.

Voor de poppen heeft ze zelfs een „geheim van de kok”: een eigen procedé voor een mengsel dat wel keihard wordt maar niet kan breken als het valt. Ze bootseert en geeft ze daarna kleding. Een hele zolder vol oude materialen, van fluweel tot stukjes bont, van kant tot gouden tressen, heeft ze in de loop der jaren verzameld. Kerstgroepen maken is een hobby waar ze niet meer onderuit kan. Ieder jaar staat er wel iemand bij haar op de stoep die in een kerk of een bejaardencentrum aan een nieuwe groep toe is. Zo zijn intussen kerstgroepen uit huize Lagro terecht gekomen in de parochiekerk van Puth-Schinnen, de kerk van Maastricht, de H. Geestkerk in Roermond, enkele Limburgse bejaardencentra. Zelfs tot in Italië en Zweden zijn de Heerlense kerstfiguren terecht gekomen.

Het is allemaal begonnen toen mevrouw Lagro wegens ziekte enkele maanden rust moest nemen. Het liep tegen Kerstmis en ze besloot

voor haar eigen gezin een kerststal te maken. Dat viel zo goed uit en ze beleefde zoveel plezier aan het werk dat het niet bij één stal bleef. Ze had de ene nog niet klaar of ze kreeg het verzoek weer een andere te maken. Terwijl ze nu de laatste hand legt aan de kerstfiguren die volgende week naar de parochiekerk in Oud-Limmel verhuizen vertelt ze: „Het is soms jammer dat ik niet ook de stal zelf kan ontwerpen. Als je alleen de figuren maakt heb je een voorstelling hoe ze geplaatst zullen worden. Je houdt rekening met de achtergrondtinten en je maakt er een eenheid van. Als ik later in de kerk waar ze terecht komen ga kijken kan de hele entourage wel eens tegenvallen. Vroeger durfde ik er dan niets van te zeggen maar nu stap ik rustig naar de pastoor toe. Als de figuren ergens diep in den grot staan weggeduwd of zo hoog dat ze niet of nauwelijks te zien zijn vind ik dat onredelijk, er is zoveel werk aan besteed... Enige artistieke aanleg is mevrouw Lagro nooit vreemd geweest. In de vooroorlogse jaren studeerde ze enige tijd aan de Stadsacademie

van Maastricht. De oorlog, een huwelijk en later vier kinderen lieten haar weinig gelegenheid met die aanleg iets te doen. „Toch heb ik nu profijt van die opleiding”, verklaart mevrouw Lagro. „Ik weet hoe ik met materialen en met verf om moet gaan en hoe kleuren met elkaar harmoniëren. Toch is dat artistieke er nu uit gekomen.

Het is werk dat me enorm veel mogelijkheden geeft mezelf te realiseren”. Bij het bekijken van de kerstfiguren die in de huiskamer klaarstaan vertonen de gezichten een vage

Lagrofamiliegelekenis. Ofschoon ze vertelt helemaal naar eigen fantasie te werken hoort ze kennissen regelmatig zeggen: „Maria is weer je dochter geworden”. **LILY SCHEFFER**

Carnaval expo in Maaseik



● Conservator Frank van Os van het Carnavalsmuseum Echt met een lieflijke dansmarieke op de arm.

In het Cultureel Centrum Achter de Olmen te Maaseik wordt van 12 tot en met 28 december een carnavals-expositie gehouden. Deze tentoonstelling werd ingericht door de carnavalsvereniging „Het Heilig Wammes” uit Maaseik in samenwerking met het Carnavalsmuseum te Echt. Aangezien dit museum veel interessante spullen aan deze tentoonstelling ter beschikking heeft gesteld, is het museum zelf tot 8 januari gesloten.

De museumstukken worden aangevuld met archiefstukken van het „Heilig Wammes”, archiefstukken van de Maaseiker Knapkoekers, archiefstukken van de reus Ridart, kaarttridder van Heppeneert, door de carnavalsgeheersende schilderijen van kunstschilder Christ Rousseau uit Maastricht, schilderijen over het Heilig Wammes van kunstschilder Leo Dalemans uit Maaseik, cartoons van de Maaseikenaren Tjeu Corstjens, Jan Peeters en Gerard Segers en brons van de beeldhouwer Jaak Waayen uit Roermond. De tentoonstelling is dagelijks geopend van 14 tot 17 uur en van 18 tot 21 uur. Op zondag ook van 10 tot 12 uur. Op Kerstdag gesloten.

(ADVERTENTIE)

BAR - DANCING - BISTRO

lotus

Nieuwstraat 140
KERKRADE

Heden vrijdag
orkest
ANONU
zaterdag en zondag
disk-jockey
TON

Onze Bistro is tot 4 uur open.

Horoscoop

Wanneer u vandaag jarig bent. Dit is een jaar waarin u hogerop komt met geestelijke banden en slechte gewoonten nalaat. Een eenvoudiger leefwijze wordt vanzelfsprekend. Uw zult veel voor het publiek doen. Uw relaties kunnen tegen het eind van het jaar plotseling veranderen. De jangen van vandaag hebben overredingskracht en hebben de gave gebruikt te maken van stokpaardjes en grillen. Ze hebben een handigheid om belangrijke functies te bekleden met bijzonder weinig inspanning.

Ram: u krijgt veel advies dat echter niet geheel juist is. Denk zelf na. Houd een oogje op inkomsten en uitgaven.

Stier: de persoonlijke noot houdt de zaken in evenwicht. Mensen die anders niet uit hun evenwicht zijn te brengen worden moppeng als er ongewoon nieuws komt. Er zijn spanningen.

Tweelingen: maak gebruik van extra energie om concurrentie het hoofd te bieden. Op rustiger ogenblikken hebt u voordeel via meditatie.

Kreeft: een definitieve verandering belooft u toekomstig voordeel. Verbeter uw bent. Maak gebruik van een voordeelje.

Leeuw: bescherm uw belangen. Met veel overredingskracht bereikt u iets bij familie en omgeving. Stop met werken terwijl u nog aan de top staat.

Maagd: leen geen geld en gereedschap uit. U kunt van uw hobby's voordeel hebben. Zorg voor gezellige momenten. Deze avond heeft een verrassend einde.

Vissen: wacht af. Impulsieve veranderingen zijn aantrekkelijk, maar moeten eerst goed georganiseerd worden.

Boogschutter: eer u weg gaat hebt u uitvoerige plannen nodig voor langere reizen. Als u thuis blijft reageer dan niet op vervelende situaties. Help een vriend.

Steenbok: als u vroeg stopt kijk dan uit naar kansen op toekomstige contacten. Doe niet teveel. Over zaken van gezond verstand praat men meestal zachtjes.

Waterman: blijf op veilig terrein. Mensen die zichzelf specialisten vinden schudden vaak zonderlinge discussies uit hun mouw zonder enige reden.

.....en
Willy
schreeft:

Ik kan maar niet van
het piepen afkomen.

in gesprek

Roken in taxi

Op pagina 3 van het Limburgs Dagblad van 8 december stond het bericht, dat de Eindhovense taxi chauffeurs het roken achterwege zullen laten wanneer de klant daar om vraagt. Voorbeeldige taxi chauffeurs in Eindhoven. Stel daar tegenover de chauffeurs van het ziekenvervoer van Heerlen. Deze heren denken, dat zij uitmaken wie wel of niet mag roken in hun wagen. „Niet roken” staat daar. Heeft een zieke dan niet het recht om te bepalen wanneer hij mag roken? Iets anders is het natuurlijk, als andere passagiers meedelen, die er wellicht last van kunnen ondervinden: elk verstandig mens zal dit respecteren. Maar dat dit door de dienstensector, dus door de chauffeurs, wordt uitgemakkt, is en blijft absurd.

Bij de taxi chauffeurs in Eindhoven is de klant nog koning. Wat is de klant van het ziekenvervoer in Heerlen? Iemand, die zich dient te onderwerpen aan de voorschriften van de chauffeurs. In Eindhoven begrip en in Heerlen onderdanigheid aan de chauffeurs. Wat denkt het ziekenfonds hierover? Deze instantie dient toch haar fiat te geven aan deze regeling, dunkt mij.

Het ziekenvervoer is toch een service voor de patiënt. En bedenkt: „Gerookt vlees houdt zich goed”. Verslaafde en hartstochtelijke rokers laten zich trouwens niet van de wijs brengen. Zelf zal ik onder geen beding in een taxi stappen waar staat „Niet roken”. Dit voorbeeld zou door allen gevolgd moeten worden. Want een rokerij is een troost voor gezonden en zieken.

dig worden. De criminaliteit is terug te voeren tot de werkloosheid. Mede door deze ongewenst belangrijke samenleving manifesteert de agressie. Het zich nuttig voor de gemeenschap (zonder te denken aan de mentaliteitsverandering de huidige samenleving) betekent het handhaven van de huidige mentaliteit.

Verder wil ik nog opmerken, de agressie door ons zelf wordt gekweekt. Bekijk alleen het spel maar. Dit bestaat alleen nog uit logistiek en verdedigingsapparaat. Hoe kunnen we dan een gewenst maatschappij kweken?

SCHINVELD J.H.M. P.

Jammer

Arme werkloze. Jammer voor je geen werk kunt vinden. Dood van de honger zul je niet, want de gemeente Maastricht kent je wel uitkering toe, nadat je diverse maanden hebben en houthouwen moeten leggen voor een ambtenaar van de Sociale dienst.

Een ambtenaar, die niet een moeite neemt om van zijn bureau naar je op te komen. Hij reikt je der zich verder te verroeten of ten te maken even overind te zijn uit zijn stoeltje, zijn slappe handje toe. De pen, die hij in handje houdt, even neerleggen voor, is blijkbaar teveel moeite. Je een redelijke woonruimte, en je pas verworven vrouw. Een of een flatje, omdat je baalt van wonen op veel te kleine kamers met weinig of geen privacy. Maar gemeentelijk huisvestingsbureau (of wil?) een werkloze nu eenmaal inschrijven. „Nee, nee. Geen discussie mogelijk. U komt maar wanneer u werk hebt”. En weg ambtenaar.

Jammer voor je, dat je geen werk vindt.

MAASTRICHT T. Sch...

EYGELSHOVEN H. Zegels

Burgerwacht 2

Het oprichten van een burgerwacht ter bescherming van de bevolking - zoals door de heer J. Boné bepleit in zijn ingezonden brief in het Limburgs Dagblad van 8 december - zal een averechtse uitwerking hebben. Het bestrijden van geweld met geweld zal de agressie alleen maar doen stijgen. Onze maatschappelijke structuur is steeds aan verandering onderhevig. De werkloosheid is een van de belangrijkste factoren die ook onze mentaliteit doen veranderen. De werkgevers willen steeds economischer produceren, waardoor de winsten stijgen en steeds meer arbeidsplaatsen overbo-

(ADVERTENTIE)

kinderwagens
kinderkamerjes
enorme keuze!
speciale prijzen!!!

HUB. MOONEN

St. Pietersstraat 12
Chevreumont-Kerkrade

puzzel van de dag

ergernis	vogel	het zij zo	slagader
gift a.e. arme			rond punt-dicht
achter		plaats in Brabant	vlieg vel
wezen			
rivier in Frankr.		meisjes-naam	leeftijd (E)
			Radio Luxemburg
		weggetje	
baken openbaar vervoer-middel			pers. vnnw.

oplossing van gisteren

g - b - - -
gestalte
- walnoot
air - aera
alt - an - l
- l - l - ena
mier - neg
- g - al - le

recept

Halve maantjes

Halve maantjes maakt men meestal van gistdeeg met boter. Hier volgt een ander en wat gemakkelijker recept. Klop 50 gr suiker met grote eieren en een mespunt zout tot een schuimig mengsel en klop er geleidelijk d.w.z. druppel voor druppel twee eetlepels zonnebloemolie door en daarna een theelepel dubbelkoolzout (zuiveringszout) en 50 gr gezeefde bloem. Zorg alle ingrediënten op kamertemperatuur zijn. Roer een zacht deeg is ontstaat en rol dit uit op een deeg gewoon met de hand platgedrukt. Snijd er vierkantjes uit en rol deze op lapjes uit en rol deze op. Beginnen bij een van hoeken. Buig de deeglapjes in de vorm van een halve maan, bestrijk ze met losgeklopt ei en strooi maanzaad over. Maanzaad vindt u bij een goed assortiment kruidenzakjes in de vensmidelenwinkels anders bij de reformwinkels.

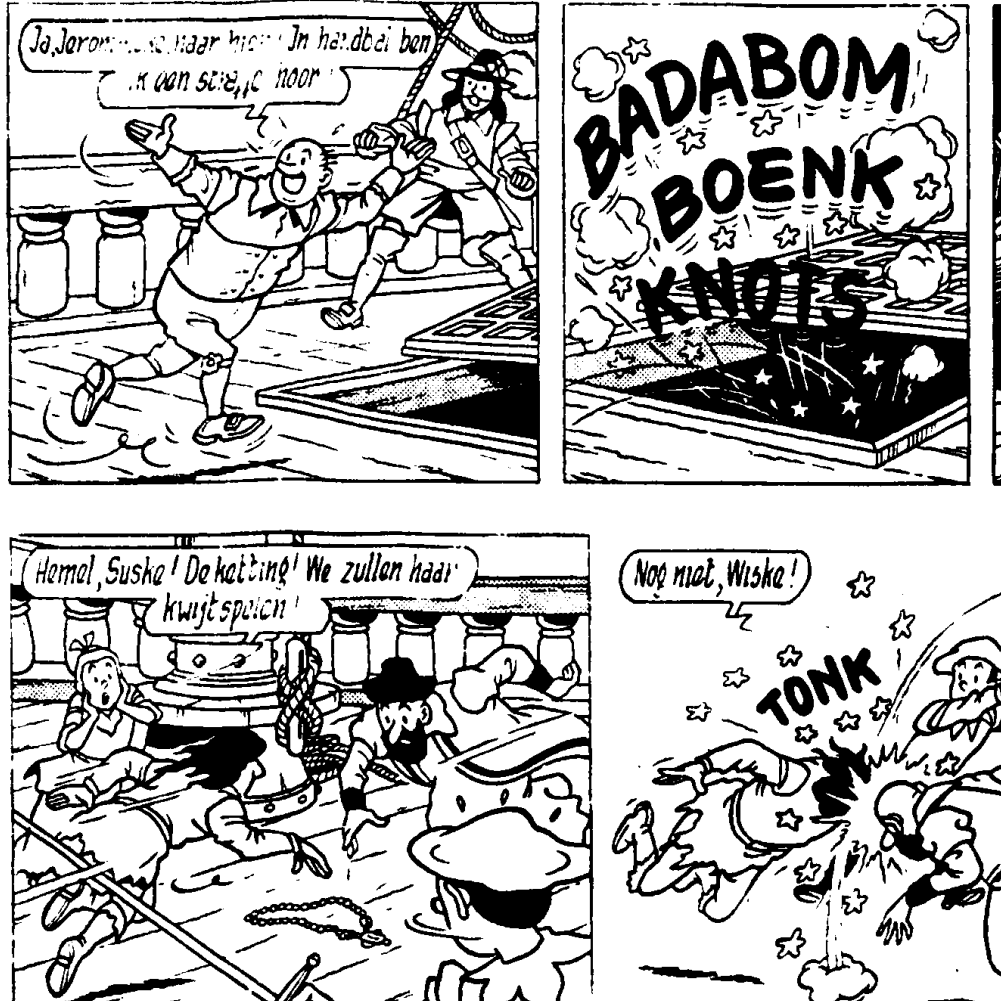
Bak de halve maantjes een goed voorverwarmde hete oven in 20 minuten goudbruin. Dien ze vers op liefst nog warm. Heerlijk bij een zondags ontbijt brunch!

OBELIX & CO

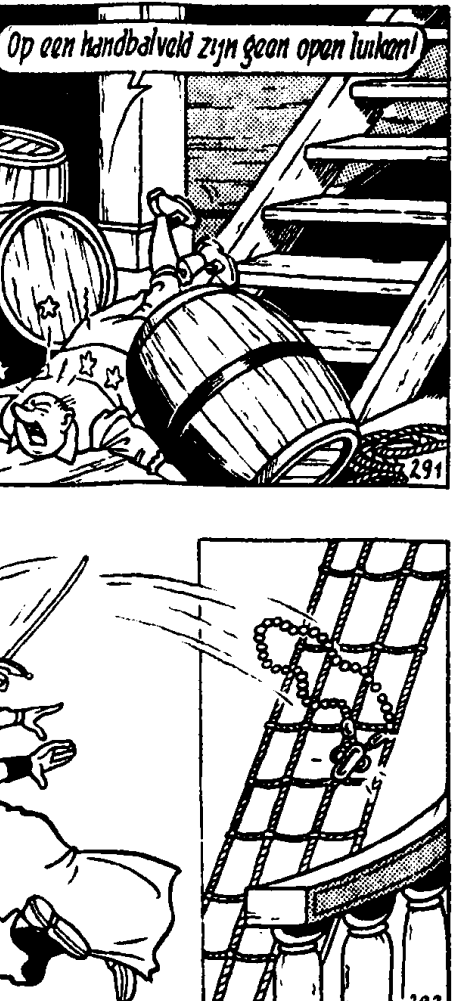
• Goscinnij Uderzo
• Dargaud S.A. 1976



DE RAAP VAN RUBENS



SUSKE EN WISKE



SER: fusiecontrole voor alle bedrijven

de SER een vertegenwoordiger van het ministerie en van de Nederlandse Bank inschakelen. Zij zullen een adviserende bevoegdheid krijgen. Deze regel wil de SER ook volgen voor fusies onder verzekeringsmaatschappijen, beleggingsinstellingen en instellingen op het gebied van het effectenverkeer.

Wel wil de SER dat bij gebruikmaking van de wettelijke bevoegdheden een toetsing moet worden aangelegd die op de bijzondere aard van deze instelling is afgestemd. „Wellicht zal na enige ervaring de praktijk uitwijzen dat voor bepaalde categorieën een uitzonderingspositie kan worden geschapen”, aldus de SER.

CDA wil meer koopwoningen

leningen op de kapitaalmarkt. Volgens Scholten lopen het bouwbeleid in deze sector en de fina nieering en van pijnlijk uiteen. Hij vroeg zich af, of er op dit punt ook voldoende coördinatie binnen het kabinet is.

Het CDA vindt dat er weer een regeling moet komen voor de fiscale aftrekbaarheid van het onderhoud van de eigen woning. Het zal dan niet meer mogelijk zijn, dat het onderhoud „zwart” wordt gedaan. De ARP'er Scholten wees erop, dat ook bij de PvdA de gedachten weer in deze richting gaan. Hij noemde het een zaak voor de volgende Kabinetsoormatie.

EC: Zonder kolen kan het niet

BRUSSEL - De elektriciteitscentrales in de Europese gemeenschap moeten meer met steenkool gaan werken. Dat is de mening van de Europese Commissie, het „dagelijks bestuur” van de EEG. Als de centrales meer steenkool gebruiken, dan wordt er bespaart op het olieverbruik. De commissie in Brussel wil dan ook subsidie gaan verstrekken voor het aanpassen van elektrische centrales, die kolen willen gaan stoken.

Een woordvoerder van de Europese Commissie deelde in Brussel mee dat becijferd is dat per jaar 26 miljoen ton olie bespaard kan worden als elektriciteitscentrales meer steenkool gaan gebruiken. De financiële steun die de commissie wil geven voor de ombouw van centrales, zal maximaal 180 miljoen gulden per jaar bedragen. In een periode, variërend van 7 tot 12 jaar, mag hiervoor niet meer dan 1,8 miljard gulden uitgegeven worden, zo meent de commissie.

● Dit is het 19-jarig Westduitse filmsterretje Olivia Pascal. Gisteren kwam zij - warmpjes ingepakt - vanuit München naar Londen overgevlogen. Doel van de overtocht: zaterdag zal zij op Stamford Bridge een thuiswedstrijd van het hoofdstedelijke voetbalteam Chelsea bijwonen.

Het stadion is intussen al „behangen” met posters, waarop Olivia levensgroot en – jawel, zowat in haar blootte staat afgebeeld. Op deze manier willen de Britten de film Vanessa, een nieuw uitermate controversieel produkt, waarin Olivia – volgens haar zeggen – „met grote tekenzin” – in naakte toestand enkele expliciete liefdescenes tentoonspreidt, bij het grote publiek introduceren. De spelers van Chelsea hebben Olivia van harte uitgenodigd voor een gezellig samenzijn na het partijtje van morgen.

Van der Stoel in NAVO-raad alleen met 'nuancering'

BRUSSEL - Minister Van der Stoep heeft er „in beginsel" geen bezwaar tegen om in het communiqué dat de NAVO vandaag na de halfjaarlijkse ministervergadering zal publiceren, te reageren op het voorstel van het Warschau-Pact dat beide blokken verklaren niet als eerste atoomwapens zullen gebruiken.

tuigd met het afleggen van de door het Warschau-Pact voorgestelde verklaring, maar zei tevens de „nuancering” die hij had aangebracht „bij niemand te hebben be-
luisterd”.

Het is niet verstandig om in de huidige situatie die wordt gekenmerkt door een duidelijk conventioneel overwicht van het Warschau-Pact over de NAVO, een verklaring af te leggen die een wezenlijk element wegneemt van de afschrikingsstrategie – onzekerheid over de reactie", aldus mr. Van der Stoep.

Maar een dergelijke non-first-use-verklaring zou niet „zonder meer, ten allen tijde en onder alle omstandigheden" moeten worden afgewezen. „Ik kan mij voorstellen dat men zich, wanneer in Europa een conventioneel overwicht tot stand is gekomen en de rol van de wapens, als resultaat van de onderhandelingen, een wederzijdse en evenwichtige troepenvermindering in Centraal Europa is toegedrongen, kan afvragen of een non-first-use-verklaring geen betekenis kan hebben".

Meer steun voor het opkopen van woningen

Dit zijn enkele punten uit een brief die staatssecretaris Schaefraan de gemeente heeft gestuurd. De verbetering van alle particuliere woningen - woningen die niet van een gemeente of woningbouwvereniging zijn - valt met ingang van 1 januari 1977 onder een allesomvattende regeling. Daarmee vervallen de twee bestaande regelingen, waarin een verschil werd gemaakt tussen woningen in een aangewezen rehabilitatiegebied en daarbuiten. Voor woningverbetering op grond van de nieuwe beschikking kan een bijdrage ineens van 40 procent (was 35 procent) van de kosten of een jaarlijkse bijdrage worden verleend. Voor eigen woningen loopt de jaarlijkse bijdrage tien jaar, beginnend bij

10 procent (was $8\frac{1}{2}$ procent) van de kosten. Eigenaren van huurwoningen kunnen gedurende tien dan wel twintig jaar (afhankelijk van de kosten) bijdrage ontvangen, beginnend met 10 respectievelijk 7% van de kosten.

Verbeteringskosten van f 1500 of minder worden niet gesubsidieerd. De bijdrage ineens wordt aan de eigenaar/bewoner gegeven, als de kosten niet meer bedragen dan f 15.000. Daarboven wordt een jaarlijkse bijdrage toegekend. Verhuurders ontvangen de bijdrage ineens voor kosten van ten hoogste f 5000. Ligger de kosten tussen f 5000 en f 15.000 dan kan de eigenaar kiezen tussen de bijdrage ineens en de tien jaar durende jaarlijkse bijdrage. Daarboven wordt uitsluitend een jaarlijkse bijdrage gedurende twintig jaar gegeven.

In de nu vervallen rehabilitatieregeling kwam geen maximumbedrag voor waarover nog subsidie werd verleend. De nieuwe regeling kent zo'n maximum wel. Verbeteringen die duurder zijn dan f 65.000 mogen wel worden doorgevoerd, maar voor een deel van de kosten dat boven dat bedrag uitgaat wordt geen bijdrage meer gegeven.

Longerstaking

Kosmonauten

Hongerstaking

Morgen eten we Röstli!

Een aardappelgerecht om van te smullen! Zo uit de diepvries in de koekenpan. Dus zo klaar. En je kunt er eindeloos mee variëren. Morgen dus Röstli eten! Haal het vandaag bij de supermarkt. Afd. diepvries.

AVIKO
Hoog Keppel



Kwart van bevolking bij dokter
Half Zoetermeer
heeft pijn in rug

ROTTERDAM - De helft van de bevolking in Zoetermeer heeft rugklachten. De meeste van de inwoners hebben echter geen afwijkingen aan de rug. De klachten zijn dan ook in hoofdzaak van psychosomatische aard. Dit blijkt uit het derde voortgangsrapport van het Epidemiologisch Preventief Onderzoek Zoetermeer (EPOZ), dat al anderhalf jaar aan de gang is. Ongeveer 10.000 mensen doen aan het onderzoek mee. Dat is 80 procent van de bevolking van twee weken in Zoetermeer.

onder behandeling van een arts. Elke dag valt tien procent van de werkende bevolking uit door ziekte. De verschillende eet- en leefgewoonten zijn niet van invloed op het voorkomen van hart- en vaatziekten, zo blijkt uit het rapport. Ook is vast komen te staan, dat kinderen van vijf jaar en ouder cholesterolgehalte hebben, dat tot hundertwintig procent van de volwassenen is. Daar nauwelijks toe neemt. De twee onderzochte wijken van Zoetermeer bezochten respectievelijk uit een stads- en een plattelandsbevolking. Men had verwacht er verschillende eet- en leefgewoonten aan te treffen. Deze zijn niet aanwezig. Er is dan ook nauwelijks verschil in het klachten- en ziektepatroon.

Over anderhalf jaar wordt het eindrapport verwacht. Het onderzoek wordt gesubsidieerd door onder meer de Erasmus-universiteit in Rotterdam, TNO in Delft, de gemeente Zoetermeer, de Nierstichting en het Preventiefonds.

**Nederland leek met zijn enigszins ge-
relatieve afwijking van een non-
first-use-verklaring in de NAVO-raad
alleen te staan. Mr. Van der Stoep zei
dat niemand instemming had be-**

limburgs dagblad

Cremers

0 toestel 239



over diersoorten op de Waddenzee
Waddengangers filmen
Waddengangers voor KRO

De Lim-
Nijsten
uit Beek
md op de
meest re-
-tevisie.
najaar van
naar het
naamen te
de televi-
itel: „Wat
100 minu-
winterse-
n door de
enden. Het
eende 50

Vaste medewerkers van Maurice Nijsten en Jo Erkens zijn de Maastrichtse componist Jean Lambrechts, de tekstbewerker Frans Tervoort en de televisiecommentator Ad Hazewinkel. Het geluid op lokale wordt opgenomen door Denise Nijsten, de echtgenote van Maurice Nijsten.

digd" T.v.-serie over de intelligente hond Joe.
19.42 **Kangoeroes**. Korte film over

filmserie.
19.00 **Journal**.
19.30 **Buitenlandjournaal**.

Robert Moley en anderen. De openhartige kapitein Brummell wordt ontslagen door Prins George van Waler. Toch vindt

beurt. 21.45 ● Jazz 298. 22.25 Overweging. 22.40-23.55 ● Goal. Programma vanuit en rondom de sport.

Vries draait op verzoek. 12.03 ● Nederlandstalige top-10. 13.30 ● Popkontakt. 15.03 ● Elpee-pop. 16.03 ● Folkie-Musique. 18.15 ● Naties

Limburg: 17.10 Piekant Top-10 Duitsland, gepresenteerd door Wolfgang Treier. 18.00 Focus. Regionale verslaggeving over 18.15 Meisjes

HILVERSUM II

402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.45

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Vandaag vrijdag. 8.11 Hier en nu. 8.30 Spoorzoeken. 8.35 Te Deum Laudamus. 9.00 Adoptie. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Wat heeft dat kind? 10.15 De taal in je hand. 10.30 NOS Jazzportret. 11.03 Meer over minder. 12.30 Toerismo. Overheidsvoorzichting. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Hier en nu. 13.30 Vinken onder de as. 13.45 Onder de groene linde. 14.00 Repertorium. 15.00 Zoektocht op Nederland. 16.30 Kijk op buitenland. 17.00 Welingeachte krngen. 17.45 Uitzending van Symbiose. 17.55 Mededelingen. 18.11 Embargo. 18.20 Zending PPR. 18.30 Embargo (vervolg). 20.00 • Europees concertpodium (in de pauze: 20.45 Impressies uit Stuttgart) 22.15 NOS-Cultuur. 23.00-23.55 • Met het oog op morgen. (23.05 Actualiteiten, overzicht. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan).

HILVERSUM III

201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 13 en 28

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

FM-Kanalen 6 en 33

R.O.Z.
19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 - 20.00 Spelentree: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-Kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.20 t/m 17.30 op elk halfuur

Nieuws: elk heel uur
 7.02 ● Gospelsound, 8.00 ● Tijdsein
 9.03 ● De muzikale fruitmand, 10.03
 ● Te elfder ure, 11.03 ● Gerard de

Nieuws: 6.30 tot 7.30 op elk uur van
 en 0.30.
Duits: 6.00 Der frohliche Wecker.
 Rolf. 8.00 Von Haus zu Haus. Haidy.
 8.30 Mister Morning. 10.30 Da Capo.
 Helga. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00
 RTL - 12 Uhr mittags. Jochen. Heute
 in Frechen. 14.00 Autofahrer unter-
 wegs. 15.00 RTL-Briefkasten. Helga
 en Jochen. 16.00 Mode-Journal. Mo-
 nika. 16.30 Horegrusz-Lotterie. 17.00
 Hits aus aller Welt. Jorg. 18.00 Super-
 club. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00
 RTL-Diskothek. 24.00 - 01.00 Hallo
 Nachtarbeiter.

(ADVERTENTIE)

Feestaanbiedingen

1) KLUSKIST (Handy)
 met spijkerbaad. Slagvaste kunststof
 uitvoering



Feestprijs 8.95

2) SCHROEVEDRAAIER-SET
 Bestaande uit 7 schroevendraaiers (2
 kruis), van gegarandeerde kwaliteit.
 Merk Skandia

Feestprijs: 15,-

IJzerwaren W. Jongen
 Valkenburgerweg 8. HEERLEN.
 Tel. 045-713903

B.R.T. II
 198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00,
 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen.
 8.10 Zeg maar muziek. 9.02 Happe-
 ning.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. Rus-
 tige swingende muziek met een flinke
 dosis jeugdsentiment. 12.00 Het oor-
 beest, variété in radio en televisie.

West-Vlaanderen: 14.00 Van kop tot
 teen. Programma met „evergreens“
 instrumentaal en vocaal. 14.55 Boe-
 kenboeketje. Boekennieuws. 15.00
 De zonnewijzer. Muziek met korte
 toeristische informatie en nieuwjes
 uit binnen- en buitenland. 15.30 Melo-
 dikon. Melodieuze muziek. 16.10 Van
 't oud vlaajie.



*Uit onze grote
 kollektie leer,
 deze prachtige
 hanglamp van 45 cm
 met lange bruine
 franje.*

*Slechts 129.95
 2 dagen*

twonder
 Wijcker Brugstraat 19, Maastricht.
 Grote Staat 63, Maastricht.
 Akerstraat 5, Heerlen.

Heden OPENING van Hotel-Café JO ALBERTI

PRINS MAURITSLAAN 63 — BEEK — TELEFOON 04402-1970

U BENT VAN HARTE WELKOM VANAF 18.00 UUR

WONINGBOUW EN UTILITEITSBOUW

De complete verbouwing werd uitgevoerd door

Aannemersbedrijf P.M. LEMMENS EN ZONEN

JULIANALAAN 30 BEEK TEL. 04402-1589

HET SANITAIR-VERWARMING werd aangelegd door:

GEBR. AARTS B.V.

KERKSTRAAT 45 - BORN - TEL. 04498-1525

HET DAKDEKKERSWERK werd verzorgd door:

R. PEX

MOLENWEI 82 - MAASBRACHT - TEL. 04746-1737

HET SCHILDERWERK werd verzorgd door:

A. NIJSTEN

IRENESTRAAT 41 - BEEK - TEL. 04402-2954

DE COMPLETE STOFFERING werd verzorgd door:

R. ALBERTI

MARKTSTRAAT 3 - BEEK - TEL. 04402-1327

DE WAND- EN VLOERTEGELS werden verzorgd door

Tegelzettersbedrijf J. MEVISSSEN

PAST. DAEMENSTRAAT 33 - ELSLOO - TEL. 04402-3930

DE STEREO GELUIDSINSTALLATIE werd geleverd door:

P. MAESSEN

BURG. JANSSENSTRAAT 42 - BEEK - TEL. 04402-1419

DE GEHELE LICHTINSTALLATIE werd verzorgd door:

N. LEMMENS

BURG. JANSSENSTRAAT 14 - BEEK - TEL. 04402-1692

HET STUCADOORSWERK werd verzorgd door:

Stucadoorsbedrijf J. H. LEMMENS

HOETEREND 116 - STEIN - TEL. 04495-1456

DE INTERIEURBETIMMERING werd uitgevoerd door:

J. OFFERMANS

DE DOOM 10 - WELTEN-HEERLEN - TEL. 045-716963

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, defect geen bezw. Tel. 043 nr. 13861.

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

POSTZEGELBOEKJES en F.D.C. van Ned. Br. o. nr. 6787 LD Nieuwenhagen, x

Te k. gevr. skal BANK-STEEL, tel. 045-433371.

KOELKAST, klubs, gasbij-lamp, klein meubellair, e.d. Br. o. nr. B 275 LD Heerlen.

Elk soort WINKELOPRUI-MING, fabriek- of magazijn-restanten, kelder en zolder-opr. enz. a. contant. Br. o. nr. C 276 LD Heerlen.

Plastic INVRIESDOZEN te koop gevr. Tel. 04455-1304.

Te k. gevr. BOILER 80 ltr. Tel. 04447-2039.

Te k. gevr. een AANHANG-WAGEN, Zeestraten Cromer-straat 43 Valkenburg. Tel. 04406-12074.

Handelaren en bedrijven voor KOPER en metalen be-talen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2 Munstergeleen, Tel. 04490-9291.

TE HUUR AANGEB.

Te huur vrijst. HUIS met ga-rage, grote woonk. mod. keu-ken, 3 slaapk., 1 zolderk., badk. geh. onderkelderd, m. cv en gr. tuin. De Wendel-straat 72 Schaesberg (Eiks-ke), Tel. 045-415191.

Te huur gemeub. KAMERS. Tel. 045-211772. Kampstr. 35 Heerlerheide.

Te h. per 1 jan. 1977 in-centr. HEERLEN afz. bo-venhuis voor kantoor en of woning, bov. 4 kamers, c.v., douche e.d. met ben. gar. en kelder. Huur f 450,- per mnd. Br. ond. nr. B 274, LD Hrl.

Te huur aangeboden te Sit-tard WINKELPAND op zeer goede stand. Best. uit ca. 300 m2 kantoorruimte, ca. 300 m2 verkoopruimte, evtl. uit te breiden naar 500 m2 en ca 200 m2 magazijn-ruimten welke toegankelijk is voor vrachtwagen. Alles voorzien van c.v., telefoon (10 lijnen) en verlichting. Op korte termijn te aan-vaarden. Aanvragen onder nr. S 9974 LD Sittard.

TE HUUR GEVR. Door onze Engelse monteur gemeubelde KAMER ge-vraagd in of rond Geleen. Aanbiedingen Dowsett Ne-derland B.V. Kruiskade 87 Rotterdam, telefoon 010-111674.

Te huur gevr. gr. 5 slaapk-WONING met cv en garage. Hoge huur geen bezw. Omg. Schaesberg, Br. o. nr. N 6789 LD Nieuwenhagen.

Te huur gevraagd te Sit-tard ca. 50 m2 KANTOOR- en/of woonruimte met ca. 200 m2 opslagruimte m. toegang voor bedrijfsauto. Aanb. brieven o.n. S 9973 van dit blad.

BELONING f 200,- boven-benedenw. of heel huis, huur ca. f 350,- v.a. mrt-april v. j. e. chup. Tel. 043-251263 (8-11) j. chup.

TE HUUR GEVR. Voor de-geen van de lijn Hrl-M'tricht. Tel. 043-716816.

TE HUUR GEVR. Voor de-geen van de lijn Hrl-M'tricht. Tel. 043-716816.

TE HUUR GEVR. Voor de-geen van de lijn Hrl-M'tricht. Tel. 043-716816.

TE HUUR GEVR. Voor de-geen van de lijn Hrl-M'tricht. Tel. 043-716816.

TE HUUR GEVR. Voor de-geen van de lijn Hrl-M'tricht. Tel. 043-716816.

TE HUUR GEVR. Voor de-geen van de lijn Hrl-M'tricht. Tel. 043-716816.

TE HUUR GEVR. Voor de-geen van de lijn Hrl-M'tricht. Tel. 043-716816.

TE HUUR GEVR. Voor de-geen van de lijn Hrl-M'tricht. Tel. 043-716816.

TE HUUR GEVR. Voor de-geen van de lijn Hrl-M'tricht. Tel. 043-716816.

GRATIS 2 JAAR AUTORIJDEN OF 20.000 KM incl. onderhoudsbeurten en arbeidsloon

Nu grote Simca/Chrysler Show

GRATIS ACCESSOIRESSET t.w.v. f 575,-

ykr/7672

Door grote verkoop kunnen wij U vele extra's GRATIS aanbieden.

Speciale showaanbieding 4-deurs Simca 1000 LS geen f 9140,- maar f 8395,-

Kom even langs.

U bent van harte welkom.

VRIDAG 10, ZATERDAG 11 en MAANDAG 13 DEC.

GRASSERE B.V.

Kloosterstraat 42-46, tel. 04442-1835/2131

SIMPELVELD

Een Chrysler/Simca Dealer



GRATIS 2 JAAR AUTORIJDEN OF 20.000 KM incl. onderhoudsbeurten en arbeidsloon

Nu grote Simca/Chrysler Show

GRATIS ACCESSOIRESSET t.w.v. f 575,-

Door grote verkoop kunnen wij U vele extra's GRATIS aanbieden.

Speciale showaanbieding 4-deurs Simca 1000 LS geen f 9140,- maar f 8395,-

Kom even langs.

U bent van harte welkom.

VRIDAG 10, ZATERDAG 11 en MAANDAG 13 DEC.

GRASSERE B.V.

Kloosterstraat 42-46, tel. 04442-1835/2131

SIMPELVELD

Een Chrysler/Simca Dealer

BOUWVAK

Verhuur van bouw-dakcriften, bel-ladders tot 12 m. verlichting, steiger-boeken, hebeluch-telbalken, steiger-hamers, klopproef-selknip, zaag- en schuurmachines, schuurmachines, slippers, waterpomp, enz. Techniek demerding P. Boel-der, tel. 04492-1807.

Isolatie? Begin met tochtprofielen voor deuren. Vraag xhandel.

100% ZURE SCHERPE DEKEN

Verwen zelf met zo n schone ECHTE LEIDSE WOLLEN deken voor kwaliteit, en zowel in als desdins, keus in overkruis. Deze deken (150 x 220 cm) is normaal 99,- Nu warm aanbevolen voor

79,-

MINI MAAL 20% VOORD

PRUIJSBEWUST BIJ: BERGSTEIN

harte kerkade * telefoon 453800

MANNEN MODE

BERGSTEIN

MENSHOP

HET HART VAN KERKRADE

Te k. gevr. KLEUREN-TV, defect geen bezw. Tel. 043 nr. 13861.

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

POSTZEGELBOEKJES en F.D.C. van Ned. Br. o. nr. 6787 LD Nieuwenhagen, x

Te k. gevr. skal BANK-STEEL, tel. 045-433371.

KOELKAST, klubs, gasbij-lamp, klein meubellair, e.d. Br. o. nr. B 275 LD Heerlen.

Elk soort WINKELOPRUI-MING, fabriek- of magazijn-restanten, kelder en zolder-opr. enz. a. contant. Br. o. nr. C 276 LD Heerlen.

Plastic INVRIESDOZEN te koop gevr. Tel. 04455-1304.

Te k. gevr. BOILER 80 ltr. Tel. 04447-2039.

Te k. gevr. een AANHANG-WAGEN, Zeestraten Cromer-straat 43 Valkenburg. Tel. 04406-12074.

Handelaren en bedrijven voor KOPER en metalen be-talen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2 Munstergeleen, Tel. 04490-9291.

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m. tuindeuren, keukens voorzien van mod. uiv. en app. De woonk. heeft een mod. plafond en royale entree, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv. in overl. v.v. pr. f 320.000,- k.k. Stienstra BV, Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. aang. halfvrijst. HE-RENHUIS te Brunssum. tel. 045-256239.

Eenv. WOONHUIS of flat te koop in Z-Limburg Tel. 045 nr. 414728.

Wij zoeken in Schaesberg, N'hagen, Ubach o. Worms te koop BUNGALOWS of landhuizen tot f. 300.000,- Aanb. aan Stienstra BV Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. en te huur in div. plaatsen horecabedrijven met goede omzet ook voor geldbelegging. Dutch Agency Office, tel. 045-253955.

Te koop of te hr. gevr. WOONHUIZEN en boerde-rijen v. div. cliënten, Dutch Agency Office, tel. 045-253955.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m. tuindeuren, keukens voorzien van mod. uiv. en app. De woonk. heeft een mod. plafond en royale entree, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv. in overl. v.v. pr. f 320.000,- k.k. Stienstra BV, Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m. tuindeuren, keukens voorzien van mod. uiv. en app. De woonk. heeft een mod. plafond en royale entree, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv. in overl. v.v. pr. f 320.000,- k.k. Stienstra BV, Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m. tuindeuren, keukens voorzien van mod. uiv. en app. De woonk. heeft een mod. plafond en royale entree, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv. in overl. v.v. pr. f 320.000,- k.k. Stienstra BV, Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m. tuindeuren, keukens voorzien van mod. uiv. en app. De woonk. heeft een mod. plafond en royale entree, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv. in overl. v.v. pr. f 320.000,- k.k. Stienstra BV, Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m. tuindeuren, keukens voorzien van mod. uiv. en app. De woonk. heeft een mod. plafond en royale entree, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv. in overl. v.v. pr. f 320.000,- k.k. Stienstra BV, Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m. tuindeuren, keukens voorzien van mod. uiv. en app. De woonk. heeft een mod. plafond en royale entree, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv. in overl. v.v. pr. f 320.000,- k.k. Stienstra BV, Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m. tuindeuren, keukens voorzien van mod. uiv. en app. De woonk. heeft een mod. plafond en royale entree, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv. in overl. v.v. pr. f 320.000,- k.k. Stienstra BV, Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m. tuindeuren, keukens voorzien van mod. uiv. en app. De woonk. heeft een mod. plafond en royale entree, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv. in overl. v.v. pr. f 320.000,- k.k. Stienstra BV, Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m. tuindeuren, keukens voorzien van mod. uiv. en app. De woonk. heeft een mod. plafond en royale entree, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv. in overl. v.v. pr. f 320.000,- k.k. Stienstra BV, Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m. tuindeuren, keukens voorzien van mod. uiv. en app. De woonk. heeft een mod. plafond en royale entree, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv. in overl. v.v. pr. f 320.000,- k.k. Stienstra BV, Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m. tuindeuren, keukens voorzien van mod. uiv. en app. De woonk. heeft een mod. plafond en royale entree, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv. in overl. v.v. pr. f 320.000,- k.k. Stienstra BV, Templesplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. door bouwvak-ker oud HUIS of gr. ge-bouw, mag ook bouwvallig zijn a. contant br. ond. nr. B 276, LD Heerlen.

Gemeub. KAMERS te huur met cv en douche en kook-gelegenheid. Dr. Huntjens-straat 1 Randsdal. Tel. 04459 nr. 2028.

In Heerlen degelijke BE-DRUITSRUIMTE ca 300 m2 kant. toilet, telinst. krach-tstroom mogelijk, tot meere-der ruimte, parkeer. Gele-gen vlakbij ijccentrum en au-towegen. Inl. (na 18 uur) 045 nr. 411802.

Aang. kleine bij. WONING v. 2 pers. bij een bij. te-huis met algeh. verzorging. Tel. 04406-12302

Te k. gevr. Hrl-Z. WOON-HUIS allst. m. tuin v. en kop. gevr. tot f 65.000,- met cv, gar. en ruime tuin gel. In het plan „Oost“ pr. on-derh. bwj. 1973. Ind. o.a. in hal, m. plavuizenvloer, royale entree, kantoor, split-level, woon- en kookged. v. ca. 70 m2 m.

Economie vandaag

Melk

RUSWIJK - De minimumprijs voor verpakte volle melk gaat per 1 januari met drie cent omhoog tot 99 cent per liter, zoals overigens al was voorspeld. Het Produktschap voor Zuivel heeft hiertoe nu definitief besloten.

Bedrijven

FRANKFORT - „Nederland heeft, gezien de overschotten op de lopende rekening, nog enkele jaren beschikbaar om het bedrijfsleven te moderniseren en financieel te versterken. Dit laatste is dringend nodig aangezien wij in de recessieperiode teveel achterop zijn geraakt”, aldus dr. J. van den Brink van de AMRO-bank op een bijeenkomst in Frankfort.

Inflatie

WIESBADEN - Van half november vorig jaar tot half november dit jaar zijn de kosten van levensonderhoud in West-Duitsland 3,7 procent gestegen. In de twaalf maanden tot en met oktober bedroeg de stijging 3,8 procent.

Top

PARIS - De Franse president Valéry Giscard d'Estaing wil dat er nog voor de zomer voor de derde keer een topconferentie van de leidende geïndustrialiseerde landen belegd wordt over de economische crisis in de wereld.

Etna

UTRECHT - De Industriebond CNV en de Unie BLHP zijn boos op de directie van Etna. De bonden zijn verontwaardigd over de bespreking over het nieuwe reorganisatieplan bij te wijzen en hebben om een andere datum verzocht. De directie heeft daaraan geen gevolg gegeven.

Reders

DEN HAAG - De Nederlandse reders hebben zich als gevolg van te hoge kosten uit de markt geprijsd. Dit is niet zozeer te wijten aan de hoge investeringen van de gestegen brandstoffen en verzekeringen, maar vooral aan de sterk van elkaar verschillende bemanningskosten.

EIB

BRUSSEL - De Europese Investeringsbank gaat op de Luxemburgse kapitaalmarkt een obligatielening uit schrijven van 500 miljoen Luxemburgse frank (ongeveer 35 miljoen gulden).

WAO

DEN HAAG - Minister Boersma zal waarschijnlijk deze kabinetsperiode een wetsontwerp meer indienen om de wao-uitkeringen te verlagen van 80 naar 75 procent van het dagloon.

Pensioen

BONN - Als de bondsregering haar belofte nakomt, krijgen de pensioenen van 11 miljoen Westduitsers pas op 1 januari 1978 met tien procent omhoog en niet op 1 juli 1977 zoals tijdens de verkiezingen was beloofd.

Albert Heyn

ZAANDAM - Ahold gaat per 1 juli 1977 jaarlijks een extra toeslag geven van 1,25 pct. op de overeengekomen rente op de winstdelende klantenobligaties. Dit betekent dat op deze obligaties voortaan 13,75 pct. wordt uitgekeerd.

Offshore

DEN HAAG - De minister van Economische Zaken heeft drie voorstellen om mee te werken aan de uitwerking van een plan tot bundeling van hun offshore activiteiten. Het zijn Rijn-Schelde-Vereeniging, IHC Holland en De Groot Zwindrecht.

Nanninga

WINNEWEER - Doetinchem Parket gaat de parketvloerenafdeling van Nanninga in het Groningse Winneschied met instemming van het personeel overnemen.

Hypotheek

TILBURG - Tilburgse Hypotheekbank heeft vanaf gisteren weer 8,2 pct. pandbrieven 1976 per 1981-1982 afgegeven tegen 99 procent. Het is de voorwaarde pandbrieven die tegen deze eerste hypotheekbank die tegen deze voorwaarde pandbrieven afgeeft. De andere banken geven tegen 8,5 procent uit.

Kunststoffen

DEN HAAG - In het algemeen kan men stellen, dat kunststoffen geen grote aanslag doen op de grondstoffenvoorraad, zoals vaak wordt verondersteld. Mondiaal gezien is aardolie ongeveer drie procent van de brancage van kunststoffen, inclusief van energie daarvoor. Dit is de uitslag van een studie van het TNO, verricht naar aanleiding van de kritiek op kunststoffen als belangrijke verbruikers van schaarse grondstoffen en energie en hun vermeende milieuverontreiniging.

Limburgse landbouwers doen goede zaken

Winteraardappelen rollen de boerenschuren uit

HEERLEN - De boeren in Limburg doen op het ogenblik goede zaken met de verkoop van winteraardappelen aan particulieren. De aanvankelijke vrees dat de voorraad zeer beperkt zou

zijn, is niet bewaarheid geworden. De meeste boeren beschikken over ruim voldoende voorraad. De prijzen voor de middelgrote aardappelen variëren van zestig tot tachtig cent per kilo. In de winkel wordt tussen de tachtig en negentig cent betaald en in enkele zaken wordt een gulden voor een kilo gevraagd.

gaan worden. Volgens de landbouwers zien de aardappelen er goed uit en is de smaak niet veel verschillend van andere jaren. Sinds juni zijn de prijzen bij de boer met veertig tot vijftig cent per kilo aardappelen gedaald.

Twee maanden geleden schommelde de prijs rond de tachtig cent. De boeren willen niet veel lager gaan dan de huidige prijs. „Wanneer de prijzen laag zijn is de koper ook niet bereid een extra toeslag te betalen zodat wij een behoorlijke omzet kunnen bereiken”, is de algemene mening onder de landbouwers die wij bezocht hebben.

Geruchten als zou het ministerie van Economische Zaken maatregelen nemen om de verkoop aan huis bij

boeren aan banden te leggen, worden door het ministerie met klem ontkend.

Verhoging van het minimumjeugdloon

DEN HAAG - Per 1 januari 1977 bedraagt het minimumloon voor een werknemer van 23 jaar en ouder 1.537,90 bruto per maand, ofwel 354,90 per week ofwel 70,98 bruto per dag.

Volgens de wet dient het minimumjeugdloon per 1 januari met 4,6 procent verhoogd te worden, omdat de halfjaarlijkse aanpassing in 1976 gedeeltelijk achterwege is gebleven en de normale loontontwikkeling moet worden gevolgd.

(ADVERTENTIE)

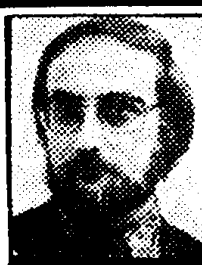
Finse sauna's.



vele modellen te bezichtigen in toonkamer.

foldert en beschrijvingen op aanvraag. (zonder postzegel) n.v. slabbers hlna.1. antwoordnummer 44(Rm) tel.0246 - 2227

Onder redactie van



Henk Thonen

Beursoverzicht

Herstel

AMSTERDAM - Op de Amsterdamse effectenbeurs heeft vandaag een groot aantal fondsen een verder herstel te zien gegeven. De internationale aandelen boekten enige winst en de noteringen van de bankaandelen gingen in versterkte mate naar boven. Van de scheepvaart aandelen was vooral Van Oort favoriet.

Mede door buitenlandse belangstelling voor de bankaandelen is de notering van de ABN begin beurs met f 9 naar boven gegaan tot f 301. Daarna trok de notering verder aan en midden-beurs werden transacties afgesloten op f 304. Ook de Amro Bank lag vast in de markt en de eerste koers van f 68 viel een vooruitgang in van f 1,20 en daarna werd de winst nog groter. Aandelen KLM waren fors in herstel en op f 97,50 werd f 3 van het verlies van de laatste week ingelopen. Van de hoofdfondsen startte Kon. Olie met de grootste winst en op f 122 beliep de stijging f 1,50. Voor de andere internationals liepen de winsten uiteen tot omstreeks f 1.

De obligatiemarkt startte onveranderd tot een fractie hoger. Van de internationale aandelen is de koers van de aandelen Unilever tijdens de beurs opgelopen en tegen het slot van de markt werden zaken gedaan op ca. f 114,60, hetgeen een winst opleverde van f 1 Kon. Olie ging f 1,50 vooruit tot f 122 en Philips was f 0,40 hoger op f 26. Aandelen Akzo waren f 1 in herstel op f 27,20 en de notering van Hoogovens steeg met f 0,70 tot f 37,50. Ook in de lokale sector van de beurs trad een aantal koersstijgingen op. Tot de fondsen die winst boekten behoorde o.m. Bols en op f 71,50 werd de aandelen NMB ging met f 3 naar boven tot f 140 en Naarden lag f 1,60 hoger in de markt op f 81,60.

Advieskoersen

AMSTERDAM - De advieskoersen in Amsterdam luiden heden:
Amerikaanse dollar 2,45-2,55
Engelse pond 4,08-4,38
Belgische fr. (100) 6,68-6,98
Duitse mark (100) 102,50-105,50
Ital. lire (100.000) 26,75-30,75
Portuguese esc. (100) 7,15-8,90
Canadese dollar 2,39-2,49
Franse fr. (100) 48,75-51,75
Zwitserse fr. (100) 100,50-103,50
Zweedse kroon (100) 57,75-60,75
Noorse kroon (100) 48,25-49,25
Deense kroon (100) 40,75-43,75
Oostenr. sch. (100) 14,60-14,90
Spaanse pes. (100) 3,48-3,78
Griekse drachme (100) 5,90-7,15
Finse mark (100) 63,75-66,75
Joegosl. dinar (100) 11,50-13,75

Avondkoersen

AMSTERDAM - In het telefonische avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag).
AKZO 27,30-27,50 (27,10)
Hoogovens - (37,50)
Kon. Olie 122,50-122,90 g (122,00)
Philips 26,10-26,20 g (26,00)
Unilever 115,20-115,50 g (115,00)
KLM 98,00 gb-99,00 g (96,90)

Toeristen proberen inflatie te ontvluchten

Londen: uitverkoopcentrum voor heel West-Europa

HEERLEN - Honderden Britse middenstanders varen wel bij het wankelende pond en de slechte economie. Hun winkels worden van dag tot dag bestormd en bijna leeg gekocht door een invasie van op koopjes beluste continentale Europeanen. Londen is het uitverkoopcentrum voor West-Europa geworden. Ieder weekend steken tienduizenden het Kanaal over om 24 of 48 uur later weer volgelaten terug te keren. De Belgen en Fransen gaan meestal niet verder dan Dover of Southampton, waar zij voornamelijk levensmiddelen inkopen. In de Londense winkelstraten van Kings Road, Oxford en Regent Street, treft men vooral Duitsers, Nederlanders en Scandinaviërs aan. In de komende weken voor Kerstmis zal waarschijnlijk een top worden bereikt. Toch is het de vraag in hoeverre de koopjes toerist er werkelijk in slaagt de inflatie en hoge prijzen in eigen land te slim af te zijn en er na een weekendje Londen beter aan toe is. Volgens cijfers van het

Britse toeristenwezen gaf de buitenlandse toerist vorig jaar ongeveer 250 gulden uit aan inkopen in Engeland. Dat is zelfs met het allergeoedkoopste vliegkaartje, geen bedrag waar de kosten van de reis en overnachting uit kunnen komen. Voordelig wordt het pas als de toerist een vakantie aan zijn kooplust koppelt. Engeland is om twee redenen goedkoop: de voordelige koers van de gulden ten aanzien van het pond en de lagere Britse btw. Op voedsel wordt in Engeland bijvoorbeeld helemaal geen btw geheven, op de meeste producten 8 procent en op luxe artikelen 12,5 procent. Deze situatie heeft tot bizar gevolg dat bijvoorbeeld Belgen naar Engeland komen om Belgische boter in te slaan. Hetzelfde geldt voor kalfsvlees uit Nederland. Een aantal grote winkels heeft meer talig personeel in dienst genomen. Zo staan veel Nederlanders sprekende meisjes achter de toonbank langs de route die de Nederlanders maken. Winkels die in trek blijven zijn Sel-

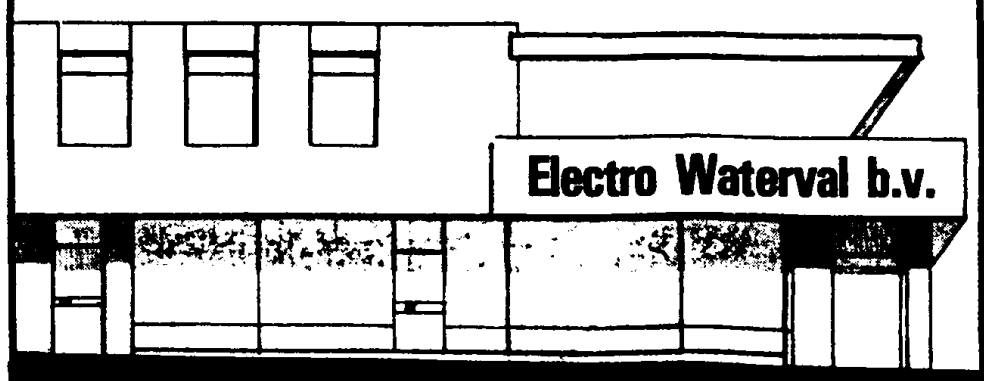
fridges op Oxford Street, Harrods, Habitat op Kings Road, Peter Jones en John Lewis. Veel Engelse winkels kampen met het probleem dat de voorraden ontoereikend zijn. Niet omdat de artikelen op zijn, maar omdat het geld schaars is. Bij Peter Jones moet men bijvoorbeeld zelfs na contante betaling twee maanden wachten op de levering van een koelkast. Meest gekochte artikelen door Nederlanders blijken te zijn Kashmir damesjassen met wasbeer bontkraag (387 gld) Kashmir dambret (43 gld), kinderschoenen vanaf 40 gld; coltruien vanaf 19 gld; Liberty stoffen vanaf 14 gld de meter, een keukenmachine voor 300 gld; wollen confectie herencostuum vanaf 195 gld; maatcostuum met vest voor heren voor 575 gld; herenoverhemd vanaf 30 gld; stereogramfoonset met speelcassettes vanaf 600 gld; elektrisch scheerapparaat vanaf 50 gld en vierentwintigdelig servies vanaf 65 gld. Spelgoedkoop zijn verder kinderspeelgoed (Lego), boeken en grammofoonplaten.

Wij openen heden onze nieuwe zaak.

Ter gelegenheid hiervan nodigen wij U uit om tussen 19.00 en 21.00 uur een kijkje te komen nemen.

Eelectro Waterval B. V.

WELTERTUYNSTRAAT 72
WELTEN-HEERLEN.



beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	26,20	27,10
ABN	292,00	303,00
AmRd	66,80	68,00
Deli-Mij	103,30	-
Dordtsche	154,90	155,70
Dordtsche Pr.	153,40	154,70
Heineken	136,30	136,70
Heineken H.	129,80	130,00
HAL Hold	90,00	89,50
Hoogovens	36,80	37,50
HVA-Mijen	56,50	57,30
KNSM	135,50	136,00
KLM	94,50	96,90
Kon. Olie	120,50	122,00
Nat. Ned.	81,70	82,40
Ommeren	171,00	174,00
Philips	25,60	26,00e
Robeco	178,50	179,40
Rolinc	131,00	132,00
Scheepv. U.	112,50	112,50
Unilever	113,50	115,00

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	108,30	108,30
9.75 id 74	105,90	105,90
9.50 id 76-1	104,50	104,60
9.50 id 76-2	104,80	104,90
9.00 id 75	102,60	102,50
8.75 id 75	101,70	101,60
8.75 id 75-2	101,70	101,70
8.50 id 75	101,40	101,60
8.50 id 75-2	101,00	101,00
8.00 id 70-95	98,80	98,90
8.00 id 71-96	99,20	99,70
8.00 id 70-1	98,00	98,40
8.00 id 70-11	100,80	101,00
8.00 id 70-11	100,40	100,40
8.00 id 76-91	100,30	100,40
8.00 id 69-76	99,20	99,30
8.00 id 70-77	100,80	100,90
7.75 id 71-96	96,20	96,50
7.75 id 73-98	96,00	96,20
7.75 id 70-78	100,70	100,70
7.50 id 69-94	95,00	95,40
7.50 id 71-96	94,20	94,80
7.50 id 72-97	94,20	94,50
7.50 id 71-81	100,20	100,20

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	70,50	70,60
8.75 ABN	108,20	108,70
6.00 ABN	114,80	118,50
6.75 AmRd	93,40	93,80
5.50 AmRo	177,50	180,50
8.25 Ball Ned.	96,60	96,70
8.50 Bos Kal.	104,20	104,60
6.25 Buhr T.	97,00	97,00
7.25 Cist.R.	88,40	89,20
4.75 Gelder	95,80	95,00
6.50 Grnten	106,00	105,50
7.25 H'meyer	90,10	91,20
7.50 IHC Hold	-	78,00
7.25 Kappa73	74,20	75,00
6.50 Kluwer	107,20	107,20
8.75 KNSM	102,00	104,00b
8.75 KBB	-	103,70

Binnenlandse Aandelen

5.75 KLM	86,50a	86,50
7.75 K.N.Pap.	107,50	108,00
7.25 KSH 73	61,50	61,00
7.00 Lyons N	63,00	64,50
7.25 M'intosh	84,90	85,00
9.00 Meneba	98,20	98,70
7.00 NBM-B	69,00b	69,00e
7.25 Nederh.	-	0,80
6.50 NBM	203,00	-
7.75 Nutricia	94,50	94,50
8.00 Nijverd	80,00	-
4.75 Philips	92,65	92,75
10.00 Pont	104,70	104,00e
7.50 Proost B.	93,00	93,20
6.50 Rolinc	72,30	72,50
6.50 id 1000	79,50	79,40
8.00 Sanders	81,80	81,50
7.00 Skol Br.	89,00	89,00
7.00 Slav. Bk.	94,90	94,70
9.00 VMF-St.	89,00	89,00
8.25 Vih. But.	87,50	87,50
7.00 Wsanen	88,00	89,20
8.75 W.U. Hyp	111,50	112,50e

Binnenlandse Aandelen

ACF	229,60	225,00
Ahog-BOB	78,20	80,00e
Ahold	8,90	8,90
AMAS	50,50e	50,50
Amfas	85,50e	85,40
Asd. Droogd.	59,50	60,00e
Asd. Ruituig	165,00	167,00
Aniem Nat.	17,90	18,40e
Ant. Brouw.	200,00b	200,00e
Ant. Verf	132,50	132,00b
Arnh. Schbw	70,50	72,00
Asselberg	647,00	645,00
Ass St.R dam	36,50	36,00
AUTET	265,00	266,00
Aut. Ind. Rt.	1270,00	1280,00
Ballast-N.	63,50	63,50
BALM	72,00	72,00
Batenburg	223,00	224,00
Beek van	62,00	62,50f
Beers	69,80	69,50
Begemann	98,00	98,00
Bergoss	92,00	96,00e
Berkel P	109,00	110,50
Bluyden Dr.	220,00	220,00
Boer Druk	150,00e	152,00e
Bols	69,00	72,00

Borsumij W.

Bos Kalis	88,00	89,00
BBB Kondor	106,00	105,20
Interlas	50,00a	60,00e
Intermat.	33,60	34,10
Inventum	505,00	508,00
Kappa cert.	121,00	122,00
Kempen B.	68,50	68,50
Key Houth.	-	-
Klene S.	192,00	192,00
Kloos	142,00	143,00
Kluwer	74,10	75,90
KBB	87,00	-
id cert.	87,00	87,00e
id cum	13,60	-
KNP	41,70	42,70
Scheepshyp.	2810,00	2820,00e
Schev. Expl.	16,80	17,00
Schlumberger	1215,00	1230,00
Schokbeton	910,00	910,00
Schuijtema	139,00	140,00e
Schuppen	368,00	368,00
Schuttersv.	73,00	72,00
Slavenb. Bnk.	2510,00	2520,00
id cert.	250,00	252,00
Stevin Gr.	89,00	90,00
Stoomsp. Tw.	40,20	40,50e
Tabind Phil.	-	77,00

Ind. Maatsch.

Interlas	50,00a	60,00e
Internat. M.	33,60	34,10
Inventum	505,00	508,00
Kappa cert.	121,00	122,00
Kempen B.	68,50	68,50
Key Houth.	-	-
Klene S.	192,00	192,00
Kloos	142,00	143,00
Kluwer	74,10	75,90
KBB	87,00	-
id. cert.	87,00	87,00e
id. 6 cum	13,60	-
KNP	41,70	42,70
KNShap	133,00	134,00
KRSH	23,70	24,00
Kwatta	14,10	14,30
Landre Gl.	157,00	157,00
Leids Wol.	272,20	272,20
Macintosh	60,10	59,00
Maxv. Petr.	135,00	135,00
Meneba	79,20	80,00
Metaverpa	223,00	222,00e
MHV A'dam	53,00	53,00
Moeara En	253,00	253,00
id. 1-10	31,070	31,00
id. 1-4	689,00	689,00
Mijnb W.	85,00	83,00e
Naarden	40,20	40,20
Naelf	60,00	59,00
Nat. Grondb.	42,40	42,40
NBM-Bouw	23,50	23,50
Nedap	263,00	263,00
Ned. Bontw.	208,00	208,00
Ned. Crediet	46,80	47,00e
Ned. Dagbl.	165,10	165,10
id. cert.	412,50	412,50
NMB	137,00	140,00
Nelle	235,00	235,00
Netam	-	43,00
Nierstrasz	980,00	980,00
Norit	86,50	87,00e
Nutricia GB	47,50	47,50
Nutricia VB	47,00	48,00
Nijverdal	20,90	21,00
Ogem Hold.	20,30	20,30e
Orenscent	234,00	235,00
Oving-D.S.	128,00	128,00
Pakhoed H.	78,80	80,00
id. cert.	76,00	77,00e
Palembang	64,00	64,00
Philine	55,00	54,00



Zo maakte de meester van St. Oedenrode zijn klompen

De klomp is terug



• Bijn en dissel



• Het paalmes



• De dopbettel



• De boor



• Het bodemmes

"Het is de kunst om een klomp te maken met een precieze pasvorm". Die kunst heeft Harrie Klerkx, de 55-jarige klompenfabrikant uit St. Oedenrode, als geen ander verstaan. Niet minder dan vijftien keer werd hij "klomperkampioen van Roer".

"Het hout, dat de klompenmaker gebruikt, werd in de late herfst en in de winter gekocht en gekapt. Met de mallejan werden de canadassen en de wilgen naar de werfjes gebracht". "Eerst werd de stam 'opgesmet'. Met een mes, een hand- of een snoeizaags werden in de schors insnijdingen aangebracht, waar de stam moest worden doorgesleurd. Dat deden we met tweeën, met de afkortaag. De moten, die om en nabij 30 cm lang waren, werden bollen genoemd. Zo'n bol werd in vieren, in zessen, zelfs in twaalfen gekloofd. Dat hing af van de dikte. We deden dat met de kloofbettel, die met een hamer van boven naar beneden in het hout werd gedreven". "Met bijn en dissel werden de blokken bekapt tot je de ruwe klompvorm had". "Met het paalmes, dat als een hefboom werkte, werden bek, kap en klink ingesneden; werd de klomp gemodelleerd. Voortdurend werden de blokken op de 'gaibank' met elkaar vergeleken. Er werd zolang gekapt en gesneden tot de blokken elkaars spiegelbeeld waren; tot je een linkse en een rechtse klomp had".

klompenmaker de handen vrij om te boren". "Voor het uithollen gebruikte hij beitels, boren en messen. Met de logge dopbettel werden de eerste happen hout verwijderd, met voor- en grofboor de eerste krullen uitgewipt. Alle boren waren lepelvormig. Er waren verschillende maten, al naargelang de klomp, groot, klein of van een middelmaat moest zijn. De klompenmaker sprak van een groot-, een half- en een drielingenboor".

"Het fijnere werk gebeurde met messen. Met het bodemmes werd de zool opgeteend; met de hakhaak de hak ingesneden en met de varshaak de bodem glad gemaakt. Voor de afwerking werden fijnsnijders gebruikt, terwijl versieringen met riters werden aangebracht. Met een wetstok van elzenhout werden messen en mesjes goed scherp gehouden. Het te wettten mes werd daartoe vastgezet tussen de wetdoppen op de 'heulbank', waarna de wetstok werd besmeerd met gezuiverde leem".

lintzaag. Er is een geoeftend oog voor nodig om de bollen goed te zagen. Je mag niet teveel wegzagen; je moet de draad van het hout in de gaten houden en je moet opletten, dat de zaag niet sneuvelt. Door een kogel zaag je wel heen. Door een granaatscherf echter niet. Kort na de oorlog barstte het van de scherven in de bomen. Elke dag ging er een zaag naar de kloten. Ik heb het gehad, dat er 33 tanden tegelijk sneuvelde". "Dat oorlogsleed is geleden. Ook kwam er met de kopieermachine een einde aan het gepas en gemeet op de 'gaibank'. Je zet de blokken op de kopieermachine, die een ronddraaiend klompemodel aftast.

Twee kopieermessen volgen de bewegingen in spiegelbeeld, waardoor uit de twee tegen elkaar indraaiende blokken twee klompen ontstaan, die elkaars spiegelbeeld zijn. Het is een kwestie van twee minuten".

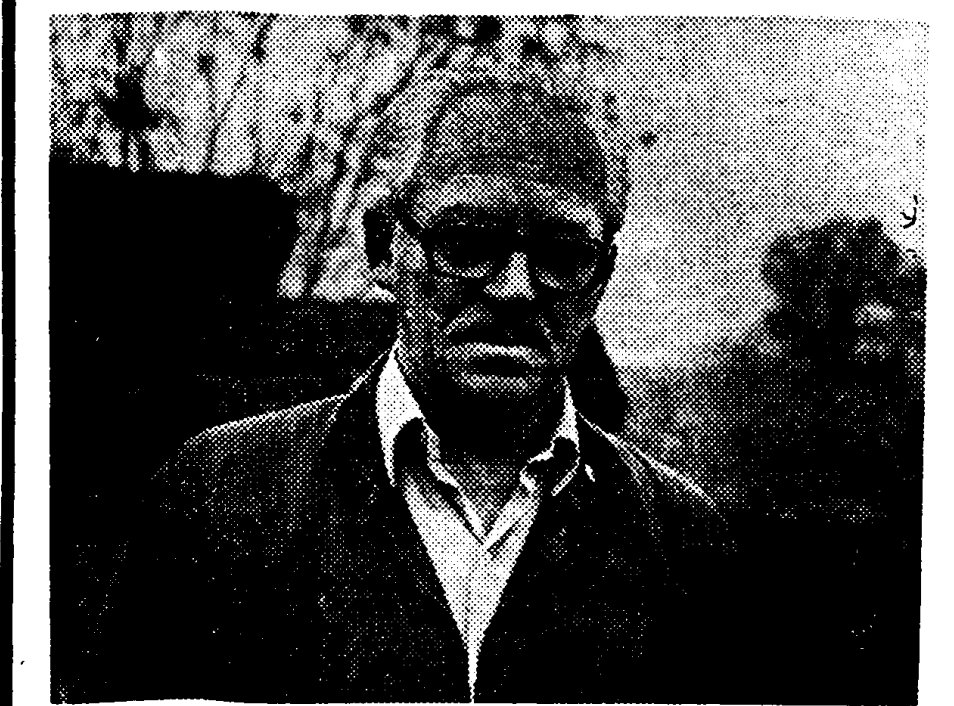
Spiegelbeeld

"Zoveel tijd heeft de boomachine er ook voor nodig om de klompen uit te hollen. Ook de boomachine tast een klompemal af. Twee boren volgen de bewegingen in spiegelbeeld". "Vervolgens gaat de klomp op de bekmaschine, die de precieze bek aanbrengt. Hierna wordt de klomp fijn uitgeboord, dan krijgt hij de pasvorm. Met een paalmes of met een aparte propensnijmachine worden aan de neus en hiel de uitsteekels weggesneden, waarmee de klompen op de machines werden vastgezet. Met hak- en varshaken werk ik de klompen nog bij, zodat ze als gegoten aan de voeten zitten".



• Harrie Klerkx toont het „Klerkx-model"

Harrie Klerkx de gelauwerde



ST. OEDENRODE. „Wie zijn verstand gebruikt - en dokters doen dat toch - adviseert om klompen te dragen. Vooral veel kinderen worden door de dokter gestuurd. Een klomp is een weldaad voor kindervoetjes. Alle voetspielen worden erdoor gebruikt. Bovendien staan klompen erg vlot en zijn ze goedkoper dan schoenen". Pretoogjes twinkelen achter de bestofte brilleglazen van de klompenmaker Harrie Klerkx, 55 en nog steeds verknocht vrijgezel, heeft reden om te lachen. „Het gaat goed met de klomp. We kunnen ze gewoon niet aangetrokken krijgen", aldus de meest gelauwerde klompenmaker van St. Oedenrode, waar het klompenmakersambacht naar alle waarschijnlijkheid reeds tien tijden van Jeroen Bosch en Pieter Breugel werd uitgeoefend. De voorloper van de klomp was de platijn, een soort houten sandaal met verdikkingen onder zool en hak. De kwakzalver op het schildery „Het Snyden van de Kei" van Jeroen Bosch (1450-1516) en de monnik op Breugel's „Strijd tussen Carnaval en Vasten" uit 1559 dragen zulke platijnen. In hoge ere staat in St. Oedenrode nog steeds de klompenbeurs, welke in het eerste volle weekende van oktober wordt gehouden. Die beurs komt voort uit het klompenkampioenschap, dat de klompenmakers elk jaar samenbrachten. Verwoerd werd gestreden om de hoogste eer en daarmee om de gunst van de klompenlopende klandizie. Niet minder dan vijftien keer prijkt de naam van Harrie Klerkx op de zilveren klomp, die als een kostbaar kleinood wordt bewaard in de burcht, waarin de gemeentelijke diensten van St. Oedenrode domicileren. In 1943 was hij voor het eerst „klomperkampioen van Roer". In 1974 voor het laatste. Sedertdien zit hij in de jury, die de klompen beoordeelt. Omdat de meester van St. Oedenrode nog alle beitels, boren en messen heeft, die de klompenmaker gebruikte, wordt hij herhaaldelijk aangezocht voor demonstraties. Afgelopen zomer stopten tientallen bussen met dagjesmensen, die nog eens een ouderwetse klompenmaker aan de „heulbank", de bank, waarop de klompen worden uitgehold („uitgeheuld"), in actie wilden zien. „Omdat je met zulke demonstraties gauw anderhalf uur zoet bent, vragen wij voortaan entree", aldus Wim Klerkx (48). „50 gulden per bus". Een bewijs, dat het oude ambacht een toeristische attractie is geworden.

Officiële mededeling GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Wittem brengt overeenkomstig het bepaalde in artikel 31, juncto artikel 23, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de goedkeuring door Gedeputeerde Staten van Limburg van het bij besluit van de Raad van de gemeente Wittem van 9 december 1975 vastgesteld te wijziging van het bestemmingsplan Kern Wahlwiller met bijbehorende voorschriften en toelichting onherroepelijk is geworden. Voormeld bestemmingsplan ligt ter gemeentesecretarie van Wittem voor een ieder ter inzage.

GEMEENTE BORN

BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Born maakt bekend, dat met ingang van 13 december 1976 ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage ligt het besluit van de raad der gemeente Born d.d. 26 november 1976 nr. 155 A, tot wijziging van het bestemmingsplan met bijbehorende gewaarmerkte si-klaard, dat een herziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan „Holtum Kern", voor een gedeelte van het perceel, plaatselijk gemerkt Philips Bentinckstraat, kadastraal bekend gemeente Born, sectie B nummer 5883.

GEMEENTE WIJLRE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Wijlre maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, 6e lid, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het door de Raad op 27 april 1976 vastgestelde bestemmingsplan „Etenaken" door Gedeputeerde Staten bij besluit van 15 november 1976, 1e Afdeling No. BV 16952 is goedgekeurd met uitzondering van de op de bestemmingskaart zondering van artikel 17, lid c sub 2, gebruiksvoorschriften. Het besluit van de Gedeputeerde Staten en het bestemmingsplan liggen met ingang van 13 december 1976 ter

gemeentesecretarie te Wijlre, gedurende één maand voor een ieder ter inzage. Tegen het door de Raad der gemeente Wijlre vastgestelde plan zijn bij Gedeputeerde Staten geen bezwaren ingediend. Gedurende voormelde termijn kun-

nen alleen zij, die bezwaren hebben tegen de onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten aan bovengenoemde planonderdelen en gedeelte gebruiksvoorschriften, bij de Kroon beroep instellen. De beroepsschriften moeten worden gericht aan H.M. de Koningin doch worden inge-

diend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, te 's-Gravenhage.

Wijlre, 10 december 1976.

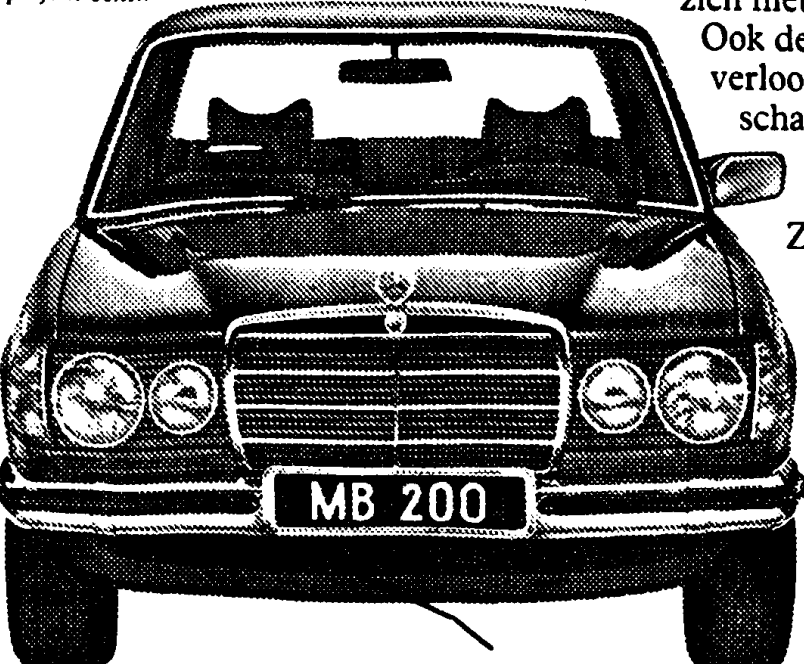
De burgemeester voornoemd, P.J.J.M. Peters.

(ADVERTENTIE)

Maatstaf voor comfort.

De nieuwe Mercedes serie is zeker geen uitvloeisel van de wens om „weer 's met iets anders te komen". Het is een logisch gevolg van Mercedes' streven om de meest perfecte auto te bieden, die in serie-productie maar mogelijk is. De nieuwe versies zijn dan ook weer een voorbeeld voor

Anatomisch verantwoorde stoelen: nooit vermoeiend, perfect ventilerend.



anderen en tevens een maatstaf, waarmee u kunt oordelen en vergelijken. Als het om comfort gaat bijvoorbeeld. Comfort moet niet overdadig zijn, maar functioneel. Daarom is een Mercedes voorzien van anatomisch verantwoorde stoelen en uiterst handzame bedieningsinstrumenten, die moeiteloos rijden garanderen - ook in het drukste verkeer. Zo komt u zelfs na uren rijden nog fit achter het stuur vandaan. Het comfort van Mercedes beperkt zich niet tot de auto alleen.

Ook de service aan uw auto verloopt, dank zij het vakmanschap en de efficiency van de officiële Mercedes dealer, uiterst vlot. Zodat u nimmer lang op uw auto hoeft te wachten. En ook dat is wel zo comfortabel.



Mercedes-Benz

De maatstaf, waarmee andere auto's worden vergeleken.

PARK-GARAGE B.V. Maastricht, Nieuwenhofstraat 3, tel. 043 - 16655. Heerlen, Heerlebaan 233, tel. 045 - 414646. Geleen, Rijksweg C87, tel. 04494 - 46565.

Jan van Lieshout

[illegible]

Nu grote Chrysler/Simca Show in Beek

Kome even langs.

vrijdag 10 december
van 10.00 tot 18.00 uur
zaterdag 11 december
van 10.00 tot 18.00 uur

U bent van harte welkom.

Garage
P. Coumans & Zn.

D.S.M.-str. 7 t.o. parkeerplaats Miro Beek (L.) tel.
04402-1243.

Een Chrysler/Simca Dealer



SPECTACULAIR AANBOD

Van Nederlands grootste platenverkoper

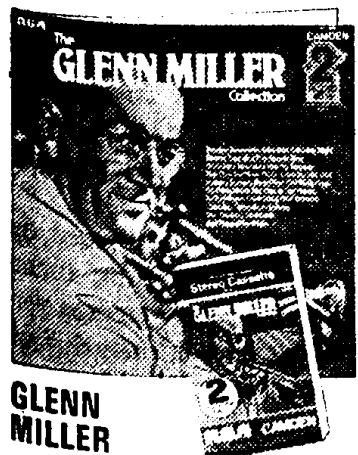
DUBBEL LUISTERPLEZIER

Grandioos assortiment dubbel-albums! Twee langspeelplaten lang luisteren naar uw favoriete artiesten en orkesten. Keuze uit meer dan 15 verschillende titels! En dat alles voor de ongelooflijk lage prijs van

Prettig bericht voor de cassette-recorder-bazillen: deze complete set is óók verkrijgbaar op muscassettes met dubbele speelduur voor de prettige prijs van

9.95 12.95 per dubbelalbum dubbelcassette

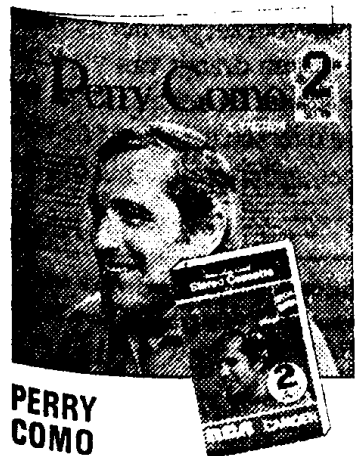
Enkele voorbeelden:



GLENN MILLER



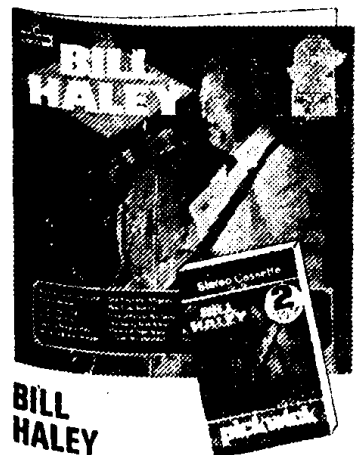
JIM REEVES



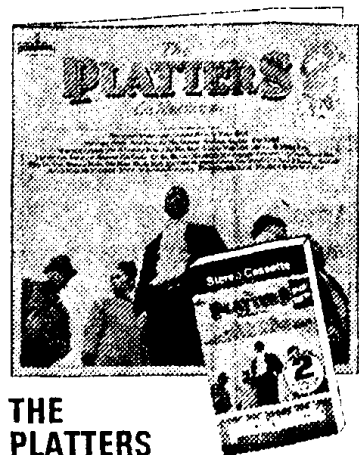
PERRY COMO



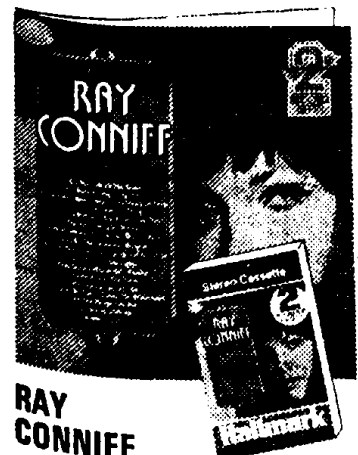
FRANKIE LAINE



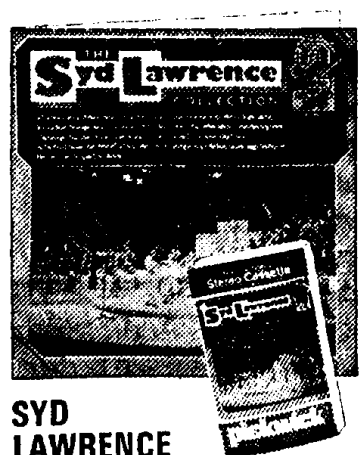
BILL HALEY



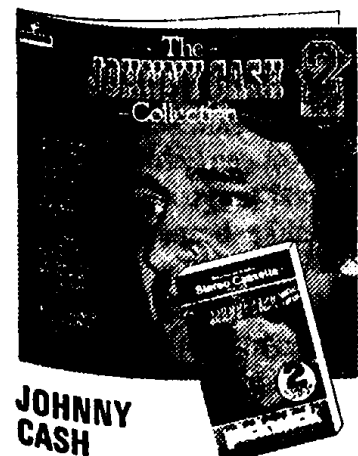
THE PLATTERS



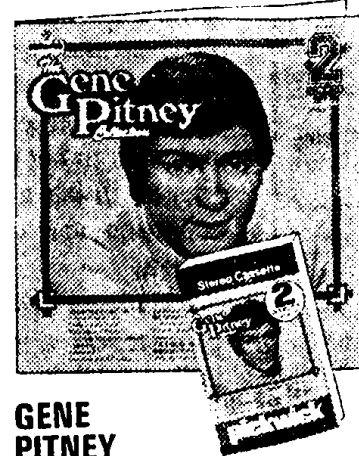
RAY CONNIFF



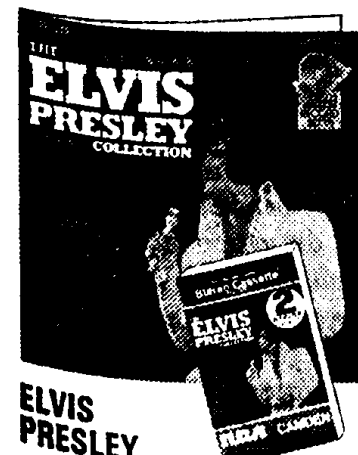
SYD LAWRENCE



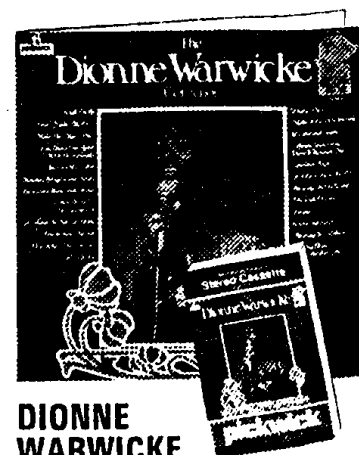
JOHNNY CASH



GENE PITNEY



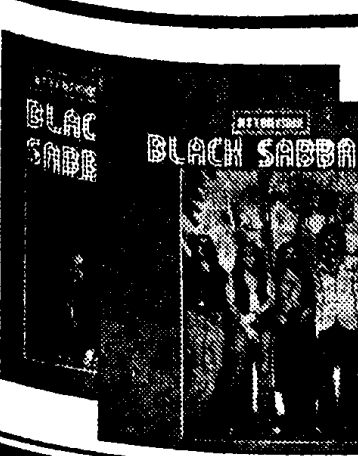
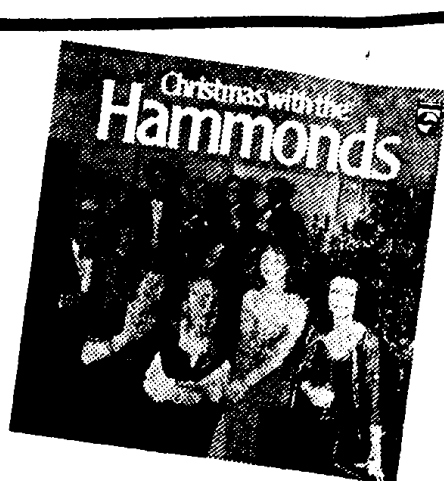
ELVIS PRESLEY



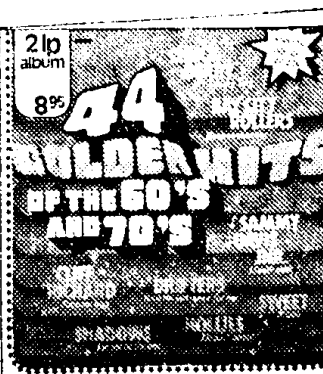
DIONNE WARWICK

Nieuw!!!
Vier Kerst met alle medewerkers van dit populaire TV-programma, zoals: Mary - Edward - Brian - David - Jennifer - Bill - Gwen - Paul - April en Jane.

Adviesprijs 20,25
Speciale V&D prijs
17.90
Op Muscassette 19,90



Attention! Black Sabbath
De beide "Attention"-platen van Black Sabbath (Volume I en Volume II): een begrip in de popwereld. Natuurlijk met "Paranoid" en "Evil Woman".
Adviesprijs 13,90
Speciale V&D-prijs
7.95 p.st.



44 x Goud van oud
op 2 fantastische elpees in klappalbum. Met o.a. "Woody Bully" (Sam the Sham), "The air that I breathe" (Hollies), "Ha, ha, said the clown" (Manfred Mann), "In the summertime" (Mungo Jerry), "Save the last dance for me" (Drifters), "Action" (Sweet), "Sugar" (Sugar), "Archies" ("Knock three times" (Dawn) e.v.a.
Speciale V&D-prijs
(2-lp's) **8.95**



Een greep uit onze Kerst-elpee top 35:
Kerstfeest
Mahalia Jackson met o.a. "Silent Night, Holy Night".
Adviesprijs 19,95
Speciale V&D-prijs
9.95



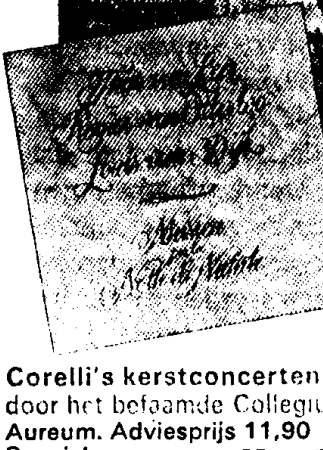
An evening with John Denver
Geweldige dubbel-elpee met al z'n grote hits zoals "Thank God I'm a Country-boy", "Take me home country roads", "Annie's Song", "Sweet surrender", "Rocky Mountain High", etc.
Adviesprijs 29,90
Speciale V&D-prijs
(2-lp's) **18.90**



Kerstfeest met o.a. Pussycat, Jack Jersey, The Cats, Heino en Bing Crosby. Adviesprijs 15,25
Speciale V&D-prijs
11.90



De wereld van John Woodhouse
Internationale hartewensen op onnavolgbare wijze vertolkt door John Woodhouse op z'n wonderaccordeon. O.a. "Il Silenzio", "We shall overcome", "When the saints", "My Bonnie is over the ocean" etc. Met vele gast-solisten waaronder het Westlands Mannenkoor.
Adviesprijs 14,95
Speciale V&D-prijs
5.95



Corelli's kerstconcerten door het befaamde Collegium Aureum. Adviesprijs 11,90
Speciale V&D-prijs
6.95



De top 40 van 1976
Het allerbeste uit de Top 40 van 1976 bijeengebracht op 2 lp's. Met Tavares ("Heaven must be..."), Pussycat ("Smile"), George Baker ("Morning sky"), Julien Clerc ("This Melody"), Maggie McNeal ("When you're gone"), e.v.a.
Adviesprijs 28,00
Speciale V&D-prijs
(2-lp's) **23.90**
op muscassette **25,90**



Lee Towers met 'n gloed-nieuwe kerst-elpee.
Adviesprijs 19,25
Speciale V&D-prijs
14.90



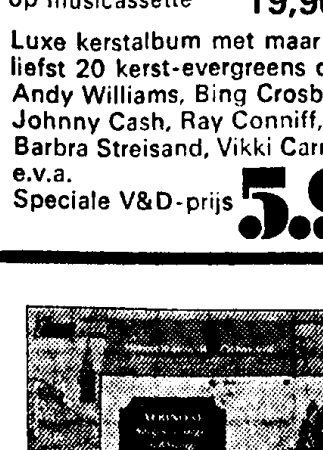
De Berehoort
Bekende liedjes en verhalen uit de meest populaire kindertv-serie van dit moment. Natuurlijk met Kapitein Brom, Maatje en Brilbeer.
Adviesprijs 15,25
Speciale V&D-prijs
11.90
op muscassette **14,90**



Turnabout Klassieken
Vier fijne voorbeelden uit een assortiment van meer dan 50 titels uit de bekende Turnabout-serie. Klassiek voor fijnproevers! Normaal kosten deze prachtige elpees 12,75
Speciale V&D-prijs
8.95 p.st.



20 Wereldsterren op muscassette
met 20 wereldhits! Ideaal voor in de auto, voor uw party thuis etc. Met o.a. Carpenters, Charles Aznavour, Lee Towers, Ennio Morricone, Michel Fugain, Herb Alpert, Burt Bacharach, Joan Baez, Toots Thielemans, Jean Ferrat, e.v.a.
Adviesprijs 13,90
Speciale V&D-prijs
12.95 p.st.



Attention! Black Sabbath
De beide "Attention"-platen van Black Sabbath (Volume I en Volume II): een begrip in de popwereld. Natuurlijk met "Paranoid" en "Evil Woman".
Adviesprijs 13,90
Speciale V&D-prijs
7.95 p.st.



20 Wereldsterren op muscassette
met 20 wereldhits! Ideaal voor in de auto, voor uw party thuis etc. Met o.a. Carpenters, Charles Aznavour, Lee Towers, Ennio Morricone, Michel Fugain, Herb Alpert, Burt Bacharach, Joan Baez, Toots Thielemans, Jean Ferrat, e.v.a.
Adviesprijs 13,90
Speciale V&D-prijs
12.95 p.st.

VROOM & DREESMANN

Geef haar of hem een nuttig geschenk! Wij hebben uitgebreide keus in BROMMERS en FIETSEN.

GUCO Rijwiel- en Bromfietscentrum
MARKT 24-25. TEL. (045) 312644
NIEUWENHAGEN

TREEBEK - gem. Heerlen.
Kleuterschool „Prinses Marijke”, 2 klassen
I. de Katstraat 25, Treebeek

GEVRAAGD:
een HOOFDLEIDSTER

Vereist: Akte B - Nederlands Hervormd (meelevend) - ongehuwd.
Indiensttreding per 1 februari 1977.
Inlichtingen bij de huidige hoofdleidster, tel. op school 045 - 216415.
Sollicitaties te richten aan:
Secr. Ver. Christelijke scholen
Hoensbroek - Treebeek - Nuth,
C. Roos, Grubbelaan 56, Hoensbroek.

W. EKHART
het riethuis spec. zaak voor zuid-Jimburg

- ★ Riet-, rotan- en manaumeubelen
- ★ Manden, luxe-artikelen
- ★ Grote sortering kasten en boekenkasten van riet
- ★ Rep. van blezen-, gaafjeszittingen

045-252581
KERKSTRAAT 284 BRUNSSUM

pieters-dort
Heerlen/Maastricht

Gevraagd:
DIRIGENT

voor mannenkoor "Polyhymnia" Heerlen (rep.avond dinsdag)

Uitgebr. sollicitaties schriftelijk te richten aan secr. Judeastr. 24 Heerlen.

Beocenter Bemelmans B.V.
Wannerstraat 10-12, (Markt) Heerlerheide. Tel. 045 - 21 23 30

Elektro J. Hoens,
Oude Baan 1, Buchten. Tel. 04498 - 13 13
Raadhuisplein 17, Stein. Tel. 04425 - 27 35

Keulen,
Dorpsstraat 23, Simpelveld. Tel. 04442 - 13 73.

Kruitz Elektro,
Pres. Rooseveltstraat 12, Schinveld. Tel. 045 - 25 12 75.

Lebouille B.V.,
Or. Nassaustraat 36-38, Heerlen. Tel. 045 - 71 35 64.

Electro Wijnbergen,
Limburgiastraat 41, Heerlen. Tel. 045 - 71 65 60.

geautoriseerde Bang & Olufsen dealers
zijn de enigen die u muziek kunnen laten horen zonder fase-vervorming.

Hebt u nog nooit van fase-vervorming gehoord? Toch hoort u het in de meeste luidsprekers. Omdat het geluid uit de verschillende eenheden niet in de juiste fase - niet op 't goede moment - uw oren bereikt. Om het geluid uit de concertzaal zo natuurlijk mogelijk in uw kamer te laten klinken, ontwierp Bang & Olufsen de Uni-Phase luidsprekers, waarin een eind is gemaakt aan fase vervorming. Kom de Uni-Phase luidsprekers eens bekijken. Maar kom vooral luisteren.

FUHHREN - woninginrichting

AANBIEDING

- ★ Nylon tegels 40/40
12 kleuren f 0.98
- ★ Hoogpool nylontapijt
400 cm f 39.-
- ★ Bloem nylontapijt
400 cm f 79.-
- ★ Matrassen
80 x 190 f 78.-
90 x 190 f 89.-
120 x 190 f 128.-
130 x 190 f 158.-
- ★ Aanrecht f 134.-
Porseleinkast f 128.-
Hangkast 100 cm f 78.-
Hangkast 50 cm f 63.-
Keukenkast
100 cm f 225.-

Salonkast eiken 240 cm f 995.-

Zwaar eiken bankstel f 1785.-
Als 3-2-1 / 1995.-

KLASSIEK - INTERIEUR - VLOERBEDEKING - GORDIJNEN
HEERLERHEIDE
Ganzeweide 64-66-68-70
Ingang Wannerstraat 24
Telefoon 045-212156
Maandags gesloten
4000 m2 toonkamers

VALKENBURG
Walramplein 14-16
Telefoon 04406-15191
Maandags gesloten
600 m2 toonkamers

MODERN - INTERIEUR
HEERLERHEIDE
Schelsberg 175
Telefoon 045-719570
Maandags gesloten
800 m2 toonkamers

Zuinigere rijden.

Voor al die mensen, die nog niet in de gelegenheid waren het A.S.D. testrapport te lezen, is hier de komplette tekst van het rapport: „De invloed van A.S.D. op het benzineverbruik”

Inleiding

De motorbenzines, die in Nederland verkocht worden, zijn mengsels van verschillende soorten koolwaterstoffen, die verrijkt zijn met bepaalde chemische middelen, zogenaamde dopes. De mengsels van de diverse merken verschillen enigszins van elkaar en ook de dope-pakketten zijn niet gelijk.

Wel is het zo, dat de meeste in Nederland verkochte benzines een zogenaamde reinigings-dope bevatten.

Deze dope (in het Engels „detergent” genoemd) wordt toegevoegd om de carburateur, de inlaatkleppen en de inlaatkanalen schoon te houden. Dat is nodig, omdat in moderne automotoren de gassen, die zich in de carterruimte verzamelen en vanuit de verbrandingskamer komen, niet meer - zoals vroeger - naar de buitenlucht worden afgevoerd, maar naar de ingaande luchtstroom van de motor worden teruggevoerd (dit om de luchtverontreiniging te beperken).

De carterventilatie-gassen bevatten verontreinigingen, die moeilijk in benzine op te lossen zijn en die zich willen vastzetten in het inlaatsysteem. Zo kunnen afzettingen ontstaan, die de door de motorkonstruktoren beoogde stroming van het benzine-luchtmengsel verstoren, met als gevolg, dat voor het verkrijgen van dezelfde motorprestatie het gaspedaal dieper moet worden ingetrapt, het brandstofverbruik stijgt en de uitlaatgassen meer onverbrande (CH) en ten dele verbrande (CO) koolwaterstoffen gaan bevatten.

Omdat dit afzettingsproces slechts geleidelijk plaatsvindt en de stijging van het brandstofverbruik, die daardoor ontstaat, doorgaans beperkt blijft tot minder dan 10%, merkt de niet ingewijde automobilist er niets van. Onder vakmensen was het echter al lang bekend, dat de gangbare reinigingsdopes niet alle verontreiniging konden voorkomen of opheffen.

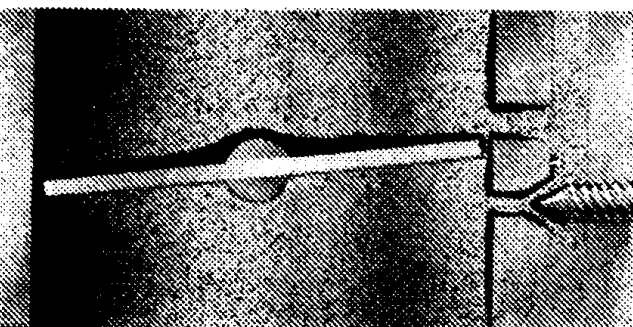
Daarom en omdat te voorzien was dat dit bezwaar bij verdere ontwikkeling van de motortechniek zwaarder zou gaan wegen, is in het Koninklijke/Shell Laboratorium in Amsterdam reeds in 1968 een onderzoek gestart naar mogelijke verbetering van reinigingsdopes. Dit heeft geleid tot de ontdekking van een nieuwe, veel krachtiger reinigingsdope, die de naam „Amsterdam Super Detergent” kreeg en bij afkorting A.S.D. wordt genoemd.

De nieuwe dope is door Shell gepatenteerd.

Ze wordt al enige jaren aan de Shell benzines in Nederland toegevoegd. Sindsdien is uit vele vergelijkende praktijkproeven op verschillende plaatsen in de wereld gebleken, dat de reinigende werking van A.S.D. inderdaad veel beter is dan die van de gangbare reinigingsdopes.

Deze onderzoeken zijn niet alleen door Shell, maar ook door een aantal onafhankelijke onderzoek-instituten uitgevoerd.

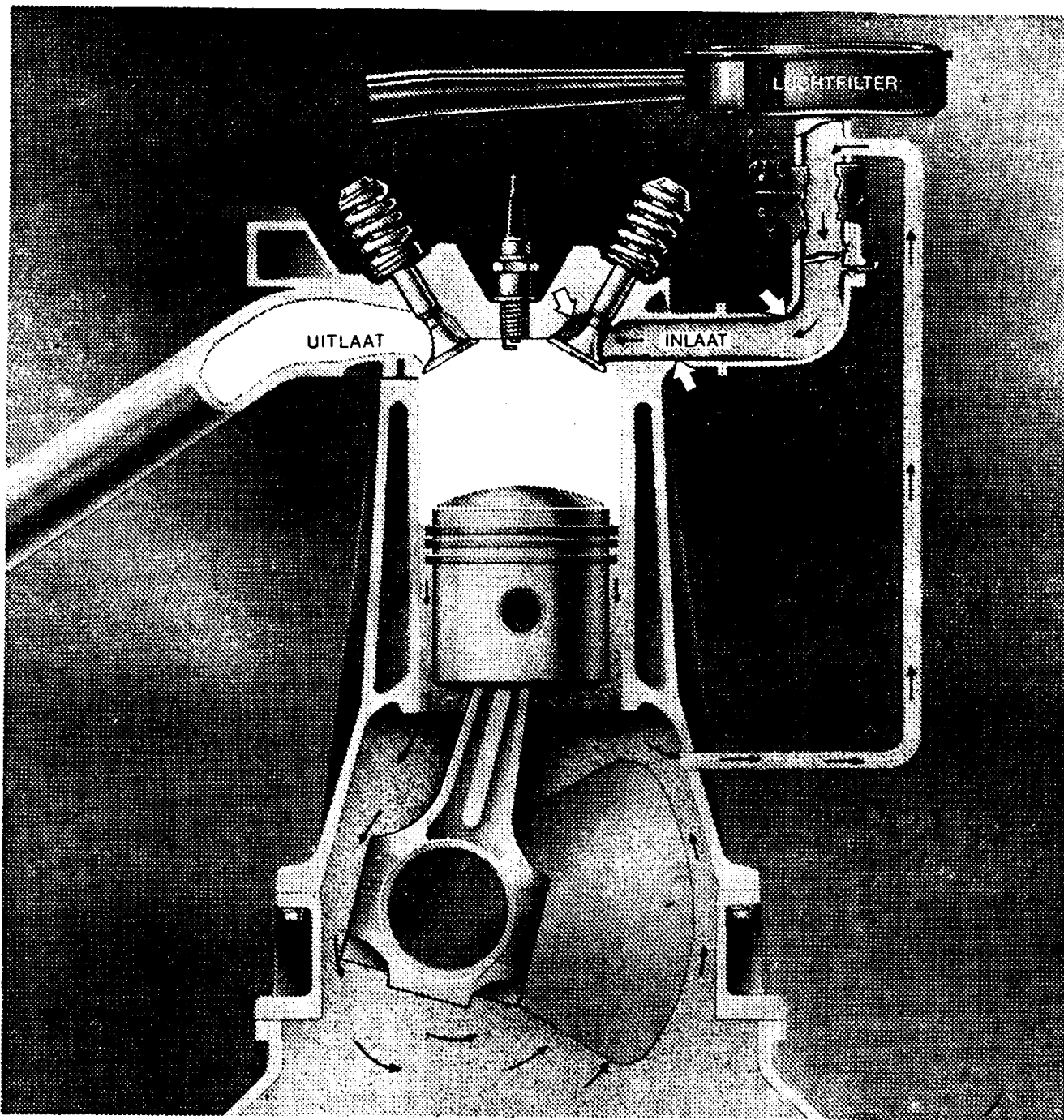
Nu wordt het benzineverbruik van een auto bepaald door een groot aantal factoren. Niet alleen de snelheid, de rijstijl en de aard van het af te leggen traject zijn van invloed, ook andere factoren spelen een rol (b.v. de gebruikte motorolie, de bandenspanning, de weersomstandigheden, de werking van het ontstekings-mechanisme, toleranties in onderdelen van de motor, enz.).



Wie op wetenschappelijk verantwoorde wijze wil vaststellen wat de invloed is van één factor (in dit geval de vervanging van de gangbare reinigingsdope door het krachtiger A.S.D.), moet proberen een reeks proefmetingen uit te voeren, waarbij alleen de te onderzoeken factor verandert en alle overige factoren gelijk blijven.

Dat is, gezien de veelheid van factoren, die dan onder controle gehouden moeten worden, iets wat maar zelden op overtuigende wijze gelukt.

Meestal is er op de uitgevoerde proeven wel



Zo ziet u de motor met inlaatsysteem en schematisch uit. Bij de pijlen kan vuilafzetting ontstaan met het gevolg, dat de sterkte van het benzine-luchtmengsel wordt versmoord. Daardoor treedt vermogensverlies op. Shell benzine met A.S.D. voorkomt vuilafzetting en dus vermogensverlies.

iets aan te merken. Er kan dan wel aannemelijk gemaakt worden, dat er brandstof gespaard wordt, maar echt overtuigend is de proef dan toch niet. En dat is dan weer de reden, waarom het reeds lang bekende feit, dat toevoeging van A.S.D. tot brandstofbesparing leidt, tot dusver zelden is gebruikt als verkoopargument voor Shell benzine.

De in dit rapport beschreven proef met 21 gebruikte auto's is echter zo overtuigend, dat wij ons gerechtigd voelen om algemeen bekend te maken, dat A.S.D. brandstofbesparend werkt.

Dit te meer, omdat o.a. door de sterke stijging van de benzineprijs gedurende de afgelopen jaren ook kleine brandstofbesparingen belangrijker geworden zijn. De proef met de 21 gebruikte auto's werd in het voorjaar van 1976 in Engeland gehouden door het motortechnisch laboratorium van Shell in Thornton. In Engeland worden dezelfde reinigingsdopes gebruikt als in Nederland. De Shell benzine bevat er echter nog geen A.S.D., maar een minder effectieve reinigingsdope.

We konden er dus zeker van zijn, dat gebruikte auto's, die in Engeland werden verkregen, nog geen benzine met A.S.D. gebruikt hebben, maar wel de werking van minder krachtige reinigingsdopes hebben ondergaan. Bij de keuze van de auto's is rekening gehouden met het feit, dat de samenstelling van het autopark op het vasteland van Europa anders is dan in Engeland. De 21 onderzochte wagens zijn te zamen ongeveer representatief voor het totale Europese wagenpark (zie tabel 1).

Beschrijving van de proef.

Er werden 21 gebruikte auto's gekocht of gehuurd van de Engelse autohandel. Het waren hoofdzakelijk modellen uit 1972, 1973 en 1974, die - volgens de kilometerteller - tussen de 22.000 en 70.000 km (14.000 en 44.000 mijl) gereden hadden. Er was niets bekend over het motortechnisch verleden van de wagens, maar omdat ze werden verworven via een aantal verschillende handelaren in verschillende delen van het land, mag worden aangenomen, dat ze op een flink aantal verschillende merken benzine gedraaid hebben.

De auto's kregen eerst een servicebeurt overeenkomstig de voorschriften van de fabrikant. Na het monteren van nieuwe luchtfilters, bougies, kontaktpunten enz. werd het stationaire toerental

48 en 80 km/uur en tenslotte werd ook het koolmonoxyde-gehalte van de uitlaatgassen bij stationair draaien bepaald.

De tweede meting werd niet op de rollenbank, doch op de weg verricht. Voor dit doel werd een simpele methode ontwikkeld, die zich beperkte tot één enkele ronde op onze proefbaan in Appleton.

De cyclus bestond in dit geval uit 30 seconden stationair draaien, optrekken van 0 - 48 km/uur, vervolgens kruisen bij een snelheid van 48 km/uur en tenslotte afzakken van 48 - 0 km/uur.

Daarbij kreeg de chauffeur instructies van een in de auto opgestelde bandrecorder, zodat alle proeven gelijk verliepen. In één cyclus werd dus precies één ronde op de testbaan afgelegd. Het brandstofverbruik van elke cyclus werd met een maatglas gemeten. Met een volledig op temperatuur zijnde automotor werden op elk van twee opeenvolgende dagen vijf cycli gereden. Vervolgens werd het gemiddelde verbruik in de 10 cycli berekend.

In tabel 1 is weergegeven, welke veranderingen in het brandstofverbruik werden gemeten volgens de ECE-cyclus op de rollenbank en volgens de proefbaantest.

Bovendien zijn de metingen volgens de ECE-cyclus in een grafiek afgebeeld (tabel 2). In de ECE-cyclus werd door slechts 3 auto's niet gegaan op het gebruik van benzine met A.S.D. De gemiddelde besparing van alle 21 auto's te zamen bedroeg 3% en was statistisch significant op een betrouwbaarheidsniveau van 99%.

De gemiddelde besparing in de proefbaantest was kleiner, doch had dezelfde statistische significantie. De brandstofbesparingen bij konstante snelheid waren kleiner en er kon niet worden aangetoond, dat de waargenomen besparingen aan A.S.D. kunnen worden toegeschreven. Er werd wel een kleine vermindering (7%) in het koolmonoxydegehalte van de uitlaatgassen bij stationair draaien gevonden, maar die vermindering was niet statistisch significant.

De resultaten stemmen voor een groot deel overeen met die welke verkregen worden, wanneer de motor en de carburateur inwendig gereinigd worden. Er blijkt dan, dat het brandstofverbruik van de motor daalt en dat de grootste besparing wordt verkregen bij een kleine opening van de gasklep (de gemiddelde snelheid in de ECE-cyclus is 19 km/uur en in de proefbaantest 38 km/uur).

Veranderingen in het benzineverbruik van 21 gebruikte auto's na 6.500 km rijden op benzine met A.S.D.

Autotype	Cilinderinhoud	Bouwjaar	Verkozen in de EEG-landen in 1974 x '000*	Benzine-verbruik					
				Proefbaan-test			Rollenbank-test ECE-cyclus		
				Begin proefperiode	Eind proefperiode	Verlaging %	Begin proefperiode	Eind proefperiode	Verlaging %
Renault 12 TL	1289	1972	168	5.99	5.83	2.7	11.74	11.27	4.1
Renault 4	845	1973	172	5.93	5.77	2.7	10.70	10.90	-1.9
Fiat 128 SL	1290	1973	203	7.48	6.94	7.2	13.72	12.65	7.8
Peugeot 304	1288	1972	85	6.57	6.23	5.2	13.11	12.99	0.9
Datsun 1200	1171	1972	35	5.08	5.20	-2.4	9.08	9.14	-0.7
Peugeot 504	1971	1971	123	7.87	7.33	6.9	16.41	15.29	6.8
Volkswagen 1300	1285	1972	94	6.13	6.23	-1.6	12.47	12.45	0.2
BLMC Mini Estate	998	1971	121	4.94	4.76	3.6	9.31	8.89	4.5
Simca 1100 LS	1118	1972	170	5.47	5.45	0.4	9.76	9.94	-1.8
Datsun 1200	1171	1974	35	5.43	5.29	2.6	8.93	8.41	5.8
Renault 16 TL	1565	1973	115	6.38	6.43	-0.8	13.17	12.99	1.4
Citroën GS 1220 Break	1220	1973	137	7.32	7.02	4.1	12.75	12.72	0.2
Opel 1.7 Rekord Coupé	1700	1972	124	8.08	8.12	-0.5	15.69	15.32	2.4
Volkswagen Passat TS	1470	1974	176	6.34	6.34	0	12.80	12.72	0.6
Opel Kadett	1196	1974	201	5.83	5.71	2.1	12.26	11.82	3.6
Citroën Ami 8	602	1973	84	4.39	4.37	0.4	7.76	7.33	5.5
Vauxhall Viva	1256	1973	80	6.48	6.21	4.2	12.00	11.77	1.9
Audi 100 GL	1871	1973	66	6.76	6.35	6.1	13.39	12.54	6.3
Fiat 126	594	1974	215	5.06	5.04	0.4	8.38	7.94	5.2
Fiat 127	903	1972	315	5.42	5.25	3.1	9.64	9.39	2.6
Toyota Corona 2000	1968	1973	6	7.91	7.80	1.4	14.80	13.82	6.6
				Gemiddelde verlaging		2.3	Gemiddelde verlaging		3.0

Tabel 1

* volgens L'Argus de L'Automobile, juni 1975.

Het brandstofverbruik werd zowel vóór als na het afleggen van de 6.500 km op A.S.D. benzine op 2 manieren gemeten. Voor de belangrijkste van die 2 metingen werd de ECE-cyclus gevolgd: dit is momenteel in Europa de enige cyclus, die algemeen aanvaard wordt voor het meten van het brandstofverbruik.

In zo'n cyclus wordt de belasting van de motor, zoals die in de praktijk plaatsvindt gesimuleerd (optrekken, enige tijd draaien op 50 km snelheid, vaart minderen, weer optrekken enz.). Daarbij werd gebruik gemaakt van een Schenck hydraulische rollenbank: het benzineverbruik werd door weging vastgesteld.

In een volledig op temperatuur zijnde automotor werd op twee opeenvolgende dagen drie maal een cyclus gedraaid: daarna werd het gemiddelde brandstofverbruik in de zes cycli berekend. Bovendien werden metingen van het brandstofverbruik gedaan bij konstante snelheden van 32,

48 en 80 km/uur en tenslotte werd ook het koolmonoxyde-gehalte van de uitlaatgassen bij stationair draaien bepaald.

Daarbij kreeg de chauffeur instructies van een in de auto opgestelde bandrecorder, zodat alle proeven gelijk verliepen. In één cyclus werd dus precies één ronde op de testbaan afgelegd. Het brandstofverbruik van elke cyclus werd met een maatglas gemeten. Met een volledig op temperatuur zijnde automotor werden op elk van twee opeenvolgende dagen vijf cycli gereden. Vervolgens werd het gemiddelde verbruik in de 10 cycli berekend.

In tabel 1 is weergegeven, welke veranderingen in het brandstofverbruik werden gemeten volgens de ECE-cyclus op de rollenbank en volgens de proefbaantest.

Bovendien zijn de metingen volgens de ECE-cyclus in een grafiek afgebeeld (tabel 2). In de ECE-cyclus werd door slechts 3 auto's niet gegaan op het gebruik van benzine met A.S.D. De gemiddelde besparing van alle 21 auto's te zamen bedroeg 3% en was statistisch significant op een betrouwbaarheidsniveau van 99%.

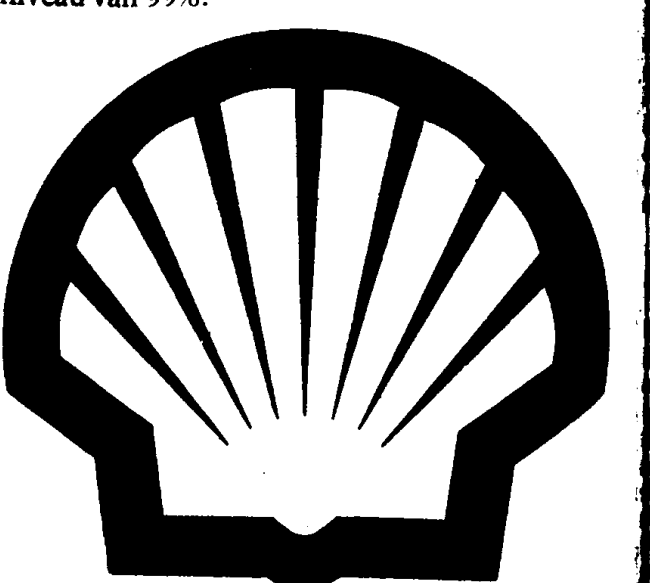
De gemiddelde besparing in de proefbaantest was kleiner, doch had dezelfde statistische significantie. De brandstofbesparingen bij konstante snelheid waren kleiner en er kon niet worden aangetoond, dat de waargenomen besparingen aan A.S.D. kunnen worden toegeschreven. Er werd wel een kleine vermindering (7%) in het koolmonoxydegehalte van de uitlaatgassen bij stationair draaien gevonden, maar die vermindering was niet statistisch significant.

De resultaten stemmen voor een groot deel overeen met die welke verkregen worden, wanneer de motor en de carburateur inwendig gereinigd worden. Er blijkt dan, dat het brandstofverbruik van de motor daalt en dat de grootste besparing wordt verkregen bij een kleine opening van de gasklep (de gemiddelde snelheid in de ECE-cyclus is 19 km/uur en in de proefbaantest 38 km/uur).

Ander voorbeeld: De auto's werden tijdens de proeven bediend door technici. Hoewel dat ervaren krachten waren, die tijdens de proeven zeer nauwkeurig werden geïnstrueerd, moet toch worden aangenomen, dat hun gedrag tijdens de diverse proeven niet exact gelijk is geweest, als gevolg waarvan kleine afwijkingen in het gemeten brandstofverbruik moeten zijn ontstaan. Verschillen, die ook weer in het ene geval tot een lichte overschatting en in het andere geval tot een lichte onderschatting van de werkelijke besparing kunnen leiden.

Als regel zullen de diverse afwijkingen elkaar grotendeels opheffen; slechts bij uitzondering zullen ze allemaal of overwegend in dezelfde richting gewerkt hebben. Daarom en om nog andere redenen (o.a. de onbekende voorgeschiedenis van de auto's) kon op theoretische gronden al verwacht worden, dat de uitkomsten van de individuele auto's een zekere spreiding zouden vertonen; met relatief veel waarnemingen dicht rond een gemiddelde, dat als werkelijke uitkomst van de proef is te beschouwen en in afnemende frekwentie naarmate het verschil met dit gemiddelde groter is.

Dat de werkelijke uitkomsten inderdaad deze spreiding vertonen, bevestigt de theoretische verwachtingen en ondersteunt nog eens, dat de individuele uitkomst geen informatie geeft over de met de betreffende merken en typen te verkrijgen brandstofbesparing. Wat wel met grote zekerheid kan worden gezegd is, dat A.S.D. gemiddeld een brandstofbesparing geeft van 3%. Deze konklusie is statistisch significant op een betrouwbaarheidsniveau van 99%.



Voor nadere inlichtingen:
Shell Nederland Verkoopmaatschappij B.V.,
afdeling Klantenservice. Postbus 1414
Rotterdam tel. 010 - 69 61 12.

A.S.D. testrapport

+++ KUNST TE KEUR

Sprookjesopera „Hans en Grietje” voor jong en oud

Niet zo lang geleden heeft u in deze krant de nog al uitgebreide aankondiging kunnen lezen, dat in het „Stadttheater” te Aken, het sprookjesspel: „Hans en Grietje” op muziek van de componist Engelbert Humperdinck in première zou gaan. Men moet zo'n aankondiging zeker waarderen, te meer daar het als opwekking om te gaan kijken en luisteren, nu eens iets heel anders betreft. Mooi voor kinderen en ouders om samen te beleven. Wij zijn er een dezer dagen bij geweest.

Het hele theater was door de jeugd „bezet”. Intens genoot ze en manifesteerde opmerkelijke stilte en rust tijdens muziek en spel. Een echt theaterpubliek in de dop! Wij zijn er zeker van, dat ouders en kinderen van hier, zich een onvergetelijk feest bereiden, naar Humperdinck sprookjesspel toe te gaan. Men werpe niet tegen, dat de televisie het werk ook wel eens heeft uitgezonden en zeker nog wel eens zal doen. Het kan het er niet bij halen! Er zelf bij zijn in direct contact, zelfs al zou het een bescheiden opvoering zijn, maakt het pas waardevol.

Het sprookje is overbekend en zelfs alle melodien, die in rijke overvloed over het werk zijn „uitgestrooid”. De kinderen zullen het als een ontdekking ervaren, plotseling vast te stellen, waar de hun zo bekende wijzen vandaan komen. En de ouders zijn komen in de ban van een geniale muziek-dramatische kunst. Ondanks dat de componist, hoe kan het eigenlijk anders, een groot bewonderaar was van Richard Wagner - in de jaren 1881 en 1882 assisteerde hij zelfs in Bayreuth bij de Wagner-Festspiele - heeft hij een persoonlijke stijl weten te creëren. Dat maakt deze muziek zo vol betekenis, immers zij ontstond in de tijd, dat men Wagner zeer veel nabootste. Daar heeft Humperdinck zich voor weten te behoeden, al hoort men een enkele maal iets, dat aan Wagner herinnert.

Humperdinck houdt tweespraak met de kinderlijke ziel in het volk. Onbewust kinderlijk is zijn muziek, zo dienend, dat de toehoorder de genialiteit van deze partituur bijna niet opmerkt. Daarom is dit meesterwerk een „opera” voor kleine en grote mensenkinderen. Zeker tot en met 30 december a.s. „loopt” deze sprookjesopera nog in Aken. Tracteer uw kinderen en geniet zelf dubbel.

Jan Schouten

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Westkamp

Schilderijen en grafiek van Sjef Biessen, tot 4 jan. '77. Van maandag t/m zaterdag van 10-17 uur, zondags van 14-18 uur.

Caumermolen

Grafiek en tekeningen van Hannes Postma. Open van di. tot en met zon. van 14-18 uur. Tot en met 12 december.

Galerie Zef Clement, Bekkerweg Werk van Hanne van de Bosch. Open dag. van 14-20 uur. T/m 31 december.

Prentenkabinet, Passage

Etsen en tekeningen van Guido Haane. Open ma 13 - 20 uur; di tot en met do 10 - 17.30 uur; vrij 10 - 20 uur en zat 10 tot 13 uur. Gedurende de maand december.

HOENSBROEK

Kasteel, slotgebouw Batikwerken van Annelise Lennarts-Kessener Tot 29 dec. dag. van 10-12 en van 14-17 uur.

BIOSCOOP

HEERLEN

Royal: Schietgebied voor Kung Fu duivels, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur. 18 jr.

Rivoli: 5 for hell, dag. 14.00, 16.30 en 20.00 uur. 18 jr.

Passage: En ze genoten van de liefde, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 18 jr.

H5: Het vijfde offensief, dag. 14.30 en 20.30 uur. 14 jr.

Once upon a time in the West, 8e week, dag. 15.00 en 20.15 uur. 14 jr.

Ilsa, de wolvin van de SS, 3e week, dag. 14.00, 19.00 en 21.00 uur. 18 jr.

Pas op je tellen, 2e week, dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur, a.l.

Dorothea's lusten, dag. 13.45, 19.30 en 23.00 uur. 18 jr.

De zoon van de piraten, za. zo. en wo. 13.30 uur, a.l.

Capone, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur, 18 jr.

HOENSBROEK

Royal: Rinaldo Talmonti en de matrasstrang, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoria-theater: Flatfoot in Hongkong, do. za. zo. en di. 20.30 uur.

Gevecht om de apenplaneet, vrij. 20.30 uur, zo. 16.00 en 18.15 uur.

Speedy Gonzales, zo. 14.00 uur.

UBACH OVER

WORMS

Grandtheater: Sliepje uit voor Alvin, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur. 18 jr.

Voorzitter Oirsbeekse adviesraad stapt op:

„Zinloos om raad nog in leven te houden”

HOENSBROEK - De heer J. Cluitmans heeft het college van B. en W. van Oirsbeek laten weten dat hij de voorzittershamer van de Adviesraad voor jeugd, sport en recreatie niet meer zal hanteren. Reden voor zijn ontslagindiening na bijna een jaar voorzitter te zijn geweest, is de ontevredenheid over het functioneren van de adviesraad in het gemeentelijk beleid. „Het is zinloos om deze raad nog langer in leven te houden. De raad bestaat alleen op papier. Van advi- sers aan de gemeenteraad komt niets terecht. Er worden geen opdrachten gegeven door B. en W. Daarom dat niet gebeurt, weet ik niet. Ik heb wel een vermoeden maar dat kan ik niet hard maken en wil ik liever ook niet aan U. meedelen”.



Blauw Naeze

HOENSBROEK - De dansgarde van de carnavalsvereniging de Blauw Naeze in Hoensbroek is zeer succesvol. De zeven meisjes behaalden een eerste prijs in Tilburg, een tweede prijs in Dijk (Duitsland) en twee derde prijzen in Nijmegen en Valkenburg. Dat is niet mis. Maar bovendien kregen de dansgardemeisjes toestemming om bij de Europese kampioenschappen hun beste beentje(s) voor te zetten. De zeven jaar oude Diana Nieling behaalde in Tilburg in de solo-optredens een vierde prijs en ook in Eschweiler (Duitsland) kreeg zij een hoge waardering en een (eerste) beker.

De Blauw Naeze zijn altijd bereid ook voor mensen die het carnavalsgebeuren vaak gedwongen of

afstand moeten volgen, op te treden. In het Revalidatiecentrum Hoensbroek en in het Dienstencentrum voor Bejaarden in Hoensbroek zijn ze geen onbekenden meer. In de week van 13 tot 18 december zullen de meisjes van de dansgarde in heel Hoensbroek proberen steunkaarten à raison van een gulden te verkopen. Het geld is nodig voor het bekostigen van de uitvoeringen van de enige Hoensbroekse dansgarde.

De Jonge Böck

Zaterdag 11 december houdt C.V. De Jonge Böck, een grote carnavalsistische avond in ghet restaurant van de Varenbeuk te Nieuw-Einde.

Opkomst zullen zij Zef met zijn twee raad 20.11 uur. Hij zal tussen 20.30 en 21.00 uur verschillende carnavalsverenigingen uit de omtrek ontvangen, waaronder: C.V. „De Raadsheren” uit Hoensbroek, C.V. „De Koelkop” uit Heerlen, de ereraad uit Nieuwenhagen, en C.V. De Schelmennekes uit Heerlen. Voor U zullen onder andere optreden het Parodisten duo De Jackarno's uit Reuver, Het zangduo Peggy en Richard, in de buurt deze avond Harry Wolters. De muziek zal die avond verzorgd worden door dans- en showorkest „Delta”. Zaal open 19.00 uur. U bent allen van harte welkom.

Al eerder dit jaar liet de voltallige Adviesraad aan de gemeente weten dat het bestaan van het orgaan geen zin heeft als er geen opdrachten worden verstrekt en er bovendien niet eens rekening wordt gehouden door de raadsleden met de zeer schaarse adviezen op het gebied van sport, jeugd of recreatie. In maart schreef de Adviesraad een brief aan B. en W. waar in werd gevraagd om een stellingname. Daarop is tot heden geen antwoord ontvangen. De Oirsbeekse adviesraad bestaat bijna drie jaar en heeft al diverse voorzitters gehad. „Ik weet niet waarom die mensen toen zijn weggegaan maar ik heb niet de indruk dat er conflicten waren”, aldus de heer J. Cluitmans. De voorzitter van de Adviesraad wordt benoemd door B. en W.

Burgemeester A. Gubbels is „stom verbaasd” over de brief van de heer J. Cluitmans. „We hebben op 8 oktober een constructief gesprek gehad. De heer Cluitmans zou in de adviesraad praten over de door de raad in maart per brief aan ons gevraagde „duidelijke stellingname”. Ik heb daar niets meer van gehoord en nu krijgen we die brief. Afgelopen zomer zijn er inderdaad geen opdrachten aan de raad verstrekt omdat er gewoon niets was en bovendien hebben we hen gevraagd ook van onderop met adviezen te komen. Over het hoe en waarom van het niet verstrekken van opdrachten kan ik niet zeggen. Ik weet het gewoon niet. Of er nog bepaalde rancunes of zo zijn gebeven uit vroegere tijden weet ik niet. Zij vroegen om een duidelijke stellingname en ik heb de heer Cluitmans in gesprek voorgesteld om die eis te laten varen omdat er juist een aantal moeilijke zaken op hun eind lopen. Het vragen om een duidelijke stellingname zou die zaken weer ophalen”.

„Dutch Swing” in kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK - Zaterdag 18 december om 20.00 uur begint in de gehoorzaal van het kasteel in Hoensbroek het optreden van de Dutch Swing College Band. Het ruim dertig jaar oude jazzorkest zal een reeks zeer bekende nummers ten gehore brengen. De uitstekende jazzmuzici zijn te zien en te horen voor slechts 7,50 gulden. De organisatie van het concert berust bij de Hoensbroekse culturele raad. Zowel in de pauze als na afloop van het concert is de foyer van het kasteel geopend. Kaarten in de voorverkoop zijn verkrijgbaar bij sigarenmagazijn Offermans in de Koudendijkstraat en bij boetiek Felix in de Oranjestraat.

Welten helpt „Gujarat”

WELTEN - Voor de deelnemers aan de actie „Hulp aan Gujarat” wordt maandag 13 december om 20.00 uur een tweede contactbijeenkomst gehouden in het gemeenschapshuis te Welten (Heerlen). Gastspreker op deze bijeenkomst is pater M.A. Urritia van de Spaanse Jezuiten in Ahmadabad die aan de hand van kleurendia's een inzicht geeft in de huidige armoedige toestand in Gujarat (India). Op devmanier laat hij ons tevens zien hoe

men door onderwijs en opvoeding in deze afschuwelijke situatie verbetering probeert te brengen. Tijdens deze bijeenkomst wordt ook de mogelijkheid geschapen kennis te nemen van een kleine tentoonstelling van foto's die de Belgische journalist Paul van Wouwe uit Beveren-Waas onlangs in Gujarat heeft gemaakt en is het mogelijk aldaar fraai Indiaas borduurwerk en andere artikelen uit India tegen redelijke prijzen te kopen.



KLEIN JOURNAAL

ALGEMEEN

EXPOSITIE

EYGLSHOVEN - Zaterdag 11 en zondag 12 december wordt op beide dagen van 12 tot 19 uur in het eeuwoude kerkje van Eyglshoven een unieke expositie gehouden van kerstkrabben, houtsnijwerken en figuren. De vervaardigers van dit interessante houthandwerk zijn de heren Jean Claus en Ger Smeets uit Eyglshoven.

OUDERAVOND

BLEIJERHEIDE - Zaterdag 11 december houdt de jeugd afdeling van KVC Oranje om 19.30 uur in het parochiehuis aan de Ursulastraat een ouderavond. Hoogtepunt van deze avond is de bekendmaking van de jeugdspeler van het jaar 1976. Verder wordt er afscheid genomen van vijftien jeugdspelers die overgaan naar de seniorenafdeling. Het geheel wordt omlijst met het optreden van de humoristen Vinken en Maassen, een goochelaar, een quiz en muziek door de Montanaband. OPHALACTIE

MERKELBEEK - De voetbalvereniging RKDFC houdt zaterdag 11 december een ophaalactie van oud-papier. Begonnen wordt om 9 uur vanaf het postkantoor. Bezocht worden Merkelbeek en Douvergenhout.

ACTIVITEITEN

BOCHOLTZ - Zaterdag 11 december houdt de KPJL-afdeling Bocholtz om 20 uur in zaal Deswijzen de trekking van de loterij. Zondag 12 december maakt de KPJL-afdeling Simpelveld een „zwembad” naar het zwembad D'r Pool te Kerkrade.

ONTSPANNING

DANSAVOND

TREEBEEK - Zaterdag 11 december wordt in het jeugdhuis te Treebeek een dansavond gehouden voor ge-

huwden en verloofden. Deze avond begint om 20 uur en de muziek wordt verzorgd door het orkest De Stradelas.

FEESTAVOND

VAESRADE - Zaterdag 11 december houdt de industriebond van de NKV-afdeling Vaesrade en Nuth om 20 uur in zaal Hamers een feestavond. Bovendien worden er enkele bondsjubilarissen gehuldigd t.w. de heren Gefen, J. van Vuren en J. Boss. Na de huldiging is er een gezellig samenzijn met muziek van het orkest „De Quipitas”.

FEESTAVOND

BOCHOLTZ - Zaterdag 11 december houdt de supportersclub „Sportclub 25” om 19.30 uur in zaal Palmen een feestavond.

KERSTAVOND

TERWINSELEN - Zaterdagavond 11 december om 19.30 uur wordt in het Gemeenschapshuis een kerstavond gehouden voor de bejaarden. Deze avond wordt hen aangeboden door het aktiecomité van fluit- en tamboerkorps Odeon. Het kerkelijk zangkoor en voetbalvereniging RKTSV.

FEESTAVOND

HEERLERHEIDE - Zaterdag 11 december houdt de kunstwielrijdersvereniging „De Heidebloem” om 21 uur de jaarlijkse feestavond. Deze is bestemd voor de leden, donateurs en iedereen rechtgeaarde Heerlerheidenaar. Voor dans en show zorgt het bekende orkest van Frank Borro. Bovendien verlenen medewerking de carnavalsvereniging De Bokkerijesj en de dansmanekes.

UITSLAG

TREEBEEK - De uitslag van de kaartmiddag gehouden door de werkgroep bejaarden te Treebeek is als volgt: kwajongen 1. van de Ven-Mennen, 2. de dames Laurents-Gieselman en 3. Jacobs-Weijers. Klaverjassen: 1. Trags, 2. Eleveld en 3.

Janssen. Jokeren: de dames Jongen, Crijns, Dragstra en Severens.

KWAJONGEN

TREEBEEK - Zaterdag 11 december houdt de buurtvereniging Haansberg om 20.30 uur in café Oberije een kwajongencorncurs. Inschrijving is mogelijk vanaf 20 uur.

FEEST

SCHAESBERG - Showband St. Barbara viert zaterdag 11 december feest. Om 9 uur is er in de kerk van de Kakert een eucharistieviering, waarna een muzikale rondgang door de leden in zaal 't Berke een koffietafel aangeboden. De showband biedt 's avonds aan de leden en sympathisanten een feestavond aan, die opgeleust wordt door het orkest „Rolls Royce”.

DIEREN

PRIJZENUITREIKING

SCHAESBERG - Zaterdag 11 december worden om 20 uur in lokaal Prevaes de prijzen uitgereikt van de vogelshow „Zang en Kleur”. De uitreiking wordt verricht door loco-burgemeester J. Gulpers uit Schaesberg.

TENTOONSTELLING

MERKELBEEK - De postduivenvereniging D'r Blauwe Sjek uit Douvenrade neemt zaterdag 11 december deel aan de kampioenschap van het Onderling Samenstel te Schinnen. Zondag 9 januari houdt de vereniging in lokaal Smeets eer. hoktentoonstelling.

MUZIEK

ONDSCHIEDEN

VOERENDAAL - Tijdens een feestavond van het gemengd zangkoor Intermos, werd de heer Jean Smitsmans uit Ubachsberg onderscheiden met



• Margaret Lee in de oorlogsfilm „5 for hell”.

films

Theo Pasing

Royal

„SCHIETGEBED VOOR KUNG FU DUIVELS”: een middelmatige Italiaanse misdaadfilm uit 1973, waar het sadisme uitdruipt. In de hoofdrollen: George Hilton, Rosemarie Dexter, Steffen Zacharias. Regie: Massimo Tarantini. Een advocaat kan een karatekampioen met compromitterende foto's chanteren en dwingt hem een tegenstander van hem uit de weg te ruimen. Hoewel de moordpoging mislukt, wordt de karatekampioen toch als dader aangewezen, aangezien de man door een geheel ander om zeep wordt geholpen. Een andere machtige meneer wil nu niets liever dan de dood van de kampioen. Een thriller met een duidelijk sadistische inslag. De vertraagde opnamen van stervende mensen zijn miselijk makend. 18 jaar.

H 5

„HET VIJFDE OFFENSIEF”: een Joegoslavische oorlogsfilm, waarin Richard Burton de partizanenleider Tito speelt. In de andere hoofdrollen: Irene Pappas, Ljuba Tadic, Baja Zivjotic. Regie: Stipe Delic. Muziek: Mikis Theodorakis. De film is het tegendeel van een droge biografie van Tito geworden. Oorlogsgeweld en spannende situaties zijn het hoofdbestanddeel van de strijd tussen 120.000 soldaten onder leiding van generaal Ljutters en 20.000 Partizanen met Tito aan het hoofd. Ondanks het geromantiseerd verhaal krijgt men toch een goede kijk op deze periode in het leven van Tito. 18 jaar.

op deze periode in het leven van Tito. 18 jaar.

Rivoli

„5 FOR HELL”: een spannende, maar op louter fantasie berustende Italiaanse oorlogsfilm uit 1969. In de hoofdrollen: Klaus Kinsky, Margaret Lee, John Garko. Regie: Frank Kramer. Een film, waarin het ongelofwaardige heldendom breeduit geschiederd wordt. Vijf commando's moeten een gevaarlijke overval uitvoeren op een Duits hoofdkwartier in Italië. Deze overval heeft voor de betrokkenen een funeste afloop. 18 jaar.

(ADVERTENTIE)

Het kwik daalt...

Wat doet Pa?

(Pa pakt PARADE, de zachtere vieux)



redactie

wiel lankes

tel. 045-718100

LOTERIJ

BLIKSEMLOTERIJ

SIMPELVELD - Zaterdag 11 december houdt de s.v. Simpelveld in de gemeente een bliksemlosterij. De trekking van deze loterij vindt plaats om 20 uur en de hoofdprijs is een t.v.-toestel.

JONGEREN

DIASHOW

EYGLSHOVEN - Vandaag, vrijdag, wordt om 20 uur in het Sajeccentrum voor jongens en meisjes van 12 tot 15 jaar een diaserie gehouden. In de luistertkamer van het centrum kan tegelijkertijd gedaan worden aan amateuristisch amusement. De toegang voor de beide bijeenkomsten is gratis.

VLAAMSE KERMIS

HEERLERHEIDE - Zaterdag 11 december wordt in het jeugdcentrum „Sjapakwa” te Heerlerheide een gezellige Vlaamse kermis gehouden. Vanaf 19 uur kan men er terecht voor het gooien met ballen, schieten, sjoulen, touwtje trekken en zijn geluk proberen bij het rad van avontuur. Bovendien zijn er tal van andere attracties. Begonnen wordt om 19 uur en de entree bedraagt een gulden. Aan de kassa zijn bovendien bonnen verkrijgbaar voor een kwartje die voor alle onderdelen van de kermis geldig zijn.

PAROCHIE

JONGERENMIS

KAALHEIDE - Het Kaalheider Jongerenkoor verzorgt zaterdag 11 de-

CARNAVAL

CARNAVALSBAL

MERKELBEEK - De Merkelbeekse carnavalsvereniging „De Zeemplekkes” houdt zaterdag 11 december in zaal Heideman een carnavalsbal. Men hoopt dan c.v. „De Parkuule” uit Amsterdame en de c.v. „De Taarbreuk” uit Schimmert te ontvangen. De entree is gratis en het feest begint om 20.11 uur.

SPEL

KIENEN

NIJUEWENHAGEN - 20 uur in zaal Veenendaal door Wilhelmina. KERKRADE - 20 uur in hotel Monopole door KVC Oranje. SCHAESBERG - 20 uur in de Hobbyclub ten bate orgelfonds. H. Familieparochie. SPEKHOLZERHEIDE - 20 uur in club 208 door Judoclub Nippon. BRUNSSUM - 20 uur in het Unitasgebouw door RKBSV. BRUNSSUM - 20 uur in zaal Oberije door kanarievereniging. UBACH OVER WORMS - 20 uur in zaal Eggen door fanfare Bendracht. UBACH OVER WORMS - 20 uur in zaal Veen door bijlartvereniging ABC. RANSDAAL - 20 uur in zaal Coumans door v.v. SCKR. SPEKHOLZERHEIDE - 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen. HOENSBROEK - 19.30 uur in zaal Schifffers door algemene bejaardenbond. HOENSBROEK - 20 uur in de Raadskelder door huurdersbond. SPEKHOLZERHEIDE - 19.45 uur in het Vrijtijdscentrum door de expirnsen.

REGIO vandaag

Hot Jazz-orkest vandaag in Lotus

SCHAESBERG - In de Oude Sijp cieteit „Jazz-mine” kelderbar „tus”, Kampstraat 17 te Schaesber treedt vanavond om 21 uur het devalk Hot Jazz Orchestra uit Sagen (Duitsland) op. Het orkest best in 1959 als de Sidewalk Wanderers legde zich voornamelijk toe op Dixielandstijl. Vanaf 1967 is men echter gaan specialiseren in de naamde Hot Jazz. Tijdens het Limburgse Hot-Jazzfestival oostgste orkest veel bijval. Deze toppe speelt natuurschone muziek muzikaal temperament en vriegrijkheid. Diverse musici staan tisch op Europees niveau. De van de band zijn: Danny St. Erich Heideberg, Harald Kropf, rard Kron, Ralf Schneider, Renz, Klaus Hartwig, Knut Dr. Werner Schneider en K. B. Rau.

Informatiemiddag ZAC Kerkrade

KERKRADE - In lokaal Turk Markt wordt zaterdagmiddag 11 cember van 14 tot 15 uur een inmatiemiddag gehouden over het en wee van de voetbalfeeder Z.A.C. Kerkrade. De bijeenkomst speciaal bedoeld voor vrijtijdsvoetbalverenigingen en drijselftallen uit Kerkrade en geving. Het is de bedoeling van federatie om het komende seizoen twee klassen te spelen, met tueel een promotie- en degradatie gelling. De nieuwe competitie worden gespeeld op het sportplex de Groene Long te Erenstee verenigingen die meer informatie willen of niet naar de bijeenkome komen, kunnen contact opmet het secretariaat van de fedatie. J. Nelis, Poyekstraat 19, Kerkrade, telefoon 457803.

Sport Real in wijken Heerlen

HEERLEN - Zaterdag 11 decem tussen 11.00 en 14.00 uur zullen „mobiele brigades” van de Sport Real de wijken Molene Schaesbergerveld en Moezene „binnenstormen”, overigens vreedzame wijze maar wel met flinke portie inspanning in „Inspanning om te ontspannen” het motto van de sportieve ideale die de brave burgers op de zaterdag lichamelijk onderhand zullen nemen. De sportactivitei van Sport Real zijn voor iedereen gratis. En bovendien zit er nog „leef meer beweeg meer heringslint” aan vast. De bewoners bovengenoemde wijken kunnen de mensen van de Heerlerbaan, veld en Vriehede vragen hoe het was toen de aktie Sport Real dag bij hen te gast was.

Jongerenkoor Hoensbroek-Zuid

HOENSBROEK - Ter gelege van het tienjarig bestaan houdt jongerenkoor Hoensbroek-Zuid (JHZ) zaterdag 11 december in gemeenschapshuis Ons Trefferaan het Pius XII Plein van 19.30 tot 20.30 een receptie. Al eerder vierde het jongerenkoor het twelustrum met een geslaagde korewaaraan muziekgezelschappen heel Limburg deelnamen. Zondag 12 december luistert het JHZ de christieviering in de Christus Kerk aan het Pius XII Plein op 11.30 uur.

Hardrock „Return in Hulsberg

HULSBERG - De Limburgse rockformatie Return is vanavond gast van de KWJ in Hulsberg. groep (drie man) speelt vanaf 20 uur in „De Bokkerijder”. Het brengt vooral muziek van Quo, Rory Gallagher en Alvin Lee.

Adventsconcert in Voerendaal

VOERENDAAL - Voor de derde in successie wordt in de Laurenskerk te Voerendaal een adventsconcert gehouden. Dit vindt zondag 12 december vanaf 17.30 uur plaats. Harmonie St.-David, het dames Voerendaal en het gemengd kerkzangkoor verlenen hieraan medewerking. Het aantal deelnemers verenigingen is bewust door organisatie beperkt gehouden zodat deelnemers meer tijd tot hun schikking hebben. Het begin en worden door de verenigingen men uitgevoerd.

APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondaggen beginnen vrijdagavond en gen volgende week vrijdagocht om 8.30 uur.

Heerlen: Apotheek Ritzen, straat 24b, tel. 713269.

Hoensbroek-Nuth: Apotheek tens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek 21214.

Kerkrade: Apotheek Kerkrade, Akerstraat 79, tel. 415440, en apotheek Van Wersch, Hoofdstraat 41, 452010.

S

„Alles wijst in richting van de bekende ploeg” Heerlense inspectrice in Zweden voor pepzaak

(ADVERTENTIE)

PERS LENINGEN
2e HYPOTHEKEN
CLAESSENS
assurantie • financieringen
Rijksweg Zuid 211
Geleen 04494-45870

Van onze verslaggever

STOCKHOLM/HEERLEN - De Heerlense inspectrice Mr. P. Maesen, hoofd van de afdeling vervende middelen en een rijksrechercheur van het landelijk drugteam zijn deze week naar Zweden gereisd in verband met de arrestatie van de 31-jarige P.O. Deze in Ubach over Worms wonende Duitser is, zoals het LD gisteren berichtte, in Hälsingborg gepakt met 10 kilo amfetamine in een bewerkte Mercedes. De aanhouding was het resultaat van een tip van de Nederlandse politie.

Meteen na de arrestatie kwamen twee Zweedse rechercheurs naar Zuid-Limburg om verdere informatie te verkrijgen. Op verzoek van de

Zweedse autoriteiten zijn mejuffrouw Maesen en de rijksrechercheur van de Centrale Recherche Informatiedienst in Den Haag naar Stockholm gegaan. Volgens drs. H. Heijboer, plaatsvervangend commissaris van politie te Heerlen, heeft de Heerlense inspectrice in Zweden niet erg veel informatie gekregen. In ieder geval nog niet voldoende om in Zuid-Limburg, dat door de Zweeden als de centrale plaats van de handel wordt aangeduid, tot arrestaties over te gaan. Meer informatie verwacht de heer Heijboer als de inspectrice Maesen aan het eind van de week terugkeert.

Volgens de districtsrecherche van de rijkspolitie Roermond is er geen enkele relatie gevonden tussen O. en de pepfabriek, die enkele weken geleden in Putbroek is ontmaskerd. „Alles wijst er op, dat de vanouds bekende ploeg met O. in verband staat”, aldus een Roermondse woordvoerder, die daarmee de visie van de Zweedse politie onderschrijft. Het onderzoek in de zaak van de pepfabriek heeft nog geen nadere aanwijzingen opgeleverd. In de voormalige boerderij zijn wel enkele vellen papier gevonden, waarop het hele proces van de amfetaminebereiding beschreven is.

Confrontatie maakt lijst van orthodoxe parochies

HEERLEN - Het R.K. maandblad „Confrontatie” heeft in het decembernummer de lezers gevraagd mee te werken aan een enquête om zo het bestand van geloofsgetrouwe parochies vast te stellen. Het blad dat zich inzet voor het behoud van het ware geloof en dat zich keert tegen het „modernisme” vraagt de lezers parochies in eigen woonplaats of regio te noemen die „geloofsgetrouw” genoemd kunnen worden. „Confrontatie” tekent hierbij aan, dat onder „geloofsgetrouw” niet wordt verstaan een parochie die nu weer eens een orthodoxe mis houdt en dan weer eens een modernistische of compromissische. Ook parochies, waarvan de mis orthodox is, maar de preek modernistisch of compromissisch, wil „Confrontatie” niet tot de orthodoxe rekenen. Deelnemers aan de enquête wordt ook gevraagd de „niet-geloofsgetrouwe” parochies in woonplaats of regio te noemen. Zij kunnen daarbij in enkele bewoordingen uitleggen, waarom die bepaalde parochie „niet-geloofsgetrouw” is.

VVD-kamerlid
J. van de Ven:

„Doelhof” heeft dringend nieuwe school nodig

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG - In de scholengemeenschap De Doelhof in Meijel bestaat een onhoudbare situatie, nieuwbouw is dringend noodzakelijk. Het VVD-kamerlid J. van de Ven uit Venlo heeft minister Van Kemenade van Onderwijs en wetenschappen gevraagd snel maatregelen te treffen om die noodsituatie op te heffen.

Enige tijd geleden bestelde de minister, dat nieuwbouw voor de school om financiële redenen moest worden uitgesteld. Volgens de heer Van de Ven werd de school al in het midden van 1975 geplaatst op de lijst van voorzieningen in 1976 met versoberde elementenbouw, nadat de school reeds eerder op de urgentielijst was geplaatst.

Twintig dagen in 1977 Volvo krimpt productie in

BORN - VOLVO wil in al zijn personenautofabrieken (Zweden, Nederland en België) werkdagproductie van twintig dagen te verminderen. De directie heeft dat donderdagmiddag het personeel van VOLVO Car bv medegedeeld. De werkdagproductie voor de Nederlandse productiebedrijven in Born en Drift in St. Truiden zal binnenkort worden aangevraagd. VOLVO wil zo personeel korter laten werken. De directie nodig in verband met het oplopen van de voorraden van alle typen dien de productie in zijn Amerikaanse fabriek, die in Chesapeake in aanbouw is, minstens een jaar uitstellen, aldus de directie. De districtsbestuurders van de benoemde bonden, de centrale ondernemingsraad en de ondernemingsraden van de afzonderlijke bedrijven zijn volgens de directie ingelicht.

(ADVERTENTIE)

meér dan een couvert... een levensstijl

Christoffe
verkrijgbaar bij o.a.:
Leop. Baggen Juwelier
Saroleastraat 61 - Heerlen

Zuiveringschap krijgt betere apparatuur voor bemonstering

ROERMOND - Het Algemeen Bestuur van het Waterschap Zuiveringsveredeling Limburg heeft tijdens haar aanloop van een zogenaamde A.A.S. Dit apparaat dient voor het bepalen van zware metalen in oppervlaktewater dan wel afvalwater. Momenteel worden monsters, die vinctale Waterstaat geanalyseerd, naar zware metalen in het onderzoek te leveren kan Provinciale Waterstaat Zuiveringschap het onderzoek in haar richtlijn. De totale kosten van deze gen. Met de aanschaf van nog aanvullende apparatuur zal ongeveer een bedrag van f 10.000,- gemoeid zijn. Het Algemeen Bestuur ging voort met het met het voorstel van het Da-technische werken in de gemeenten Baexem, Helden en Bergen over te bijkomende kosten voor het Zuiveringschap verbonden, daar deze in de overdrachtscapaciteit beschikken. De 210.317,11 (Baexem), f 214.351,65 (Bergen) en f 541.942,39 (Helden).

Geen probleem! Haar kado koop ik gewoon bij Buck-Wonen

buck-wonen
hoofdstraat 91/kerkrade

Pepsmokkelaars weer aan de slag

Limburger in Zweden gepakt met amfetamine

Van onze verslaggever
STOCKHOLM - De 31-jarige P.O. uit Ubach over Worms is in het Z...

Bericht in het Limburgs Dagblad van gisteren

„Onderwijs- en werkgelegenheidsbelang” FNV: zo snel mogelijk met bouw RUL beginnen

UTRECHT - De federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV) wil dat er op korte termijn wordt begonnen met de bouw van de Rijksuniversiteit Limburg. De FNV heeft dit in een brief aan regering en parlement laten weten.

Bij dit Limburgse project tellen niet alleen de onderwijsbelangen en de

Amfetamine-lijn in Breda opgerold

AMSTERDAM - De Groep Diemen van de Rijkspolitie heeft in samenwerking met de recherchegroep van de Rijkspolitie in Amsterdam in zijn woning te Diemen de 25-jarige handelaar in verdovende middelen C.R.L. aangehouden, als mede twee door de politie als Italiaanse koeriers omschreven andere verdachten, die zich in zijn gezelschap bevonden.

Verborgen in een stoelzitting van de auto, waarmee de beide Italianen juist naar hun land zouden terugkeren, vond de recherche een kilogram amfetamine, waarvan de handelswaarde in Italië geschat wordt op 50.000 tot 60.000 gulden. De Rijkspolitie meent met deze arrestatie een groots opgezette smokkellijn, die van Nederland naar Italië liep, te hebben opgerold. Een van de twee Italianen, de 31-jarige G.P.B. wordt door de politie de organisator en financier genoemd. Hij bleek achter de schermen het transport van een zending amfetamine te hebben georganiseerd, die op 24 november jl. in Breda werd onderschept. Ditmaal was hij in persoon naar ons land gekomen, deels om te onderzoeken waar de koeriers van de vorige zending waren gebleven.

PROVINCIE vandaag

Minister komt 'profiel' halen

MAASTRICHT - Minister De Gaay Fortman komt vrijdag 17 december naar Maastricht om van de daar vergerende Provinciale Staten te vernemen welk „profiel” zij hebben getekend voor de nieuwe commissaris van de koningin, de opvolger van mr. dr. Ch. van Rooy, die per 1 februari met pensioen gaat.

Antiekdieven gearresteerd

MAASTRICHT - In Maastricht zijn gisteren twee mannen en een vrouw uit Verviers gearresteerd die eind vorige maand twee zilveren monstranten in een Maastrichtse antiekzaak te koop hadden aangeboden. De monstranten, die in totaal 300 gulden moesten opbrengen, bleken te zijn gestolen uit de St. Josephkerk in Verviers. Om de monstranten veilig te stellen had de antiekhandelaar, die de zaak van begin af niet vertrouwdde, de beide voorwerpen gekocht en vervolgens onmiddellijk de Maastrichtse gemeentepolitie van de dubieuze transactie op de hoogte gesteld. Deze strategie bleek de juiste te zijn. Gisteren stonden de Belgische „antiekhandelaars” weer op de stoep bij hun collega in Maastricht om twee bronzen beelden, vermoedelijk eveneens afkomstig van diefstal, te koop aan te bieden. De antiquair waarschuwde de politie die het trio arresteerde.

G. Verlaan verliet L.D.

HEERLEN - Donderdagmiddag heeft de heer G. (Berry) Verlaan (36) officieel afscheid genomen van het Limburgs Dagblad waar hij Public Relations Officer was. Hij treedt op 3 januari in de dienst van de gemeente Heerlen als voorlichtingsambtenaar. „Deze functie is u wel toevertrouw”, zei de directeur, de heer J. Drehmans, in een afscheidswoord. Hij preekt de heer Verlaan om diens uitmuntende taakvervulling en bood hem namens de directie een cadeau aan. Dat deed de heer B. Romijn namens de hoofdredactie. Hij dankte de heer Verlaan hartelijk voor diens collegiale samenwerking. Namens de Ondernemingsraad sprak de heer Van Denzen. Vervolgens was er voor het hele personeel gelegenheid de scheidende staffunctionaris persoonlijk de hand te drukken, een gelegenheid waarvoor ook de commissarissen van het Limburgs Dagblad rebruk maakten.

Geding tegen de staat

GELEEN - Het actiecomité „Nu of nooit” dat a.s. zaterdag om 14.00 uur in het Plenkhoes te Geleen een bijeenkomst houdt, wil deze vergadering geheel wijden aan het probleem van de door Nederland formeel als statenloos beschouwde Nederlanders in Indonesië, die het Indonesische staatsburgerschap hebben aangevraagd maar het nog niet kregen. „De Nederlandse regering heeft hierin aanleiding gezien om deze Nederlanders verder alle rechten te onthouden; zij zijn dan ook in de grootste armoede gedompeld” aldus voorzitter F. L. Feisser van het actiecomité „Nu of nooit”. De heer Feisser wil de Nederlandse staat om deze zaak voor de rechter dagen.

Man pleegde 325 inbraken

DEN BOSCH - De rechtbank te Den Bosch heeft de 30-jarige M. van der Pol uit Uden wegens 325 door hem in het zuiden van het land gepleegde inbraken veroordeeld tot 4½ jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. Op 25 november jongstleden eiste de officier van Justitie tegen hem vijf jaar gevangenisstraf met aftrek.

Overvaller te voet verdwenen

STOLBERG - Te voet en 24.000 mark rijk is een gewapende overvaller gisteren uit het filiaal van de Kreis-sparkasse in het Duitse Stolberg gevlucht. Sindsdien is de ongeveer 24-jarige man spoorloos. Tegen half een gistermiddag, net voor de middag-pauze kwam de man de bank in de wijk Breinig binnen. Buiten de 4 employe's bevond zich niemand meer in het gebouw. De overvaller, die een bruine sjaal om zijn gezicht had gebonden, hield het personeel een pistool voor en eiste „Kom op. Geld”. Hij gaf de mensen een witte onbedrukte plastic zak, die gevuld moest worden. Daarna stapte hij op, zonder dat iemand hem iets in de weg kon leggen.

Benoemingen bisdom

ROERMOND - De bisschop van Roermond, mgr. dr. J. M. Gijzen, heeft benoemd tot pastoor van de parochie H. Martinus te Weert en tot deken van het dekenaat Weert de hoogerwaardheer G. P. W. van Tuel, voorheen pastoor te Nieuw-dorp. De bisschop verleende de opdracht de oprichting van een nieuwe parochie voor te bereiden te Heer-Zuid aan de zeeerwaarde heer F. J. M. Wiertz, voorheen kapelaan te Schaesberg H.H. Petrus en Paulusparochie.

Voor abortusdebat Gededsactie doet beroep op leden Eerste Kamer

NEERBEEK - De heer P. Frissen te Neerbeek heeft namens 35.000 leden van Limburgse gededsacties een open brief aan de leden van de Eerste Kamer gericht naar aanleiding van het feit, dat deze Kamer eersdags te beslissen heeft over het abortuswetsvoorstel van PvdA-VVD.

„Als U in God gelooft, houd U dan aan zijn uitdrukkelijk gebod: Gij zult niet doden. Als U niet in hem gelooft, houd dan tenminste rekening met het geluk van Uw evenmens, niet alleen het direct zichtbare en aantoonbare geluk, maar ook en vooral dat van straks”, aldus de heer Frissen, die er in zijn open brief verder op wijst dat naar de ervaring leert het afschaffen van godsdienstige normen uiteindelijk niet tot het geluk van mensen leidt, maar tot nadeel.

Louche colportage in Maastricht

MAASTRICHT - In Maastricht blijken de laatste dagen Engelstalige colporteurs te operen die als Engelse, Australische of Canadese studenten boeken over antiek en geschiedenis aan de deur trachten te slijten. Wie zo'n boek in zijn bezit wil krijgen dient 50 gulden te betalen plus nog een tiende voor de verzendkosten. Uit een onderzoek van de Maastrichtse politie naar aanleiding van gedupeerden is gebleken dat deze „Ready readers service” in Londen een louche affaire is.

Bij herhaling onveilig weggedrag

'Roekeloze' pater raakt auto kwijt

WITTEM - De verkeersgroep van de rijkspolitie district Maastricht heeft gistermorgen om half twaalf nabij het kruispunt in Wittem een auto in beslag genomen van de 64-jarige pater J. M. uit Valkenburg. De pater, wonend in Huize Vroenhof in Valkenburg, is een „goede bekende” van de rijkspolitie.

Vanwege zijn roekeloze rijden is al eerder proces-verbaal tegen hem opgemaakt. Er is ook al eerder een wagen van hem in beslag genomen. Gistermorgen gebeurde dat met de Fiat 850 waarmee de pater de weg onveilig maakte. Twee motoragenten van de rijkspolitie kregen de pater in Wittem in het oog toen hij foutief gebruik maakte van invoegstrook, richting aangaf terwijl hij recht door reed

Vorige kabinetten hebben beloften en concrete toezeggingen gedaan over de totstandkoming van de Limburgse universiteit met inbegrip van een academisch ziekenhuis. Het huidige kabinet heeft in 1973 bevestigd dat het de toezeggingen van de vorige regeringen voor zijn rekening neemt. Op 1 september van dit jaar liet staatssecretaris Klein (onderwijs) aan de universiteit weten dat er niet of nauwelijks voor 1985 met de nieuwbouw van de universiteit of het ziekenhuis zal kunnen worden gestart, zo schrijft de federatie.

De FNV pleit er nu voor om in overeenstemming met de eerdere beloften, de bouw te starten rond 1980.

Geen actie tegen geschorste, maar nog keurende arts

Van onze redacteur in Den Haag
DEN HAAG - Er bestaat geen aanleiding om maatregelen te nemen tegen de arts S. uit Geleen of de bedrijfsvereniging „De Samenwerking” te Den Haag, omdat de betrokken arts nog keuringen voor deze vereniging heeft verricht terwijl hij voor een jaar geschorst was in de uitoefening van de geneeskunst.

De betrokken arts heeft de keuringen gestaakt, nadat de pers in de maand juni/juli van dit jaar over deze zaak had geschreven. Dit antwoordt de staatssecretaris van volksgezondheid op vragen van het PSP-kamerlid van der Spek. De bewindsman wijst er overigens op, dat eventuele maatregelen genomen zouden worden door de officier van justitie.

(ADVERTENTIE)

Tot vanavond in 't Piepke....
d.j. LEX NELISSEN

GEBOREN

Marvin van der Harry en Marie-José Kuipers-Budy.
Maastricht, Neutstraat 23c.

HUWELIJK

Margot Cobben trouwt op zaterdag 11 december met
Arnold Kerbusch om 11.30 uur in de Christoffelkerk te
Coberg, receptie van 18.30-20.00 in het gemeenschapshuis
te Bemelen, toek. adres erf Prins Bastion 40 Maastricht.



De plechtige eerste jaardienst voor
mijn onvergetelijke man en onze
lieve papa

Dr. Ing. Mathieu Turk

wordt gehouden op zondag 12 de-
cember a.s. om 10 uur in de pa-
rochiekerk van de H. Theresia,
Tongerseweg, Maastricht.

Mevr. M. J. Turk-Grouls
en kinderen

Tot onze diepe droefenis is op 8 december ons
rouw lid en oud-bestuurslid

Sjeng Ebus

heeft onverwacht van ons heengegaan. Onze ver-
sagenheid is groot.
Zijn activiteiten en inzet voor de vereniging zal
steeds in ons blijven voortleven.

BESTUUR EN LEDEN
DRUMBAND-SCHUTTERIJ ST. PAULUS
Roggel, 9 december 1978.

In de vrede van Christus is heden van ons heen-
gegaan

Katharina Johanna Wagemakers
echtgenote van

H. TH. M. VAN DONGEN z.g.

Zij overleed op 77-jarige leeftijd in het De Wever
Ziekenhuis te Heerlen.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: F. H. van Dongen
M. van Dongen-Fintelmann
kinderen en kleinkinderen
K. L. Savenije-van Dongen
B. Savenije en kinderen
G. H. van Dongen
M. van Dongen-Hamers
Familie Wagemakers
Familie van Dongen
Bussum:
Hoensbroek:

Hoensbroek, 9 december 1978

Prof. Assenstraat 2.

Correspondentieadres: Heerlerweg 68, Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op

maandag 13 december a.s. om 11.00 uur in de pa-
rochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Z.,
gevolgd door de begrafenis op het R.K. Kerkhof te
Nieuw Lotbroek.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegen-
heid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat
118, Hoensbroek.

Bezoekgelegenheid dagelijks van 19.00-20.00 uur.

Zaterdag 11 december om 19.00 uur zal er ter harer
intentie worden gebeden tijdens de avondmis in
voornoemde kerk.

Voor vervoer naar en van de begrafenis is ge-
zorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen ge-
lieven deze annonce als zodanig te willen beschou-
wen.

Enige en algemene kennisgeving.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voor-
zien van de H. Sacramenten, in de ouderdom
van 83 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder,
oma, tante en nicht

Margaretha Elisabeth Vanmulken

echtgenote van wijlen

PETER HUBERTUS WESTHOVENS

De bedroefde familie:

Stein: Familie Westhovens-Vanmulken
en haar dankbare
kleinkinderen en
achterkleinkinderen

Stein, 9 december 1978.

Kapellebergweg 5.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de be-
grafenis zal plaatshebben op zaterdag 11 december
a.s. om 11.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein.

Heden, vrijdagavond om 7 uur avondmis mede tot
intentie van de dierbare overledene in voornoemde
kerk.

Bezoek rouwkapel begr. ond. Daemen, Heirstraat
41, Elsloo, dagelijks van 19.00 - 20.00 uur.

Geen condoleren.

De plechtige jaardienst voor onze dierbare onvergetelijke lieve ouders,
schoonouders en grootouders

Guillaume Joseph Lemans

en

**Philoméne Maria Cornelia
Wouters**

waarvoor wij U beëid uitnodigen zal plaatshebben op zondag 12 december
a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk te Limbricht.

Kinderen en kleinkinderen Lemans.

Enige en algemene kennisgeving.

Heden overleed na een langdurige ziekte voor-
zien van het H. Sacrament der zieken in de
leeftijd van 72 jaar, onze lieve moeder, schoon-
en grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Klara Johanna Bolk

weduwe van

HEINRICH HENDRIKS

Uit aller naam:

Kinderen en kleinkinderen

Brunsum, 8 december 1978.

Ridder Vosstraat 2.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maan-
dag 13 december a.s. om 11.00 uur in de St. Gre-
goriuskerk te Brunsum, waarna de begrafenis op
de algemene begraafplaats te Brunsum.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, geen condoleren.
Onder de avondmis van zondag a.s. om 18.00 uur
zal de overledene worden herdacht.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van
het ziekenhuis te Brunsum, bezoek van 14.00 tot
15.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

Voor de vele blikken van medeleven ondervonden
bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve
moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Maria Anna Senden

echtgenote van wijlen

HERMAN JOZEF GORISSSEN

danken wij u hartelijk.

De plechtige zeskewekdienst zal gehouden wor-
den zaterdag 11 december a.s. om 11 uur in de
parochiekerk van O. L. Vrouw van Altijdwarende
Bijstand te Kunrade.

Kinderen Gorissen

Voerendaal, december 1978

Kampstraat 21

Voor de vele blikken van medeleven ondervonden
bij het overlijden en de begrafenis van mijn dier-
bare man en onze zorgzame vader

Zef Cörvers

betuigen wij onze hartelijke dank.

Mevr. M. G. Cörvers-Stoffens
en kinderen

Grevenbicht, december 1978

De plechtige zeskewekdienst zal gehouden worden
zaterdag 11 december om 19.00 uur in de H.
Catharinaparochie te Papenhoven-Grevenbicht.

Afwezig

heden, vrijdag

10 december

Tandarts Habets

HEERLEN

PASPOPPEN

EMMAPLEIN 3

HEERLEN

Na een werkzaam en liefdevol leven is nog vrij
onverwacht van ons heengegaan, voorzien van
de H. Sacramenten in de leeftijd van 66 jaar, mijn
lieve echtgenoot, vader, schoonvader, schoonbroer,
oom en neef

Leon Heidendaal

echtgenoot van

ANNA BEMELMANS

Hulsberg: Mevr. A. Heidendaal-Bemelmans

Neerbeek: Els en Winand

Sweyckhuizen: Emmelien-Heidendaal

Jo en Tiny

Heidendaal-Cortlever

Zef Heidendaal en verloofde

Ria Senden

Hulsberg: Louis Heidendaal

Nuth: Lily en Ben Berends-

Heidendaal

Hulsberg: Arno Heidendaal en verloofde

Marjo Erens

Familie Heidendaal

Familie Bemelmans

Hulsberg, 9 december 1978

Jonkh. v.d. Maessenstraat 8

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begra-
fenis zal plaats hebben op maandag 13 december
a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cle-
mens te Hulsberg.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er
geen condoleren.

Rozenkransgebed zaterdagavond a.s. om 18.40 uur
in voornoemde kerk.

Bezoek Rouwkapel de Wever Ziekenhuis te Heerlen
dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen ge-
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blikken van deelneming ondervonden
bij het overlijden en de begrafenis van mijn man,
onze vader en grootvader

Willem Jozef Jacobi

willen wij u van harte dank zeggen.

Brunsum, december 1978

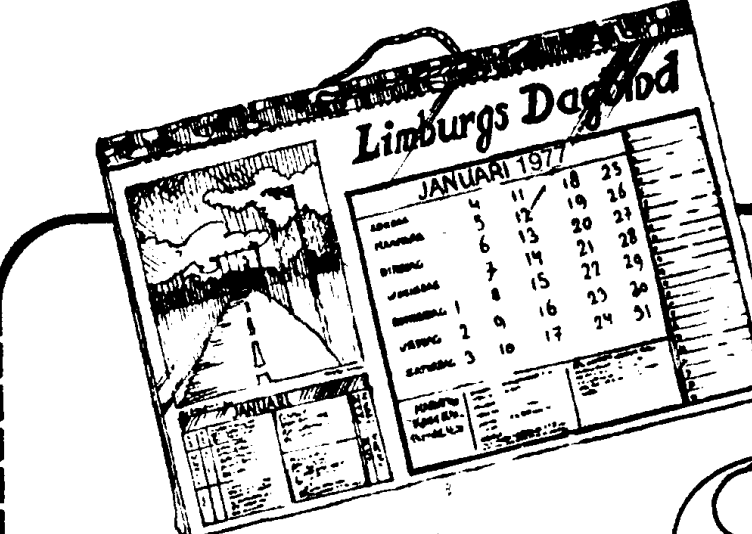
Vijverlaan 5 „Huize Louise“

G. H. Jacobi-Eggels

kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeskewekdienst zal plaatshebben op
zondag 12 december a.s. om 10 uur in de St. Vin-
centiuskerk te Rumpen-Brunsum.

De nieuwe kalender is uit !!



De handige vertrouwde Limburgs Dagblad kalender is
er weer. Ook in 1977 weet u markten, kermissen,
feestdagen en naamfeesten precies te vinden, terwijl
de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor
aantekeningen.

Haal hem daarom snel bij een van onze kantoren of
bestel hem bij uw agent. Kosten f. 2,75.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

OVERLEDEN

Diek Buurma, echtgenoot van Euz. Bozart in
leeftijd van 76 jaar, Maastricht Koningsplein
Eucharistieviering in de parochie
van het H. Hart - Koepelkerk, Schamerwa-
Maastricht op zaterdag 11 november a.s.
11 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof
Oostermans.

Pierre van den Boorn, echtgenoot van Flen-
Paulissen in de leeftijd van 72 jaar, Maastricht
Javashoort 5, Eucharistieviering in de parochie
kerk van het Onbevleed Hart van Maria -
rberg - op zaterdag 11 november a.s.
10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof
aan de Tongerseweg.

Maria Elisabeth Rompelberg, echtgenote van
Walther Hubert Lennertz in de leeftijd
79 jaar, Heer Concorstraat 52. De plech-
tichtherviering zal gehouden worden op
terdag 11 december a.s. om 13 uur in de
rochiekerk van St. Petrus-Banden te
waarna begrafenis in het familiegraf op
r.k. kerkhof aldaar.

Johan Antonie van Wijnen, echtgenoot van
len Hendrika Kragt in de leeftijd van 89
Maastricht, Reinaartsingel 70. De rouw-
zal plaatshebben op vrijdag 10 december
in de aula van het uitvaartcentrum
St. Maartenlaan 44-48, Wyck-Maastricht
10 uur, waarna de crematieplechtigheid
plaatshebben in het Crematorium Twente
Usselo-Enschede.

Voor de vele blikken van deelneming bij het
lijden en de begrafenis van onze overge-
vader en grootvader

Paul Kersgens

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen Kersgens

Nieuwenhagen, december 1978

De plechtige zeskewekdienst zal gehouden wor-
gehouden op zaterdag 11 december a.s. om 8.30
in de kerk van het H. Hart te Nieuwenhagen

AD KOLLE

en
EEN
RIJSTEBRIJBERG
GEDICHTEN...

AD KOLLE (36) uit Maastricht, neerlandicus, maakt deel uit van
de 7-koppige jury die de poëzie-inzendingen voor de Poëzieprijs-
vraag, uitgeschreven door het literaire tijdschrift SCHUIM gaat
beoordelen: een kleine 800 gedichten. Het gaat om inzendingen
uit de Nederlandstalige gebieden in België en Nederland. Dat le-
vert nogal wat taal-verschillen op, die mogelijk tot discussie kun-
nen leiden binnen jury-verband.

Ad Kolle: „Het is niet belangrijk
of een auteur een Vlaming of een
Nederlander is, als hij zich maar als
kunstenaar manifesteert. Voor een
kunstenaar zijn er geen barrières.
In de poëzie is, naar mijn oordeel,
geen enkel onderwerp taboe, daar de
kernvraag is: Wat doet de dichter

met zijn onderwerp? Kan hij het
artistiek verwoorden?”

L.D.: „Dus geen taboe voor porno-
grafische poëzie?”

Ad Kolle: „Wat pornografie is, is
moeilijk te zeggen. Of je iets tot
pornografie rekent, hangt immers
nauw samen met het waarden-
en normenpatroon dat je hanteert en
met de ontwikkeling van je gevoels-
leven. Als zo iets als pornografische
poëzie bestaat, zou ik niet per defi-
nietie willen uitsluiten. Wel moet de
betekenis van gedichten verder dra-
gen dan de persoonlijke problema-
tiek.”

L.D.: „Er zijn nogal wat stromingen
in de poëzie, dichters trachten zich
in die stromingen in te leven om aan
bod te komen.”

Ad Kolle: „Navolgen zonder eigen
vormgeving is een tekort aan kun-
stenaarschap. Dan wordt het een
methode, geen creatie. Poëzie moet
artistiek, spiritueel en creatief zijn.”

L.D.: „Veel moderne dichters wijzen
lyriek af. Ze past niet meer in deze
tijd. Wat vindt Ad Kolle daarvan?”
Ad Kolle staat niet afwijzend tegen-
over lyriek. Integendeel. Hij heeft
veel waarde aan de verwoording van
het persoonlijke gevoel in het ge-
dicht.

L.D.: „Moderne dichters distancieren
sich vaak van traditionele dicht-
kunst. Ze zien alleen iets in eigen-

tijdse poëzie.”

Ad Kolle: „Te menen het traditionele
van je te moeten afwerpen kan een
verlies zijn. Mensen in onze tijd
worstelen vaak met de al te dvang-
matige opvatting dat 't verleden af-
gedaan moet hebben. Je kunt na-
tuurlijk ook niet zeggen: omdat iets
traditioneel is, is 't goed. Ik denk
dat vaak traditie en gevestigde orde
als identiek beschouwd worden. Wie
tegen de gevestigde orde is, is dus
ook tegen tradities. Misschien doe je
tradities dan vaak onrecht aan.”

L.D.: „Wie maakt uit wat poëzie is?”
Ad Kolle: „De goede lezers en lu-
steraars.”

L.D.: „Kan de lezer poëzie beoorde-
len?”

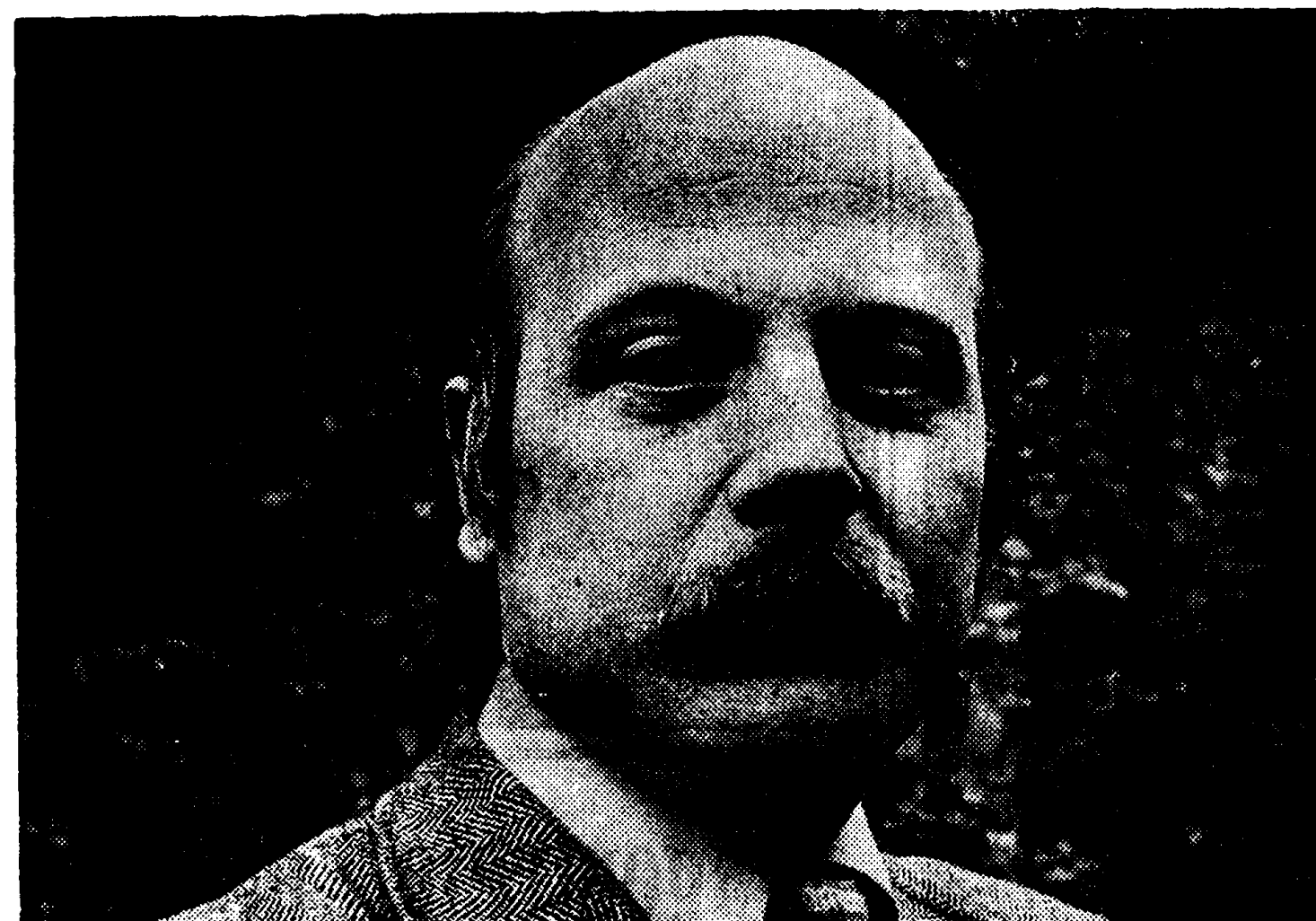
Ad Kolle: „Men kan niet zeggen dat
poëzie slechts door deze of gene
beoordeeld kan worden. Een schrij-
ver of dichter is niet per definitie
deskundig. Misschien moeten we het
meeste vertrouwen hebben in mensen
die beschikken over een ruim en
intens ervaringsveld in artistiek op-
zicht door de tijden heen. Maar ook
dat is geen Wet van Meden en Per-
zen. Mensen die nooit poëzie gele-
zen hebben, kunnen een heel fijn
poëtisch aanvoelingsvermogen heb-
ben. Ze kunnen dit echter niet altijd
onder woorden brengen.”

L.D.: „Wat vindt U van de inbreng
van wetenschap, bijvoorbeeld psy-
chologie bij het beoordelen van lite-
ratuur/kunst?”

Ad Kolle probeert onbevooroordeeld
tegenover de inbreng van weten-
schappers te staan: hij vindt belang-
rijk wat wetenschap aan kennis kan
doorgeven, maar, zegt hij het is niet
meer dan een bijdrage. Het belang
dat wellicht onbewust hechten aan
het gezag van de wetenschap is erg
groot. Men bekommert zich te weinig
om de vraag hoe mensen alles wat
de wetenschap stelt, bewijst, over-
hoop haalt, verwerken moeten. Wel-
ke invloed al die wetenschappelijke
informatie op zijn gevoelsleven heeft.

L.D.: „Moet de Vlaming zich aan-
passen aan het Nederlands taalge-
bruik? Kan de Nederlander zich
laten beïnvloeden door het Vlaamse
taalgebruik?”

Ad Kolle ziet geen bezwaar in taal-
bevruchting over en weer. Als het
taal-eigen diep zit loopt het typisch
eigene geen gevaar. Hij zou 't prin-
cipeel juist vinden als aan 't
taaleigene gedokteld zou worden.
Iedere cultuur is opgebouwd uit tal-
loze elementen, heeft blootgestaan
aan allerlei invloeden; die ook tot
aankomst komen in het taalge-
bruik. De Vlaamse eigenheid moet
benadrukt worden, verschillen in
taal-, sfeer, mentaliteit moet men
van elkaar accepteren. De taal is



geen dode materie, ze is niet statisch,
maar levend. Van tijd tot tijd kan
men een taalschat proberen vast te
leggen.

L.D. signaleert het gebruik van
mode-woorden in de Nederlandse
taal die te pas en te onpas worden
gebruikt.

Ad Kolle heeft bezwaar tegen on-
kritisch gebruik van dergelijke mo-
de-woorden. Hoe vaak hoor je niet
b.v. in gesprekken, op de TV, het
woord „GEWOON”. Je kunt wel-
haast spreken van een tyrannie. Zo-
iets wijst op ernstige vervlakkings.
Feitelijk is er natuurlijk maar heel
erg weinig „gewoon” in ons leven.
terwijl het onkritisch gebruik van
het woord gewoon juist het tegen-
overgestelde suggereert.

L.D.: „Is de dictionaire een goede
leidraad voor de taal? Kan men er
zich aan houden?”

Ad Kolle: „Je kunt niet zeggen: als
het gebruik van een woord niet in
de dictionaire voorkomt, dan is het
niet juist. Woordenboeken lopen va-
ker op 't actuele taalgebruik achter.
Ze bieden dus niet altijd uitkomst.”

Wat vindt Ad Kolle van het dialect?
Moet men dialecten krampachtig
vasthouden?

„Dialecten worden weliswaar steeds
minder gesproken, maar dat neemt
niet weg dat het fierer voor het
behoud van dialecten een hoog-

staande bezigheid is. Subsidënten
moeten bedenken dat dialecten be-
horen tot ons cultuurged. Het is de
moete waard ze in bescherming te
nemen, al zal men bepaalde ontwik-
kelingen die de positie van de dialec-
ten aantasten niet kunnen tegen-
houden.”

Ad Kolle signaleert een interessant
verschijnsel op school: gesprekken
moeten in de les Nederlands in het
Nederlands gevoerd worden. Maar
als mensen emotioneel worden, gaan
ze vanzelfsprekend over op hun dia-
lect. Toch wel een teken hoe nauw
het met zichzelf verbonden is.

„Het taalgebruik in de les maakt
bijna altijd deel uit van een belang-
rijke onderwijsfunctie: boeken be-
studeren en begrijpen. Je moet op-
stellen voor een examen. Het ontwik-
kelen van het creatieve taalgebruik
komt niet zo gemakkelijk aan bod.
Natuurlijk zijn er talen onder de
leerlingen, maar die worden vaak
niet ontwikkeld. Je signaleert ze en
verder is het erg afhankelijk van de
individuele docent wat hij met ta-
lentvollen doet. Hij bevindt zich in
een moeilijke positie daar de meer-
derheid van de leerlingen gebrek-
in dezen getalenteerd is en aller-
eerst moet leren efficiënt met de
taal om te gaan. Bovendien: inter-
esse in literaire taal- en taalpro-
ducten vermindert aanzienlijk als ze
komt te staan in het licht van
„moeten”. Creatief zijn en moeten

liggen elkaar niet zo. De Mammoet-
wet heeft de leraar weliswaar meer
vrijheid gegeven bij de inrichting
van zijn schoolexamens, wat een
winst is, maar misschien nog meer
nieuwe verplichtingen. De leraar
Nederlands heeft te weinig uren om
verder iets aan taalbeheersing te
kunnen doen. Maximaal 4 uur per
week! In Frankrijk ligt dat anders.
T.a.v. het moedertaalonderwijs zijn
verschillende opvattingen mogelijk:
bijv.: Alle onderwijs in de moeder-
taal is ook moedertaal-onderwijs. Je
kunt dat natuurlijk wel stellen,
maar het zou moeten inhouden dat
alle leraren die bij het geven van
hun onderwijs de moedertaal bezigen
dat kritisch doen en ook van hun
leerlingen mondeling en schriftelijk
kritisch moedertaalgebruik zouden
moeten eisen. Wanneer dit alles zou
gebeuren, zou dat zeker het moeder-
taalgebruik van de leerlingen ten
goede komen, maar ik geloof dat zo-
iets een illusie is, je kunt zo iets bijna
van je collega's vragen, het is veel
te zwaar.”

Dus: geen poëzie op school?

Ad Kolle: „Poëzie bedient zich nogal
eens van een eigen taalgebruik dat
ver afstaat van de gemiddelde leer-
ling. Men kan niet te veel vragen
van de leerling. Hoewel: regelmatig
in contact komen met poëzie, lijkt
me erg belangrijk voor de ontwik-
keling van het gevoelsleven. Alhoew-
wel maar een klein percentage der
leerlingen toegankelijk blijkt te zijn

voor woord- en klankgebruik
hun nagenoeg vreemd is be-
ik toch regelmatig poëzie. Bovendien
is er nogal wat sublieme poëzie
schreven in gewone taal. Wie
men meer aan poëzie op school
kunnen doen, zou de afstand
van ik sprak uiteraard kleine-
den. Erg belangrijk lijkt me op-
bezielde voorlezen of voordragen
je daarin slaagt, wordt zelfs
moerlijkste klas doodstil.”

L.D.: Is er een algemene
voor voordracht?”

Ad Kolle: „Die bestaat volge-
niet. Het lijkt me in strijd met
feit dat ik een gedicht zie
levend organisme, dat op ver-
lende wijzen goed „gerealiseerd”
worden.”

L.D.: „Denkt U dat er me-
daan kan worden voor de li-
op scholen?”

Ad Kolle: „Op talloze scholen
neerlandici, jongere en oudere
in dag-uit werkzaam. Bundels
ervaringen, inzichten etc.
meest creatieven onder hen
waardevolle dingen kunnen
Scholen in Limburg zouden bij-
beeld poëzie -

DUIZEND-EN-EEN VRAGEN AFGEVUURD OP G.S.

Prov. Staten: Meer variatie brengen in herstructurering

door Servé Overhof

MAASTRICHT - Tijdens langdurige algemene beschouwingen rond de provinciale begroting hebben G.S. gisteren een stevige portie huiswerk meegekregen van de Provinciale Staten, die volgende week donderdag antwoord verwachten van het college op duizend-en-een vragen. De meest ver-gaande opdracht kwam van drs. P. Verhagen van het CDA. Deze ging ervan uit, dat Gedeputeerde Staten bij het opstellen van de begroting 1977 een inventarisatie hebben gemaakt van de toezeggingen die zij bij de vorige begrotingsbehandeling hebben gedaan. „Gaarne zie ik een overzicht tegemoet van deze toezeggingen, gesplitst in die inmiddels zijn uitgevoerd en die nog op uitvoering wachten. Bij dat laatste graag een toelichting op het waarom...”, luidde heel nuchter zijn verzoek.

Als vanzelfsprekend bestreken woordvoerders van alle fracties het reeds intensief doorploegd terrein van de werkgelegenheid en belichten zij de functie die zowel het provinciaal bestuur als het Limburgs instituut voor Ontwikkeling en Financiering (LIOF) op dat stuk vervullen dan wel behoren te vervullen. Was de toon in het debat over het algemeen bijzonder mild, drs. H. Korten van de PPR achtte zich verplicht het papier te trekken. Tot G.S. „Wij hebben de stellige indruk, dat het college ten aanzien van het herstructureringsbeleid niet verder is gekomen dan puinruimen en het aanleggen van

Het college voert een beleid zonder enige inspiratie, het zit als het ware bij de pakken neer”. Het was het enige geluid, dat onmiskenbaar als oppositie viel te identificeren. Andere sprekers pleitten ervoor de taakstelling van het LIOF te verruimen en het meer op pad te sturen om in Europa industrieën aan te trekken, iets dat tot nu toe vrijwel uitsluitend aan de Haagse partner is voorbehouden.

Regionaal plan

Ir. R. de Visser (PvdA) opperde het idee van een „regionaal arbeidsplan”, een ontwikkelingsmaatschappij met LIOF en ETIL als harde kern, omringd door met elkaar plan-nende en overleggende overheden van Provincie en Rijk, het bedrijfsleven en de vakbonden. „De enige aanpak die op redelijk korte termijn kan

leiden tot een oplossing van de werkgelegenheidsproblemen in het herstructureringsgebied”, oordeelde de ontwerper van het voorstel.

De heer De Visser wilde overigens graag een uitspraak van G.S., dat zij hun verantwoordelijkheid met betrekking tot de economische herstructurering van Zuid-Limburg niet uit de weg zullen gaan. Het Statenlid: „Helaas is dit tot nu toe niet het geval: het college verschuilt zich telkens weer achter Den Haag”.

De heer F. Dragstra (CPN) vroeg zich tenslotte af wat G.S. hebben gedaan dan wel kunnen en willen doen om te bevorderen dat opnieuw kolen worden gewonnen in Limburg: „Volgens de modernste technieken en onder optimale sociale omstandigheden”. In dat verband bracht hij de sluimerende staatsmijn Beatrix onder de aandacht.

Waar ligt grens ontgrondingen?

MAASTRICHT - Naar de mening van de PPR-fractie in Provinciale Staten hebben G.S. geen eigen visie op de grenzen die in acht genomen moeten worden bij toe te stane ontgrondingen.

Als woordvoerder van de PPR drong de heer Korten er bij G.S. op aan in overleg met de Provinciale Staten algemene normen op te stellen voor het „nog aanvaardbaar is, wijlen wij niet opnieuw gewingest worden voor de rest van ons land”. Meer gericht sprekend over het zuidelijkste deel van deze provincie zei de heer Korten: „Welke garanties zijn er, dat Zuid-Limburg straks niet met een landschap zit dat uit gemengd en gecombineerd slechts een verzameling natuur- en openluchtmusea, uitgeroepen door auto's, eenheidsakkers en uit hun krachten gegroeide dorpskernen?”

In Limburg dringend afkickcentrum nodig

MAASTRICHT - Het wordt de hoogste tijd dat in Limburg van overname initiatieven worden genomen ter beteugeling van het misbruik van hard drugs onder jongeren. Daartoe concludeerden gisteren Statenleden H. Riem (PvdA) en E. Mastenbroek (CDA) tijdens de begrotingsbehandeling. Beiden noemden het bovenal noodzakelijk dat in deze provincie een zogenaamd afkickcentrum van de grond wordt gebracht.

De heer Riem: „Het is geen simpele zaak, een eenmalige ramp, maar het blackspot, hier als het ware om

Officiële mededeling GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING De burgemeester van Geleen brengt de volgende aan de bepalende in artikel 17 van het Besluit op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis

De eigenaar/bewoner van het pand onderstaand 19, alhier, een verzoek heeft ingediend om vergunning voor het bouwen van een tijdelijke bevestigings (kas) op het bij genoemd pand behorend perceel sectie B nr. 1045.

Burgemeester en wethouders zijn voornemens - met vrijstelling krachtens het bepaalde in artikel 18 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening - de aanvraag bouwvergunning te verleenen en de termijn gedurende welke het gebouw in stand mag worden gehouden gelijk te stellen aan de pe-riode dat aanvrager het bedrijf ter plaatse uitoefent, met dien verstande dat de termijn ten hoogste 15 jaar zal bedragen.

De betreffende bouw- en situatieke-nis afgedrukt op maandag 13 december 1976 afgedrukt op 14 dagen ter ge-noteerde secretarie, kamer 306, voor termijn van 14 dagen bestaat voor de belanghebbenden op aangrenzende en omliggende gronden gelegenheid en van de vereiste vrijstelling als be-vestigings in artikel 18 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bij burgemees-ter en wethouders in te dienen.

Geleen, 9 december 1976.
De burgemeester van Geleen,
mr. Th. C. M. A. Elsenburg

VEEMARKT DEN BOSCH

DEN BOSCH - Aanvoer: totaal 8218, runderen 2288, graskalveren 378, vette kalveren 91, nuchtere runderen 2965, schapen en lammeren 1651, geiten 66, slachtvarkens 773, lopers 6 en slacht-runderen 1208. Prijzen: (in gulden) melk- en kalfkoeien 1525-2625, guiste koeien 1273-1875, roodbonte kalfvaar-zen 1975-2775, zwartbonte 1650-2325, klawvaarzen 1450-1850, guiste vaarzen 1450-1750, pinken 1250-1350, graskal-veren 650-975, roodbonte nuchtere kalveren voor fok en mestdier 300-500, zwartbonte 250-430, weideschapen 100-135, lammeren 110-140, stieren 1e kwal. 6.85-7.35, 2e kwal. 6.55-6.80, vaarzen 1e kwal. 6.65-7.35, 2e kwal. 6.00-6.55, koeien (resp. 1e, 2e en 3e kwal.) 6.35-7.00, 5.60-6.25, 5.25-5.55, worstkoeien 4.20-5.20, vette kalveren (resp. 1e, 2e en 3e kwal.) 5.25-5.50, 5.00-5.20, 4.70-4.95, nuchtere slacht-kalveren 1.30-1.35, slachtzeugen (resp. 1e, 2e en 3e kwal.) 2.61-2.66, 2.52-2.60, 2.42-2.40, slachtvarkens 2.70-2.90, vette schapen 140-190, vette lammeren 150-200. Overzicht: (resp. aanvoer, handel en prijzen) melk- en kalfkoeien iets minder, stug, weinig verandering, guiste koeien gewoon, kalm, moei-zaam te handhaven, jongvee behoor-lijk, trager, minder vast, vette kalve-ren gewoon, williger, hoger, nuchtere kalveren minder, traag, aflopen, scha-pen en lammeren ruimer, stil, gewoon, slachtvee minder, redelijk, onveran-derd, slachtzeugen minder groot, mat-tig, flauw prijshoudend.

(ADVERTENTIE)

Wie
vieux
zegt,
bedoelt
DUJARDIN
VAN WENNEKER



● In Portugal zijn de gemoeiden nog altijd verhit. Premier Mario Soares, rechts bij de auto, belandde deze dagen in een demonstratie waar hem een verslag van de moeilijkheden bij Maconde werd aangeboden.

KWJ beschuldigt directie Maconde: Conflict voorwendsel om bedrijf te sluiten

Van onze verslaggever

SITTARD - In een pamflet dat de KWJ in het district Westelijke Mijnstreek gisteren bij de bedrijven van Macintosh in Stein, Maastricht en Terwilsen heeft verspreid, wordt het vermoeden uitgesproken, dat de Nederlandse directie van Maconde in Portugal het conflict met de werknemers slepende wil houden om daarin een reden te vinden de vestiging in Portugal te sluiten en haar vervolgens over te plaatsen naar een land, „waar de mensen nog voor een hongerloontje willen werken en waar de arbeidsters beter onder de duim te houden zijn”, aldus de KWJ.

De KWJ merkt op, dat in Portugal sinds 1974 de lonen aanmerkelijk hoger zijn geworden. Tot mei 1974 verdiende een gekwalificeerde stik-ster bij Maconde nog f 200,- per maand, na die maand p.m. f 450,-. „Deze loonsverhoging ligt de directie zwaar op de maag”, aldus de KWJ, die verder nog in het pamflet uiteenzet, dat de werknemers in Portugal hele-maal niet willen staken en dat de Ne-derlandse directie bezig is het perso-neel in Braga en elders tegen elkaar op te zetten.

Solidair

De KWJ wijst erop, dat het Wereld-verbond van de Arbeid WVA in Brus-sel, waarbij ook het NKV aangesloten is, zich achter de werknemers van Ma-

conde in Portugal heeft gesteld en vol-leidge uitbetaling van achterstallig loon alsmede onmiddellijke openstel-ling van het gesloten bedrijf in Braga heeft geëist. Het WVA heeft intussen ook zelf een communicatie uitgegeven, waarin wordt gezegd dat de door de directie van Maconde aangenomen houding deel uitmaakt van de strate-

gie die thans door Portugese werk-nemers en multinationals gezamenlijk zou worden gevoerd „om de werke-nemers te intimideren teneinde de win-ten en privileges die door de revolutie van 1974 terecht op losse schroeven waren gezet, zoveel mogelijk veilig te stellen”.

Winsten

Het WVA zegt dat Maconde onder het voormalige fascistische regime („en ook nu nog”) enorme winsten heeft gemaakt. Daartegenover heeft de Raad van Bestuur van Macintosh-Nederland deze week verklaard, dat de bedrijven in Portugal in het begin geheel zonder winst hebben gedraaid en dat daarna de gemaakte winst ge-heel in Portugal is geïnvesteerd. „Er is over Maconde nog nooit een di-vidend uitgekeerd”, aldus de Raad van Bestuur.

In plaats van overvallers kwam de politie

Bediende wilde postkantoor van Hasselt laten plunderen

Van onze correspondent

HASSELT - Een bliksemactie van Rijkswacht en stedelijke politie heeft donderdagmid-dag een overval op het hoofd-postkantoor in Hasselt (B) ver-ijderd. In de kluis lag een be-drag van 15 miljoen francs als het ware op de overvallers - een man en een vrouw uit Genk - te wachten, maar zij grepen ernaast. Ook een vrouwelijke bediende van het hoofdpostkantoor zat in het complot. Zij deed nu met de twee andere gearresteerden de voorlopige hechtenis.

De vrouwelijke postbediende, 34 jaar, gehuwd en wonende te Hasselt, opende precies om 12.45 een zijdeur om - naar zij verwachte - het Genkse tweetal (een 36-jarige mijnwerker en een 34-jarige barhouder) binnen te laten. Voor haar stonden echter tot

haar schrik rijkswachters en politie-mensen. Niet toevallig, overigens.

„Morgens was er in Hasselt al een te-lefoonnieuws binnengekomen van de E.O.B. in Genk, die lucht had gekre-gen van een mogelijke overval op het Gemeentekrediet in Hasselt. Een groot aantal politiemannen werd op-getrommeld om alle in- en uitgangen van de stad af te grendelen. Andere rijkswachters stelden zich onopval-lend op aan de Havermarkt waar het Gemeentekrediet zijn kantoor heeft. Even over half een kwam een man de Havermarkt opgedrenteld, die arg-waan wakte. Hij werd aangehouden

(ADVERTENTIE)

Een goede wens komt graag op tijd

Posttarief wenskaart f 0.40, wenskaart in open envelop f 0.45

„Hartluchtbrug” maakt de 100 vol Kwart geopereerde hartpatiënten al weer aan het werk

DEN HAAG - Een kwart van de hartpatiënten die tot dusver in het kader van de zogenaamde hartlucht-brug op Houston (Texas, VS) werden geopereerd, is inmiddels al weer voor 50 tot 100 procent aan het werk gegaan. De meesten van hen hebben hun oude baan weer ingenomen. Dit belangwekkende feit markeert het bereiken van de mijlpaal van 100 geopereerde patiënten, die deze week is bereikt en van wie meer dan 25 procent thans uit Limburgers be-staat.

Sedert in juni de eerste groep Neder-landse hartpatiënten voor operatie naar Amerika vertrok, werden 103 pa-tiënten overgevoerd. Dit aantal wordt althans zaterdagmorgen in alle vroegte bereikt als een groep van tien (twee dames en acht heren) op Schip-hol zal aankomen. Omdat het totaal dan over de 100 komt, wordt aan de landing enige extra aandacht besteed. Een groep van oud-luchtbrugreizigers en bestuursleden van de Nederlandse hartpatiëntenvereniging zullen bij de aankomst aanwezig zijn om dit tiental een bescheiden hulde te bieden. Deze groep vertrok op 23 november. Van hen komen er vijf uit Noord-Brabant.

Pleidooi E. Mastenbroek Snel overvolle woonwagencentra ontlasten

MAASTRICHT - In de gisteren ge-houden statenvergadering heeft de heer E. Mastenbroek (CDA) een vurig pleidooi gehouden voor ontlasting van de grote en reeds overbevolkte woonwagencentra te Venlo, Sittard en Heerlen en pleit voor versnelling van het proces van inrichting van kleinere centra. Hij verzoekt G.S. de gemeenten die in bedoelde regio's in aanmerking komen voor een sub-kamp nogmaals te wijzen op de nood van de woonwagenvolking en die binnen de grote centra in het alge-meen. Als stok achter de deur zouden G.S. volgens hem de gemeenten kun-nen laten weten, dat het afwegen van belangen veelal zal uitvallen ten gun-ste van de te ontlasten regionale kam-pen.

twee uit Limburg, een uit Enschede, een uit Apeldoorn en een uit Rotter-dam. Bij de twee dames is een ver-pleegkundige van 31 jaar

Twee overledenen

Van de 103 patiënten die in Houston zijn geweest, zijn er twee overleden (een 39-jarige vrouw uit Bommel bij Nijmegen en een 56-jarige man uit Zeist), terwijl er twee niet meer zijn geopereerd. Inmiddels is dinsdag 7 december de laatste groep van dit jaar vertrokken naar de VS. Het zijn zes patiënten, die donderdag 23 december terug worden verwacht. Daarna treedt een „Kerstpauze” in voor de lucht-brug. Het vertrek van de eerste groep in 1977 is gepland op dinsdag 4 janua-ri.

Reorganisatie van het bestuur

MAASTRICHT - Wanneer het denk-beeld van miniprovincies vanwege te hoge uitvoeringskosten wordt los-gelaten, zouden de positieve grond-slagen van het plan wel in praktijk gebracht kunnen worden. Aldus sug-gereerde gisteren de fractievoorzit-ter van de VVD in Provinciale Sta-ten, drs. A. Hagenaars.

Als positieve elementen voerde hij op: de gedachte van een complementair bestuur, decentralisatie van rijkssta-ken en het overhevelen van taken die de potentie van gemeenten te boven gaat naar de provincie. Voor de ge-meenten zou daarenboven, waar no-dig, herindeling en gewestvorming in de zin van geleed lokaal bestuur een oplossing kunnen zijn, oordeelde de heer G. Hagenaars.

Schandaal in Tongeren

Employé stal miljoenen uit hulpkassen

Van onze correspondent

HASSELT - In Belgisch Limburg is een grootscheeps onderzoek op gang gekomen tegen een man uit Val-Meer, S.E. die werkzaam is geweest voor een hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen in Tongeren. Hij wordt ervan verdacht voor miljoenen francs WW- en ziektekassen te hebben opgelicht.

De Raad van Arbeid, de liberale vak-bond en de ziekteverzekering zouden het slachtoffer zijn. E. wordt ervan be-schuldigd WW-kaarten van vakbonds-leiden te hebben vervalst. Wanneer hij bv voor een werkloosheid van twee of drie dagen de daarbij behorende uit-keuring had gegeven, wijzigde hij al-snog door toevoeging van een cijfer het aantal werkloosheidsdagen op de kaart en inde dan van de kas een aanzienlijk bedrag. Dit stak hij, zo wordt tegen hem inge-bracht, in eigen zak en op deze wijze zou hij miljoenen verdiend hebben. Alleen al de liberale vakbond heeft een miljoen frs. van hem te vorderen. Bij één ziekenkas maakte hij door het vervalsen van enkele cijfers in één klap 190.000 francs buit. In de loop van het onderzoek is ook al gebleken dat E. knoeide met leningen.

(ADVERTENTIE)

BRINK Luchtverwarming
Uw installateur:
MARLU B.V. - NUTH
Slagboomsweg 27, Telefoon (04447) 27 68

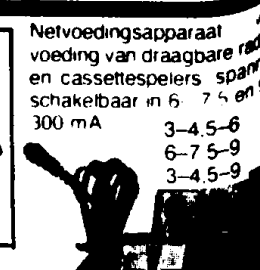
Dancing nightclub MORENHOEK heden weer de formidabele group FEDERATION uit Engeland

PERZEN OPHEFFINGS-UITVERKOOP

Engelenkampstraat/hoek Tempelplein

AUTO'S & MOT

NET-ADAPTOR



16,95

FROM

VOGELZANG  **INTERTRON**
HEERLEN AKERSTRAAT 72 tel. 045-716055
MAASTRICHT M. SMEDENSTRAAT 25 tel. 043-341111

Drie maal is scheepsrecht ook bij de spoorwegen

Derde zaterdag sporen voor half geld

De derde maal is scheepsrecht, het vertrouwde vaderlandse gezegde. Dit blijkt ook te gaan voor het vervoer per rails, bij onze Nederlandse Spoorwegen. Nadat de reizigers van Weekend-LD reeds op de zaterdag 4 en 11 december (morgen), is thans bekend dat deze zelfde faciliteiten

te bieden ook voor zaterdag 18 december. Dit houdt in dat lezers van het Limburgs Dagblad door de Spoorwegen in de gelegenheid worden gesteld zowel morgen als volgende week zaterdag voor half geld naar believen heel Nederland door te sporen.

Op het hoofdkantoor en op alle bijkantoren van het Limburgs Dagblad zijn daarvoor speciale kaartjes te koop. Deze kaartjes zijn grif over de toonbank gegaan en daarom wordt het arrangement met weer een zaterdag verlengd. Ook volgende week zaterdag 18 december kunnen lezers van het Limburgs Dagblad voor nagenoeg half geld door heel Nederland per trein rondreizen.

Ze kunnen reizen zo lang en zo ver ze willen. Onder het motto „Op reis met het Limburgs Dagblad” zijn voor deze twee zaterdagen speciale kaarten verkrijgbaar die uitgevoerd zijn als dagkaart en die de hele zaterdag geldig zullen zijn op het hele net van de Nederlandse Spoorwegen, uitgezonderd in D-treinen, TEE-treinen en extra treinen.

De prijzen voor deze speciale zaterdagkaarten zijn als volgt: volwassenen 2de klas: f 15,- (de normale prijs is f 29,-) en kinderen van 4 t/m 9 jaar 2de klas f 7,50 (normale prijs f 14,50).

Deze speciale kaarten, die voorzien zijn van de extra opdruk „Op reis met het Limburgs Dagblad” zijn vandaag en de hele volgende week gedurende de normale kantooruren verkrijgbaar op het hoofdkantoor van het Limburgs Dagblad Nobelstraat 21 te Heer-

len, alsmede aan onze bijkantoren in Brunssum, Hoensbroek, Nieuwenhagen, Kerkrade, Spekholzerheide, Valkenburg, Maastricht, Geleen, Sittard en Roermond. Deze speciale kaartjes moeten contant worden betaald. Wil er vooral duidelijk bij vermelden voor welke zaterdag ze zijn. 11 of 18 december, aangezien ze moeten worden afgestempeld.

exclusieve tips voor weekenden en vakanties voor lezers van het Limburgs Dagblad

week*enD



onder redactie van winus de rouw

Wijnkelders

kijken en wijn proeven

door Hubert Haenen

Er zijn er nog maar twee over: twee van de vijftiengint „wijnkopers” die vroeger in de beroemde Maas-richtse mergelkelders de wijn opvoeden tot die fonkerende drank, waarvan in die tijd alleen nog maar de „gegoeden” mochten en konden genieten. Dat was in de jaren '25, maar nu, pakweg 50 jaar later is het aantal Maasrichtse „wijnkopers” naar eigen kelder nog wijnen op te voeden, gereduceerd tot twee. Twee, die ondanks alle technische wijsheid van deze tijd, toch de bewerkelijke oude wijnaambacht en de „boer” opgaan, kwaliteits zoeken en kwaliteit brengen. Thiessen en Sauter.

Theo Penris, is gespecialiseerd in rode en witte Bourgognes. Bijna tachtig procent van alle wijnen wordt bij Thiessen nog gebotteld. Maar voordat dat zover is krijgt de wijn eerst zijn opvoeding op de houten vaten. „Daar wordt de wijn compleet van”, zegt directeur Penris. „Uiteindelijk neemt de wijn smaakstoffen op uit het eikenhout en bovendien maakt lagering op hout de wijn soepeler. De wijn krijgt bovendien de kans om op een natuurlijke manier uit te rijpen”. Elke drie maanden wordt de wijn die hier ligt „overgestoken” op een schoon vat. Dat brengt veel werk met zich mee, maar alle handelingen zijn erop gericht een zo'n fijn en eerlijk mogelijk wijn te maken. Een Bourgognewijn van Thiessen heeft dan ook een heel eigen signatuur. Dat merkt je aan de zuiverheid van smaak.

Hoe oud de traditie in Bourgogne-rijen is, blijkt wel uit een advertentie van de firma Thiessen uit het jaar 1925. Onder de kop „Eerste Nederlandsche Groothandel in Bourgogne-wijnen” worden „bijzonder aanbevolen” een Romanée van het gewas 1915, een Chambertin van het zelfde jaar en een Clos de Vougeot eveneens van het gewas 1915. Wilt u zichzelf eens echt verwennen met een goede fles wijn, dan heeft Thiessen voor u als „toppers” een „Clos des Gueffes 1970 uit het plaatsje Sanigny-les-Beaune” of een „Echezeau 1970, terwijl Thiessens „Vosne Romanée 1969” (spreek uit: Vos Romanée) een parel aan uw kerstdiner kan zijn.

Proeven

Van de kelders van firma Thiessen gaan we naar Wijnhuys Sauter in de Rechtstraat 55 op de oostelijke Maas-oever. Bij Sauter gaan we wijnproeven, niet alleen Sauter-wijnen maar ook de wijnen van Thiessen. De meeste wijnen van Sauter hebben ook geruime tijd gerijpt in de kelders van dit huis aan de Maasrichtse Gubbelsstraat. „Onze wijnkelders vormen een bezienwaardigheid. In oude, diepe gewelven ontwikkelen zich de wijnen uitstekend dankzij de volmaakte rust en constante temperatuur”, lezen we al in een advertentie anno 1925. Erik Sauter, de huidige Sauter-telg die aan de leiding van het wijnhuis staat, is zeker een van Nederlands beste wijnkenners. Hij studeerde onder meer aan de wijnuniversiteit in Bordeaux. Onder vakbroeders wordt zijn naam met respect genoemd en ter zake kundig wijnkennis over te dragen. Twee dagen intensief praten met Erik Sauter heeft mij eens meer inzicht in wijn opgeleverd, dan tien jaar wijn-drinken daarvoor! Erik Sauter is een lastig man als het om inkopen gaat. De wijnen die hij koopt moeten absoluut natuurzuiver, helder van smaak en foutloos zijn. Of dat nu een eenvoudige of een hoge wijn betreft. Dat brengt soms wel met zich mee dat wijnen niet altijd even goed „begrepen” worden. Hij heeft geen kunstgrepen uit om wijnen wat „aangenamer” van smaak te maken. De natuur moet dat volgens hem doen, maar iemand die werkelijk kan proeven zal zijn wijnen steeds meer waarderen. Met Erik Sauter praten we dan ook over het proeven van wijn. Sauter: „Iemand die goed proeft, geniet meer. Door goed te proeven leert men ook beter te onderscheiden. In Nederland zou niet zoveel slechte wijnen worden gedronken als er beter werd geproefd, maar de meeste wijn wordt zonder na te denken weggesloberd”. Wijn

drinken en het proeven van wijn moet met aandacht gebeuren. Wijn mag niet zomaar tussen een gesprekje door weggedronken worden, men proeft dan nog geen tachtig procent van hetgeen de wijn u werkelijk te bieden heeft. Krasse stellingen, dat wel, maar ook ware stellingen. Probeer Sauters proefregels maar eens op te volgen. U leert daardoor pas werkelijk gemeten.

Concentratie

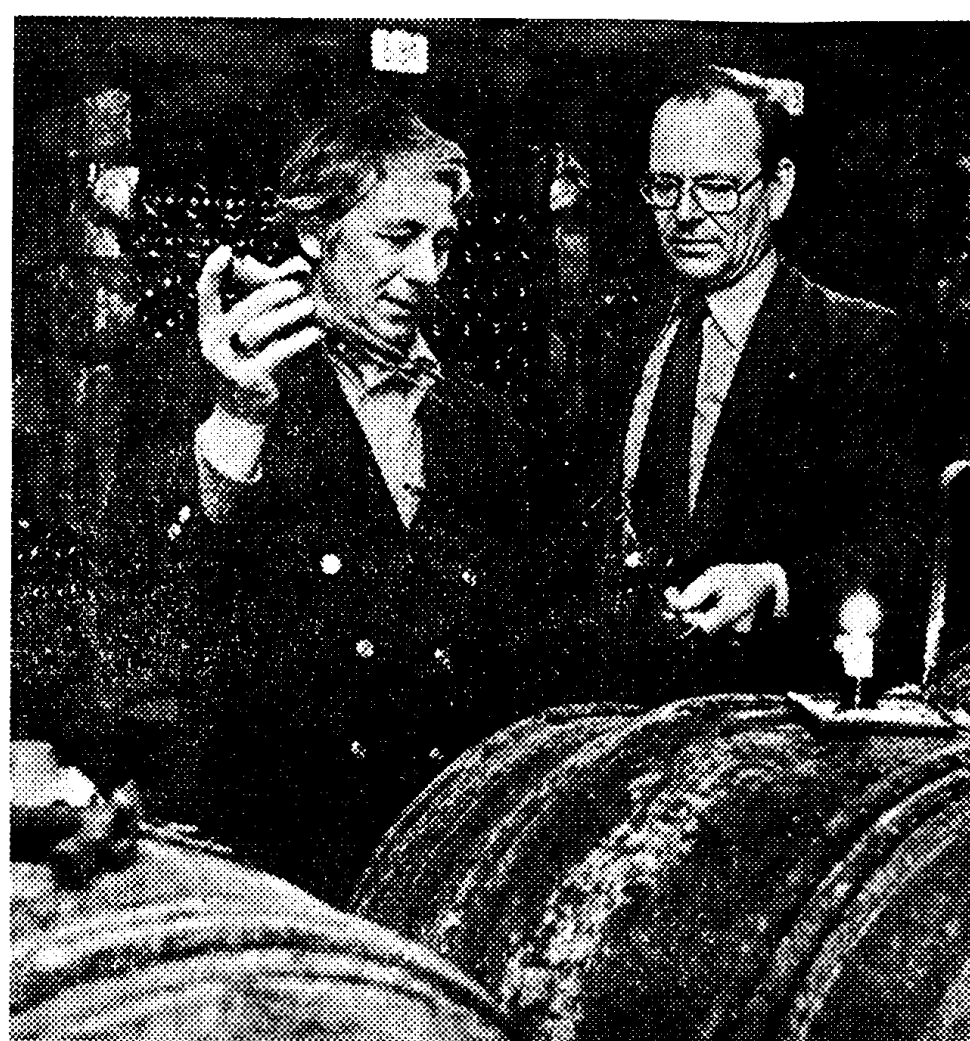
Erik Sauter: „U moet zich dus op het proeven concentreren. We beginnen met te kijken: De kleur van de wijn geeft informatie over zijn leeftijd, zijn ontwikkeling en de bewaarmogelijkheden. De kleur verandert met de ouderdom. Pas geboren wijn is ondoorzichtig, violet tot paars-rood (zie Beaujolais-primeur), terwijl oude wijn veel lichter is en vaak een heldere bruin-rode kleur vertoont. Gedurende de tijd dat de wijn zich ontwikkelt, „bouwt” hij zijn kleurstoffen af. De

sporen hiervan vindt men terug in het „depôt” (bezinksel).

Temperatuur. Ook de temperatuur speelt bij het proeven een grote rol. Erik Sauter: „De reukbestanddelen van de wijn - de bouquetstoffen dus - worden naarmate de temperatuur van de wijn oploopt vluchtiger. Serveer wijn daarom op een temperatuur tussen de 14 en 16 graden. Dat is de temperatuur waarop de wijn de bouquetstoffen min of meer vasthoudt”. Wijn mag pas zijn bouquetstoffen afgeven als u hem drinkt. In de mond komt de wijn snel op de gewenste temperatuur! (als u hem tenminste niet te koud serveert!)

Reukzin: Van de vier zintuigen is de reukzin bij het proeven van wijn het belangrijkste. Het reukcentrum doet verreweg het grootste aantal waarnemingen en het is daarbij in staat met grote precisie een bijna oneindige hoeveelheid schakeringen te onderscheiden. „Het reukcentrum”, zegt Erik Sauter, „registreert de aromatische bestanddelen van wijn die niet door de tong kunnen worden waargenomen. Dat centrum is steeds in functie, niet alleen als men ruikt, maar ook als de wijn al in de mond is”. Tot welke prestaties onze reukzin in staat is, blijkt wel uit het grote aantal aromatische groepen dat bij het proeven (en ruiken) te onderscheiden is. Die groepen zijn volgens Sauter: „de fruitgroep, de bloemengroep, de houtgroep, de dierlijke groep, de plantengroep, de kruidengroep, de chemische groep, de harsgroep, de aardgroep, de branderige groep, de zwammengroep en de ijzergroep.

In de mond Terwijl het reukcentrum als het ware een groot aantal aromatische bestanddelen proeft, nemen in de mond tong en slijmvliezen een aantal primaire prikkels waar. Het puntje van de tong registreert het „zoet” in de wijn, de zijanten vooraan nemen de „zuren” waar. De zijanten achteraan op de tong registreren de „zouten”, terwijl de bittere elementen achter op de tong worden waargenomen. De



• Directeur T. Penris van Thiessen (rechts) proeft en keurt de wijnen die keldermeester M. Aarts hem aanbiedt.

slijmvliezen reageren op tannines (wrantheid en samentrekken) en op de hogere gehalten aan alcohol in de wijn (brandigheid). **Neem de tijd** „Het spreekt vanzelf”, zegt Sauter, „dat je langzaam en geconcentreerd moet proeven, wil je tenminste aandacht schenken aan alle aspecten die door de zintuigen aan de hersenen worden doorgegeven. Maar om perfect te kunnen beoordelen, en ook om

Weekend-LD kerstpakkett

De kersttijd is een uitgelezen periode om fijne wijnen te drinken bij exquise diners. Daarom hebben wij samen met de heren Penris van Thiessen en Erik Sauter van Sauter's Wijnhuys een kerstpakkett samengesteld. We hebben daarbij niet de uiterste eenvoud betracht, maar daar is het dan ook kerstmis voor.

Het pakket bestaat uit: 1 fles Blanc de Blancs, Cuvée des Sirenes van het huis Thiessen. Een witte, elegante wijn om te drinken als aperitief om er een Kirr van te maken (1,4 crème de cassis en 3,4 Blanc de Blancs). 1 fles Clos des Capucins van het huis Sauter. Een droge, tintelfrisse witte Bordeaux, geschikt als begeleider van voorgerechten, wit vlees en vis. 2 flessen Bourgogne „Cuvée-St. Jean-de-Naross” 1974. Fijne Bourgogne van het huis Thiessen. Uitstekend bij rood vlees. 2 flessen Chateau du Moulin a vent 1974. Topwijn uit de Beaujolais van het huis Sauter. Geschikt als begeleider van grillades en wild. Dit hele pakket gaat u f 65,- kosten. Natuurlijk kunt u de wijnen ook afzonderlijk bestellen.

er zoveel mogelijk van te kunnen genieten (en daar gaat het ons toch om) bedienen de kenners - en wie wil dat niet worden - zich van een proeftechniek. Eerst bekijkt, geniet en beoordeelt men de kleur (en trekt daar zijn conclusies uit), dan snuift men het bouquet goed en aandachtig op (en weer



• Directeur E. Sauter van het wijnhuis van die naam laat zijn gasten een aantal wijnen proeven.

Voettocht door Maastricht

Van de gelegenheid om kennis te maken met de wijn danwel zijn kennis van dit edele vocht te verdiepen, kan tevens gebruik worden gemaakt (opnieuw) kennis te maken met Maastricht. Als het weer een beetje meewerkt, kan op die manier het nuttige met het aangename worden verenigd.

Nemen we als punt van uitgang het Onze Lieve Vrouweplein. We kunnen de auto op dit plein parkeren danwel langs de Maasboulevard. We worden hier al meteen geconfronteerd met het historisch oudste monument van het aan monumenten rijk gebied Maastricht: de Onze Lieve Vrouwebasiliek. Haar geschiedenis is terug te voeren tot een heidense tempel. De huidige basiliek werd grotendeels al voor het jaar 1000 gebouwd. De bovenbouw van mergel en het schip dateren uit de 12de eeuw. Neem gerust even een kijkje in deze laat-romaanse kerk, u passeert dan de kapel van de Sterre der Zee, waar altijd brandende kaarsen zorgen voor een permanente verlichting.

Als we uit de kerk komen, houden we rechts aan, steken schuin het plein over richting Wolfstraat. Voordat we de Wolfstraat ingaan, volgen we links in de Bredestraat nog even een glimp op van de ge-

renoveerde stadsschouwburg, in Maastricht bekend als de Bonbonniere. Met enige moeite halen we er nog de oude Jezuïetenkerk uit, die zij voor 1773 geweest is. Deze barokkerk was een schepping van de vermaarde bouwmeester Petrus Huyssens uit Brugge. We duiken de Wolfstraat in en bevinden ons dan meteen in het voetgangersdomein dat de binnenstad van Maastricht kenmerkt. Vervolgens nemen we de eerste straat links, lusterend naar de naam Achter het Vleeshuis. Deze gaat over in het Amorsplein, omzoomd door 19e en 20ste eeuwse gevels. In het midden een antieke zuil bekrond door een modern beeldje van Sint Amor. We lopen recht door via de Platielstraat naar het Vrijthof.

We hebben hier een mooi uitzicht op de Sint Janskerk en de Sint Servaas op de achtergrond. Daarvoor zien we links de Sint Servaasbron, vervolgens de Hoofdwacht, daterend uit 1736 en een piece de resistance uit de glorie dagen van het Maastrichtse garnizoen. De Sint Janskerk met zijn 70 meter hoge toren dateert uit de 12de eeuw. De oudste restanten van de Sint Servaaskerk, gebouwd boven het graf van deze eerste bisschop van Maastricht, dateren uit het jaar 560. Met de bouw van de

huidige kerk werd omstreeks 950 begonnen. Als we uit de Platielstraat komen, gaan we naar rechts langs het Vrijthof, passeren aan onze rechterhand de Grote Staat en gaan recht door de Helmstraat in. Aan onze rechterhand zien we eerst de voormalige Dominicanerkerk met een restantje van het oude patersklooster en vervolgens het moderne „monument” van Limburgs hoofdstad, het sinds zijn bouw leegstaande warenhuis „Entre Deux”, de grootste miskleun sinds 1960. Van de Helmstraat komen we op de Grote Gracht, nagenoeg pal tegenover het wijnhuis Thiessen dat gevestigd is op nummer 18 en waar we worden verwacht om er de wijnkelders te bezichtigen.

Met een aanzienlijk vermeerderte wijnkennis verlaten we dit pand en lopen linksaf richting Markt met centraal het in 1659 door Pieter Post gebouwde stadhuis. We volgen de Markt rechtsaf (maar een klein stukje) en gaan dan recht door de Spilstraat in. Via de Grote Staat, de Kleine Staat en de Maas-trichter Brugstraat bereiken we de Sint Servaasbrug, die tot 1646 eigendom was van het kapittel van Sint Servaas. Over de brug nemen we de tweede straat rechts, de Rechtstraat, waar bij de Firma Sauter op nummer 55 gelegenheid

is een uitgebreide wijnproeverij mee te maken (de bonnen hebt u reeds gekocht bij Thiessen) en een speciaal voor u samengesteld wijnpakket te kopen.

Na deze renovatie van de inwendige mens verlaten we de Rechtstraat weer zoals we hem zijn binnengekomen. Linksaf de Sint Servaasbrug over de Maas en over de Maasboulevard gaan we de brede trappen af naar links. We laten het kantoor van de VVV rechts liggen, steken de straat over en staan dan ook in oog met de Meestreecher Geis op het pleintje aan de Kleine Stokstraat. Het wordt aanbevolen gelaatsstrekken en humeur voor zover dat nog niet gebeurd mocht zijn aan te passen aan die van dit beeldje dat doorgaat voor de oer-Maastrichtenaar. Keer vervolgens dit beeld de rug toe en maak kennis met het gerenoveerde Stokstraatkwartier. De huizen en gebouwen uit de 17de en 18de eeuw ondergingen tussen 1957 en 1973 een restauratie die tot ver over de landsgrenzen de aandacht heeft getrokken. Aan het einde van de Stokstraat staat aan de rechterhand nog een oud militair wachthuisje, dat vroeger diende ter bewaking van de stadspoort. Naar rechts gaande komen we weer op het O.L. Vrouweplein, waar we onze auto hadden achtergelaten. W. de R.

WIJNREGELS

De wijnkelders van de firma Thiessen aan de Grote Gracht 18 in Maastricht en de wijnproeverij van de firma Sauter aan de Rechtstraat 55 in Maastricht zijn voor de lezers van het Limburgs Dagblad opengesteld op zondag 12 december 1976. De eerste rondleiding bij de firma Thiessen begint om 11 uur, de laatste om 15 uur.

De wijnproeverij bij de firma Sauter is geopend van 12 tot 16 uur. Het is de bedoeling te beginnen bij de firma Thiessen. Tegen inlevering van de bon elders op deze pagina kunt u daar toegangskarten kopen a f 5 per volwassene en f 1 per kind. Deze karten geven entree tot de kelders en later tot de proeverij bij de firma Sauter. Hier worden 6 soorten wijn geschenken; 2 witte en 4 rode. Voor de kinderen is er limonade. Voor geïnteresseerden is er een speciaal voor de kerstdagen samengesteld Weekend-LD-wijnpakket: bestaande uit 6 flessen exquise wijn. Voor de speciale prijs van f 65.

weten we meer van de wijn) en vervolgens houdt men de wijn 10 à 12 seconden in de mond terwijl er onder-tusschen lucht - dus ook zuurstof - doorgezogen wordt. Flink slurpen mag ook best bij wijn. Het helpt om beter te kunnen proeven, bovendien doet iedere wijnkenner het. De ingezogen lucht wordt vervolgens via de neus - dus langs het reukcentrum - uitgedaemd. In de mond wordt de wijn warm en daardoor komen de aromatische stoffen gemakkelijker vrij. Deze worden, door de zuurstof die men door de wijn slurpt, naar het reukcentrum getransporteerd. Sauter: „De zuurstof is de drager van de aromatische stoffen”. U ziet dus dat het reukcentrum ook zeer belangrijk werk doet terwijl men de wijn proeft!

Smaakvoortzetting

Een belangrijk beoordelingsaspect van wijn is voorts de indruk die de wijn al dan niet achterlaat als men hem heeft doorgeslikt: de smaakvoortzetting. Sauter: „Elke natuurzuivere wijn zal deze smaakvoortzetting tonen; bij eenvoudige wijnen wat korter, bij grote wijnen vaak van verbazingwekkende lengte. Ontbrekt elke vorm van smaakvoortzetting, en laat de wijn een weete en onfris mond achter, dan heeft men dus duidelijk te doen met een slechte wijn. Als u denkt dat u hiermee aan het einde bent van de proefregels, dan hebt u het mis. Er zijn nog een paar belangrijke „externe regels”.

- 1) Zorg ervoor, als u wijn drinkt dat er geen andere geuren aanwezig zijn die de delicate aromatische stoffen van de wijn overheersen (rook dus niet, vermijd parfum of sterke bloemengeur).
- 2) Als u wijn drinkt bij het eten zie dan af van gerechten waarbij zoet, zuur, zout, bitter of pikant de overhand hebben. Wijn kan daar niet tegen.
- 3) Houd uw glas alleen maar bij de steel vast. Door de warmte van uw hand wordt de wijn snel te warm. Bovendien staan vingervuilen op het kristalheldere glas ook niet erg fraai.
- 4) Schenk wijn op een temperatuur tussen de 14 en de 16 graden. Witte rond de 14, rode rond de 16. Koude houdt de smaakstoffen vast. Een grote witte wijn te koel geschonken toont zijn charme niet, een slechte witte wijn, koel geschonken verbergt zijn fouten.
- 5) Proef steeds in de zelfde aspectvolgorde: kijken, ruiken, proeven. Beoordeel elk aspect steeds op zuiverheid, kwaliteit en intensiteit. Tracht dit te onthouden.
- 6) Proef-volgorde. U proeft de wijn van eenvoudige naar hoge kwaliteit, van licht naar krachtig, van zacht naar kruidig en van droog naar zoet, en, rekening hiermee houdend, proeft men de wijn van jong naar oud.”

U kunt dit zondag allemaal eens bij Sauter in praktijk brengen. Naast de proeverij kunt u bij Sauter ook een interessante tentoonstelling bekijken, terwijl een kijkje in zijn vinothek ook de moeite waard is. Sauter beschikt over een grote collectie oude wijn. Van Wijnhuys Sauter zegt men overigens dat het is gespecialiseerd in Bordeaux-wijnen. Erik Sauter gaat ook graag naar Bordeaux toe, maar dat neemt niet weg dat hij geen andere wijnen zou voeren. Net zoals firma Thiessen naast de Bourgognes ook voortreffelijke Bordeaux voert, heeft Sauter naast zijn collectie Bordeaux ook fijne Bourgogne-wijnen. Sauter „toppers” voor een fijn kerstdiner zijn ondermeer zijn Chateau du Moulin a Vent 1974 (grand cru uit de Beaujolais) zijn Chateau Soutard (St. Emilion) en de inmiddels wel beroemde Chateau-neuf du Pape, Domaine de Beaucastel, een wijn die doorgaat als de beste wijn uit het hele gebied van de Rhône!

WEEKEND-LD-BON

WIJNZONDAG

Tegen inlevering van deze bon bij de firma Thiessen aan de Grote Gracht 18 te Maastricht op zondag 12 december tussen 11 en 15 uur worden toegangskarten verstrekt tot de wijnkelders van deze firma; Sauter aan de Rechtstraat 55 te Maastricht tussen 12 en 16 uur. Deze f 5 per volwassene en f 1 per kind.

AACHEN KOOPSTAD

Ski-Langlauf. Wo Sport noch Erholung ist.

Alles, was zum Langlauf gehört, finden Sie bei uns.
Vom Handschuh bis zum Langlauf-Ski.



Werbeangebot:

- Langlaufski mit Stufenbelag, Bindung, Stöcken + Schuhen nur **159,-**
- Trak-Schuppenski, Vollkunststoff nur **159,-**
- Fischer Europa Stepp nur **139,-**
- Spezial Langlaufanzüge ab **159,-**

Sporthaus Drucks
51 Aachen
Alexanderstraße 29



STOP

Wir bieten:
Individuelle Beratung
Modisch aktuelle Eleganz
Leistungsfähige Preise
und den erstklassigen SERVICE

Beispiel: **MÄNTEL**
Hochwertigste Qualität - hand made -
In modisch chicker Silhouette
Reine Schurwolle: **388,-**
Wir führen die Größen 44 - 58, 23 - 29 u. 90 - 110

herrenausstatter
Wienand
AACHEN - ALEXANDERSTR. 20
an der Hofmannsplatz

Was Kinder sich wünschen



Bau-Truck nur DM **19,90**

Baustellwagen mit Mörtelmischer nur DM **19,90**

playmobil SYSTEM

Feuerwehr-Supersel nur DM **19,90**

HAUS für ALLE
AACHEN ADALBERTSTRASSE



HEAD - SKIMODEN
HEAD
HEAD
HEAD
- die Wintermode für Anspruchsvolle
- die extravagante Linie
- da wird der gute Geschmack vertragen
EXCLUSIV in Aachen bei uns
51 AACHEN - MARKT 30-34 - Tel: 09-492415

Rechtzeitig ans Schenken denken!

Schenken Sie diesmal etwas ganz persönliches, etwas zum Anziehen...
Edle Maschenmode aus dem Hause Bleyle.
Von uns sorgfältig für Sie ausgewählt und besonders chic verpackt.

Zum Beispiel:

HERREN-STRICKWESTE
reine Wolle

nur DM

110,-

bleyle


Dahmengraben 15
Jersey Sauer GmbH
51 AACHEN
Telefon 09-4924121945

TRAURINGE
Weit über 150 Muster
40 Jahre Erfahrung
"Steinwerkstatt" - seit 1936
Musterwerkstatt - einzigartig
Spezial-Weihnachtsgeschenke
Polier- und Ring-Service



collier
GOLD • SILBER • UHREN
AACHEN PETERSTRASSE 5 ECKE BUCHER TEL. 26922

**BRÄUT
SALON
DESIRÉE**



Erlauben Sie sich
für die
junge Braut,
elegante
Ausstattung
für den
Bräutigam!

H. RITTERBEX
Aachen - Peterstrasse 15

märklin HO



spiel + hobby
Aachen - Kleinmarschierstr. 70-72 - Tel. 31065
Modelleisenbahnen Modellbau Spielwaren

**NOCH 2 LANGE
SAMSTAGE:**

**11. DEZEMBER
UND
18. DEZEMBER**

Ein Beweis unserer

Leistung

UNSER ANGEBOT*
Das Geschenk für "IHN"

Rowenta
FEUERZEUGE
im Sonderangebot
*solange der Vorrat reicht



hartverchromt
statt 78,- nur **39,50**

hartverchromt
statt 98,- nur **49,50**

hartverchromt
statt 128,- nur **69,50**

mit Diamantschnitt
zündet elektrisch

Haus der Geschenke

E. R. Demmer - in Aachen
Am Elisenbrunnen

Wer Sinn nicht kennt, kennt Aachen nicht

Sie finden bei Sinn eine riesige Auswahl: modische Kleidung für Damen und Kinder, Strümpfe, Unterwäsche und Miederwaren, Teppiche und Wäsche.
Alles, was Sie nur suchen. Zu ganz erstaunlich günstigen Preisen. Und Sie können direkt am Haus parken.

Damen-Rollkragenpullis

in mehrfarbigen Ringelstreifen
Acryl pflegeleicht

10,-

Damen-Pullover

hochwertige Acrylware, pflegeleicht
Rollkragen oder Stehbord
in feinem Nadelzug

19,-

Damen-Westen

grobgestrickt mit Reißverschluss
Kragen u. aufgesetzten Taschen

29,-

Damen-Nickipullover

hochwertige Qualität
verschiedene Modelle u. Farben

39,-

Damen-Hosenkasacks

chice Jacquard-
oder Druckdessins
bis Gr. 52

39,-

Damen-Röcke

hochwertige Dralon-
Schurwollqualität
aparte Drucks von Clara Diehl

39,-

Damen-Röcke

Gabardine pflegeleicht
chices Modell mit Gruppenfalten
u. Taschenklappen

49,-

Damen-Hosen

„Reine Schurwolle“
gute Paßform
Markenfabrikat in vielen Farben

49,-

Kinder Pullover

100% Acryl, pflegeleicht
in verschiedenen Ausführungen
und gemustert
mit Rollkragen oder Stehbord

19,-

K. Nicki Westen u. Pullover

aus 67% Baumwolle u. 33% Viskose
pflegeleicht, hochwertige Veloursqualität
uni farbig mit Reißverschluß
am Kragen und Ärmel mit Streifenbesatz

25,-

Kinder-Anorak

aus Diolen/Baumwolle
mit Teddyfütter u. Kapuze
kontrastfarbig gepastelt

39,-

Kinder-Nato Kampfjacke

100% Baumwolle
ganz aus Steppfütter
mit vielen Taschen verarbeitet

39,-

Kinder-Schneeanzug

pflegeleicht,
einfellige Form
chice mehrfarbige
Verarbeitung

45,-

Kinder-Webpelzjacke

mit Kapuze
mollig warme Qualität
vollwaschbar

55,-

Kinder-Kapuzenjacke

Wolle/Synthetik
hochwertiges Markenfabrikat
mit modischem Karofutter
m. Reißverschluß

59,-

Kinder-Hosenanzug

Sanetta Modell, pflegeleicht
schwere Jersey Qualität
mit Volkkorebördure u. Kapuze

59,-



Aachen, in der Großkölnstraße



EK anker-kader 47-2

Vultink in hoofdrol

HAUBERGE - Het op hoog niveau uitgevochten „gokspelletje” biljarten om het Europees kampioenschap anker-kader 47/2, dat in het Noordfranse stadje Amboise is gestart, lijkt tot nu toe de beste kansen te hebben opgeleverd voor de Belgische kampioen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

De eerste drie spelers realiseerden in de eerste belangrijke openingsronde van de Belgische kampioenen Ludo Dielis en de Nederlandse titelhouder en wereldkampioen Hans Vultink. En wellicht ook voor de jonge Brabander van der Smissen, als hij vannacht laat tenminste zijn partij tegen de wereldkampioen Franz Stenzel uit Oostenrijk (die zeer matig speelt) heeft gewonnen.

Parcoursen bekeken

door nino tomadesso

BEER/HEERLEN - Volgende week beslist het hoofdbestuur van de KNWU op welk parcours de nationale kampioenschappen op de weg 1977 voor dames, amateurs en profs verreden zullen worden. Vast staat nu al dat het traject in Zuidlimburg gesitueerd zal zijn: „Of op het grondgebied van Heerlen (Aambos-Molenberg) of op het terroir van Beek (Adsteeg). De kandidatuur van Wierlercomité Hoogerheide zal door de KNWU worden afgewezen.

Het tweetal Limburgse parcoursen werd gisteren door KNWU-sportcommissieleden B. Goud, H. van Gestel en A. Schipper, vergezeld van Joop Middelink en districtssportcommissielid J. Voots, aan een inspectie onderworpen. A raison van een inschrijvingsbedrag ad. 115.000 gulden meldden zich Profwielers-promotion Nederland (het duo Leo de Klein-Hub Engelen) en Huub Canisius (organisator van het Wonder van Obbicht) als kandidaat.

In samenwerking met de Heerlense Sportstichting presenteert Huub Canisius een circa 8 kilometer lange parcours dat (met start en

finish op de Kerkraderweg) is uitgestippeld in de Aambos en rondom Schifferhof en sportpark Kaldeborn. Permanence, kleed- en wasgelegenheden zullen in het stadion worden ingericht.

Profwielers-promotion Nederland poneert het in Wierlerportkringen welbekende Adsteegcircuit, eveneens een bijna 8 kilometer lang, bochtig en enigszins geaccidenteerd parcours. De permanence zal of in het gemeentehuis of in het Asta-theater van Beek worden „geplaatst” terwijl voor kleed- en wasgelegenheden gedacht wordt aan het Sportpark De Carmel.



• Beraad op de Adsteeg in Beek. Van links naar rechts: Leo de Klein, Bas Goud, consul Joep Voots, A. de Schipper, H. van Gestel, Nino Tomadesso (LD) en bondscoach Joop Middelink.

Vliegtuig mocht in Praag niet vertrekken

Zeven uur vertraging voor Bulgaarse ploeg

door jos van wersch

HEERLEN - Gisteravond om half twaalf is de Bulgaarse volleybalploeg van Levski Spartak Sofia na zeven uur vertraging in Heerlen gearriveerd. Om nog onbekende reden mocht het toestel na een tussenlanding in Praag niet vertrekken. De Bulgaarse volleybalsters, zichtbaar vermoeid door de twaalf uur durende reis, komen morgenavond uit tegen landskampioen Van Houten VCH in de eerste „echte” ronde voor de Europacup.

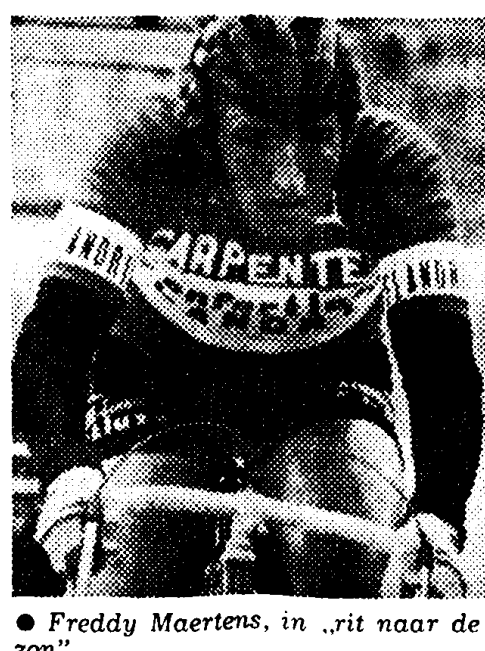
Coach Trankov Hristo heeft tien speelsters uitgekozen voor dit toptreffen. „Wij zijn niet gerust op de uitslag”, zei een van de begeleiders bij aankomst. „Wij weten sinds de Europacupfinale in Eupen waarom de Heerlense ploeg in staat is”. Levski Spartak Sofia is samengesteld uit louter internationals. De wedstrijd, die morgenavond om 19.00 uur in sporthal de Kaldeborn begint, betekent voor de ploeg van Ger Spijkers een belangrijke internationale graadmeter. Landelijk gezien heeft Van Houten VCH geen enkele tegenstand. Hoewel de belangstelling erg groot is voor dit duel, zijn nog kaarten verkrijgbaar in de kantine van sporthal de Kaldeborn en bij sigarenmagazijn Sieben, Dautzenbergstraat 53 in Heerlen.

Zesdaagse Maastricht op TV

MAASTRICHT - De redactie van de sportrubriek in het TROS-programma van vrijdag 17 december heeft de totale zendtijd gewijd aan een verslag van de eerste wielersesdaagse vanuit de „Eurohal” in Maastricht. Deze uitzending vindt plaats direct na het programma Aktua-TV.



• De Bulgaarse ploeg bij aankomst op het Heerlense station. Vermoeid na een twaalf uur durende reis.



• Freddy Maertens, in „rit naar de zon”.

Bijna alle cracks in Parijs-Nice present

PARIS - Bijna alle vedetten uit de internationale wielersport gaan op 10 maart van start in Parijs-Nice. Alleen de Italiaanse ploegen, die meer commercieel belang hebben in de ongeveer gelijktijdig te verrijden wedstrijd Tyrreno-Adriatico, ontbreken in de meestal bitter koude „koers-naar-de-zon”.

De volgende ploegen hebben deelneming toegezegd: Flandria (Maertens), Fiat-France (Merckx), IJSboerke (Verbeek, Godefroot), Frisol (Ocana, Raas), Raleigh (Kuiper, Thureau), KAS

(Pelsarrodona, Galdos), Peugeot (Thevenet en Laurent, de winnaar van 1976), Miko-Mercier (Zoetemelk, Poulidor), Gitane (Hinault), Lejeune (Schuiten, Van Impe) en amateurploegen uit Polen en Rusland. De wedstrijd duurt tot en met 17 maart. Totale lengte 1300 kilometer.

Om te voorkomen dat een snelle sprinter achter elkaar etappes wint, zoals vorig jaar Freddy Maertens met zes, is er aan het einde van elke etappe een bonificatie voor de eerst aankomenden.

Sten Ziegler traint weer

Van onze sportredactie KERKRADE - Sten Ziegler heeft de training hervat. De Deen die tegen Ajax een enkelblessure opliep, is zaterdag beschikbaar, waarvoor de Roda JC-selectie voor de uitwedstrijd tegen NAC weer compleet is.

Roda JC heeft de dreun van afgelopen zondag mentaal goed verwerkt. Bert Jacobs, gisteren na de ochtendtraining: „Het is allemaal best voor elkaar. Wij gaan een puntje weghalen bij NAC, of misschien wel twee.”

Johan Krol mild gestraft

ZEIST - Johan Krol, de doelman van Veendam, heeft voor de rode kaart, die hem in de wedstrijd tegen Helmond Sport werd getoond, een straf gekregen van twee wedstrijden onvoorwaardelijke uitsluiting, een wedstrijd voorwaardelijk en een boete van 100 gulden. De straf is vrij mild, omdat de 26-jarige Krol in het verleden nooit over de schreef is gegaan. Haarlem zal het in de uitwedstrijd tegen PSV moeten stellen zonder Joop Wildbret, die een wedstrijd aan de kant moet blijven.

Verder kregen schorsingen: Roeland (Dordrecht) één wedstrijd; Toet (Den Haag) twee wedstrijden; Stolzenbach (Willem II) één wedstrijd; Vardie (Helmond Sport) één wedstrijd; Van Leusuis (FC Den Bosch) één wedstrijd; Achterberg (Groningen) één wedstrijd; Merken (Fortuna SC) kreeg een boeking.

Russin bereikt óók de leiding

ROOSENDAL - Asjmilovskaja, de enige speelster die in het internationale damsschaaktoernooi in Roosendaal nog ongeslagen is, heeft zich naast Koesjnjir aan de kop van de ranglijst genesteld.

Zij versloeg in de uitgestelde partij uit de zevende ronde de halfzieke Gramignani.

Stand na negen rondes: 1. Koesjnjir (Isr.), Asjmilovskaja (Rusl.) 7; 3. Veroczi (Hon.), Van der Mije (Ned.) 6½; 5. Lematsjko (Bul.), Harston (Eng.) 5½; 7. Belavenetsj (Rusl.) 4½; 8. Lazarevic (Joe), Orton (VS), Fomina (Rusl.) 4; 11. De Oliveira (Bra.) 3; 12. Vreeken (Ned.) 2½; 13. De Caro, (Col.) 2; 14. Gramignani (It.) 1.



DEN HAAG - In de lotto en toto van week K VIELE GZ22.504 prijzen. Uitslag lotto week 49: totaal aantal prijzen 21.419; Inleg: f 3.453.887,00; Prijzenbedrag: f 1.640.596,33; 1e prijs: 2 winnaars, elk f 287.104,- bruto; 2e prijs: 6 winnaars, elk bruto f 27.343; 3e prijs: 342 winnaars, elk f 719; 4e prijs: 10.930 winnaars, elk f 31; 5e prijs: 10.139 winnaars, elk f 31.

Uitslag toto 49: in deze toto vielen 1.075 prijzen; Inleg: f 733.916; Prijzenbedrag: f 413.423,43; 1e prijs: 1 winnaar, bruto f 204.257; 2e prijs: 80 winnaars, elk bruto f 1.089; 3e prijs: 1004 winnaars, elk f 121.

(ADVERTENTIE)

Voor VOLVO VEDERS

De modellen 242DL - 244DL - 244GL - 343L - DL - 66DL en GL

*

UIT VOORRAAD LEVERBAAR ALSMEDE DAF 46 BEPERKTE VOORRAAD, SPECIALE AANBIEDING, GRIJPT DIE KANS!

*

W. J. VEDERS B.V.

Industriestraat 3 SITARD - Tel. 7142.

Mogelijk beperkt aantal bezoekers bij WK-voetbal 1978 Bundesliga-schandaal afgesloten

FRANKFURT - Na ruim vijf en een half jaar is het omkopingschandaal in de Bundesliga ten einde. Herman Neudecker (voorzitter) en Otto Andres (vice-voorzitter) van de Duitse voetbalbond kwamen tot een overeenkomst met de voorzitters van Schalke '04 en Borussia Mönchengladbach. Besloten werd de zijer het schandaal betrokken spelers Fischer, Lütkebohmert, Rüssmann en Sobieray (allen Schalke '04) en Jürgen Wittkamp (Borussia Mönchengladbach) met onmiddellijke ingang tot 14 januari 1977 te schorsen. Bovendien moeten deze spelers samen 50.000 gulden in het fonds voor de kankerbestrijding storten.

Voor Klaus Fischer, de spits van Schalke '04, die de laatste twee jaar algemeen als de beste spits van West-Duitsland werd aangemerkt, heeft deze straf ook een positieve kant. Als hij na 14 januari weer goed speelt is hij helemaal af van het Bundesliga-schandaal en kan hij - mits hij door Helmut Schön geselecteerd wordt - de spitspositie in het Duitse elftal innemen. De bondscoach had hem om die reden tot nu toe buiten de selectie gehouden.

• ROSARIO - De organisatoren van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1978 in Argentinië hebben in Rosario meegedeeld, dat het aantal toeschouwers dat, gedurende het toernooi, Argentinië gaat bezoeken mogelijk gelimiteerd dient te worden. De vice-president van het nationale organisatiecomité, Carlos Alberto Lacoste, zei tijdelijk.

dens een vergadering van plaatselijke reisbureau's dat „ze niet een beeld willen hebben, waarbij mensen op pleinen slapen en door het land liften”.

Lacoste, die ook als adviserend lid deel uitmaakt van het organisatiecomité van de FIFA, zei verder dat „de nationale infrastructuur, met betrekking tot de hotelvoorzieningen, dringend herzien moet worden. We weten niet zeker of we deze vernieuwing al voor het toernooi om het wereldkampioenschap in gebruik kunnen nemen”. „Het is mogelijk dat we het aantal toeschouwers, aan de hand van onze middelen, zullen moeten limiteren”, voegde hij er aan toe. De verklaring van Lacoste was de eerste aanwijzing dat de hotelvoorzieningen in Argentinië niet kunnen voldoen aan het totaal aantal bezoekers dat het toernooi om de wereldtitel wil bezoeken. Andere urgente taken voor de organisatie

ten zijn de bouw van nieuwe voetbalstadions en communicatiemogelijkheden voor de nieuwswmedia.

• MÜNCHEN - Gerd Müller heeft op wel zeer ongewone wijze een blessure opgelopen. Zijn hond beet hem in zijn linkerarm. De wond moest genaaid worden en de spits kreeg ook een tetanus-injectie.

Gerd Müller door hond gebeten

• MÜNCHEN - De bij Real Madrid voetballende Paul Breitner moet nog een keer voor de rechter verschijnen. De 25-jarige Westduitsler was wegens verboden wapenbezit veroordeeld tot een boete van ruim 18.000 gulden, waartegen de officier van justitie beroep aantekende. Op 11 juli vond men bij Breitner op het vliegveld van München een geladen pistool, terwijl de voetballer geen licentie kon tonen. Deze heeft hij inmiddels wel, maar bij de aanvraag daarvan heeft hij verzweigd dat hij ver-

volgd werd wegens ongeoorloofd wapenbezit.

• DÜSSELDORF - In de nacht van vrijdag op zaterdag sluit de Westduits transferperiode. Vanaf de competitiestart op 14 augustus gaven elf Bundesligacclubs samen vijf miljoen gulden uit voor 19 nieuwe spelers. Hamburger SV, 1 FC Köln, Eintracht Braunschweig, VfL Bochum, MSV Duisburg en Bayern München kochten niets.

Borussia Dortmund betaalde het hoogste bedrag, 800.000 gulden, voor één speler: Manfred Burgsmüller van Bayern Urdingen. Het met degradatie bedreigde Tennis Borussia Berlin was het bedrijvigst op de tussentijdse transfermarkt.

Tennis kocht Stradt van Frankfurt, Baake van Wuppertal, Savokovic van Dortmund, Hochheimer van Göttingen en is nog druk doende om doelman Volkmar Gross van FC Twente over te nemen.

• GUATEMALA CITY - In een wedstrijd in de voorronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1978 (Centraal-Amerikaanse zone) heeft Guatemala op eigen terrein met 3-1 gewonnen van El Salvador.

De stand in deze groep is nu: Guatemala 4 3 1 0 7 14-3; Costa Rica 4 1 2 1 4 6-4; El Salvador 4 1 2 1 4 7-6; Panama 6 1 1 4 3 7-21.

• ROME - Italiaanse politiemensen zijn voetballiefthebbers, maar volgens het blad Il Messaggero maken ze het daarbij toch wel wat al te bont. De krant onthult dat een op de vijf toeschouwers in de Romeinse stadions een politie-agent is, die geen toegangskaartje heeft betaald. De agenten beschikken over doorlaatbewijzen om de orde te handhaven tijdens de wedstrijden. Onder de agenten zijn 1.000 doorlaatbewijzen uitgedeeld. Niet zelden zitten de politie-auto's bij de stadions vol agenten in burger, aldus Il Messaggero, die deze dienststijver wat te ver vindt gaan.

• EINDHOVEN - PSV, Feyenoord en clubs uit het buitenland zijn met elkaar in de slag met als inzet de handtekening van de Zweedse stervoetballer Tord Joern Nilsson van IFK Göteborg onder een contract. Nilsson is een 22-jarige aanvallende, die al in het Zweedse elftal heeft gespeeld. PSV-manager Ben van Gelder voerde deze week in Zweden onderhandelingen met Nilsson. Na hem is Guus Brox van Feyenoord naar Zweden vertrokken met een aanbod.

Twee Limburgers in worstelploeg

ARNHEM - In de Nederlandse jeugdvoetbalploeg worstelen (tot 17 jaar), die zaterdagmiddag in Duisburg tegen West-Duitsland speelt, zijn twee Limburgers opgenomen: Willy Snijders en H. van Tilburg (beiden van Simson Schaasbeek). Zij komen respectievelijk uit in de klasse tot 57 kg en tot 71 kg.

Weer operatie Dieter Kemper

ARNHEM - Dieter Kemper, die het afgelopen weekeinde bij een val op de voetbalveld van Keulen zwaar gewond was, is in het ziekenhuis van Keulen opnieuw geopereerd. De ingreep was noodzakelijk geworden, omdat in de linkerlong, die door drie ribben was doorboord, een bloedpomp was ontstaan. De vroegere wereldkampioen bij de stayers blijft voorlopig op de „intensive-care” afdeling van het ziekenhuis.

AACHEN KOOPSTAD

125 JAHRE

IM DIENST DER MODE
in aachen am dom

appelrath

KRAMERSTRASSE

möbel: interlücke knoll h. miller behr flototto b&b italia
textilien: stuttgart garten kendorff u.a. teppiche
lampen: kunst

TIP NO 2
Werbeweke bei intermobilier exclusiv

interlücke

EINE GROSSE DEUTSCHE
MÖBELKOLLEKTION **interlücke**

ZU VORZUGSPREISEN FÜR KENNER.
ES LOHNT SICH AUCH NACH DEN PREISEN
FÜR ANDERE KOLLEKTIONEN ZU FRAGEN.

ARKEN PREISE - BLITZ KUPON - KASERNENSTRASSE 16

intermobilier exclusiv aachen
KASERNENSTRASSE 16 - TEL. 0241/23929 - PARKPLATZ GLEICH AM HAUS

ALLES FÜR DEN REITSPORT
empfeht das führende Fachgeschäft
- Eigene Sattlerei -

Heinrich Mandelartz

Spezialausstattung für Reiter und Pferd

51 Aachen, Ruf 0241/33217 - Wirichsbongardstraße 43
Eigene Parkgarage (direkt neben BP-Parkhaus)

FOTO PREIM
Angebote

Voigtlander-Kompaktkamera VF 101 24/36
Elektr. Verschluss von 4 Sek. bis 1/500 Sek.
mit Tragebl. E. Blitz und Farbfilm
nur 249,-

Voigtlander Dia-Vollautomat mit Tragetasche,
Lampe, Diagonale und Fernbedienung
nur 185,-

Agfa Optima 200 mit Bartschafttasche
Kadett 73 f 4500, Kadett 73 f 4500, Kadett 73 f 4500
nur 198,-

Polaroid EE 44 für Color- und schw./weiß.
Sofortbilder
nur 99,-

Riesenangebot an Pocket- und Instamatic-
Geschenkpaketungen z.B.:
Agfa Tele Pocket 2008 - Taschenkamera mit
Teleobjektiv
Kodak Instamatic Geschenkpaketungen
nur 129,-

Agfa-Geschenk-Sets
43,- 64.50 94.50
Miranda Spiegelreflexkamera 1,8
Roliflex SL 35 mm. Zeiss Planar 1,8
einschl. Bartschafttasche
598,-

— DIE NEUESTE VON ROLLEI —
Rollei E 19 C Computerblitz mit Akku und
Ladegerät, Leitzzahl 27
Kodak M 66 Super-8-Projektor
275,-
Leitz Pradovit C - DER NEUE -
25,-
Agfa CT 18 - einschl. Rahmung
2 Stück nur 29.90

Wissen Sie eigentlich, daß wir ein außergewöhnlich
geschmackvoll sortiertes Angebot an Bilderrahmen
und Fotoalben führen? - Bitte schauen Sie einmal
herein.

AACHEN - URSULINERSTR. (AM DOM)

AUTO'S & MOTOREN

FORD Escort bestel 76 12000
km f 6900. Datsun 100 A 74
geel; Datsun 180 B 74 zeer
mooi; Renault R 4 75 f 6500;
Ford Capri 1600 GT; Ford
Capri 1300 XLR 74 f 7500;
Ascona 1600 73 geel f 5500;
Kadett 73 f 4500; Kadett 73
Rally; VW 1300 70; VW 68
f 5500; Kadett 70 f 1350; Daf
66 marathon met fabrieks-
ruiilmotor 73 f 5200. Garantie
financ. inruil B. Aretz, Bar-
barstr. 10, Palemij Heerlen,
tel. 711268.

Koopje. MANTA bij 71. i.z.g.
st. 100 pct in orde. Inr. mog.
Na 17 uur. Te bevr. Dor.
Peterstr. 34 Kerkrade.

DAF 55 de luxe in pr st
Prijs f 850,-. Hellebroek 63.
Nuth.

Te k. ASCONA 16 "72 i.z.g.
st. Lupinestr. 100 Kerkrade
West. Na 18 uur.

Te k. van part. DAF 55
nieuwe motor, banden en
accu. Te bevr. St. Pieterstr.
32 Chevremont.

BMW - BMW. Uit voor-
raad leverbaar ruil VER-
SNELLINGSBAKKEN. Mo-
toren, cil-koppen, en
draaiende gedeeltes voor
alle 4 cyl. typen. Gar. Geb.
Parant, Bokstraat, Heerle-
heide, tel. 045-211552.

Te k. VOLVO 142 de luxe
weg omst.; b. 7 mnd. 1989
Alles in z.g.st. Stoff bek.
etc. desk. keuring toegeest.
Vr.prijs f 2450. Tel. 04490-
8398.

Te k. gevr. met speed ca 50
AUTO'S. Dir. contact geld.
ook van garagebedr. Auto-
bedrijf Lukassen Holzstr. 67
Kerkrade, Tel. 045-456963.

Wij kopen en halen uw
SLOOFAUTO'S, ook scha-
dewagens. Autohandel
sloperij S. Marxer, Kapel-
weg 24 Heerlen, tel. 710418.

Gebruikte Renault. Het
vertrouwt. Alle auto's met
Renault diagnose rapport.
Alle auto's boven f 3000,-
met 6 mnd bovag-garantie.
Wij verzorgen uw kenteken
3, wegenbelasting, ver-
zekering en financiering
Grootste keuze - 80 stuks -
alle types R4, R6, R8, R10,
R12, R16, R18, R30. Auto
Zuid Geleen. Rijksweg N
125 tel. 04494-46333.

Dig. nwe en gebruikte
AUTOSHOW Tevens off.
Leemkampsweg 2, Palemij
Heerlen, tel. 045-710654
171512.

Van part. weg. omst. te k.
MERCEDES 220 D "72 Schel-
berg 32 Heerlen.

Te k. VW 1300 bij '68 i.z.g.
vr pr. f 600,-. Dorpstraat 120
Spaubeek.

Te k. gevr. alle SCHADE-
AUTOMOBIELEN en oude
metalen, auto's enz. Wij ha-
len uw oude auto af tegen
betaling. Wij betalen de
hoogste prijzen voor alle
oude metalen, ijzer, koper,
enz. Autohandel autoslope-
rij en bergingsbedr. P. J.
Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-
W. tel. 045-411480.

Waarom ruisen lopen met
een gebr. auto, bij f 1000,-
aanbetaling en f 221.50 in orde.
maand hebt u al een nieuwe
Renault R4. Uw inruilauto
is misschien al meer dan
f 1000,- waard. Kenteken-
bewijs, wegenbelasting ver-
zorgen wij voor u. Auto
Zuid Geleen BV. Renault
dealer, Rijksweg 6 125 Ge-
leen, tel. 04494-46333.

Wij kopen en halen uw
SLOOFAUTO'S, ook scha-
dewagens. Autohandel
sloperij S. Marxer, Kapel-
weg 24 Heerlen, tel. 710418.

Gebruikte Renault. Het
vertrouwt. Alle auto's met
Renault diagnose rapport.
Alle auto's boven f 3000,-
met 6 mnd bovag-garantie.
Wij verzorgen uw kenteken
3, wegenbelasting, ver-
zekering en financiering
Grootste keuze - 80 stuks -
alle types R4, R6, R8, R10,
R12, R16, R18, R30. Auto
Zuid Geleen. Rijksweg N
125 tel. 04494-46333.

Dig. nwe en gebruikte
AUTOSHOW Tevens off.
Leemkampsweg 2, Palemij
Heerlen, tel. 045-710654
171512.

Van part. weg. omst. te k.
MERCEDES 220 D "72 Schel-
berg 32 Heerlen.

Te k. VW 1300 bij '68 i.z.g.
vr pr. f 600,-. Dorpstraat 120
Spaubeek.

Te k. gevr. alle SCHADE-
AUTOMOBIELEN en oude
metalen, auto's enz. Wij ha-
len uw oude auto af tegen
betaling. Wij betalen de
hoogste prijzen voor alle
oude metalen, ijzer, koper,
enz. Autohandel autoslope-
rij en bergingsbedr. P. J.
Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-
W. tel. 045-411480.

Waarom ruisen lopen met
een gebr. auto, bij f 1000,-
aanbetaling en f 221.50 in orde.
maand hebt u al een nieuwe
Renault R4. Uw inruilauto
is misschien al meer dan
f 1000,- waard. Kenteken-
bewijs, wegenbelasting ver-
zorgen wij voor u. Auto
Zuid Geleen BV. Renault
dealer, Rijksweg 6 125 Ge-
leen, tel. 04494-46333.

Filius

Mode für den Herrn

bleyle
Main-Set
Jersey-Batisthemden
reine Baumwolle nur 99.00

CHIASSER
men + fit
Trikot-Pyjamas
ab 49.75

Filius
HERRENHEMDEN
Unsere Hausmarke
bis Halsweite 48

KRAWATTEN
Herrliche neue Dessins

Jockey
Unterwäsche
Sportlicher Sitz
hautenge Paßform

Filius
HERRENAUSSTATTER
AACHEN
Adalbertstraße 64

**NOCH
2 LANGE
SAMSTAGE:**

**11. DEZEMBER
18. DEZEMBER**

DER FOTO BRELL

JETZT NOCH GRÖßER
UND SCHÖNER

Agfa Mikroflex 200	299,-	Mamiya 645 kompl.	1247,-
Agfa Autostar Instam.	19.50	Orwo UT18 Diafilm	5.95
Brady D 300	299,-	100 Diarahmen, Glas	11.95
Canon FTb	647,-	100 Diarahmen o. Glas	4.95
Durst M 601	777,-	Wallner Colorhead	747,-
Filmleuchte 1000W	29.50	Meopta Vergrößerer ab	199,-
Ektachrome X36r	mit Entw.	Voigtlander autom.	147,-
Leitz Pradovit R150	267,-	Soligor MacroZoom	387,-
Metz 40 CT 1	217,-	Leica CL mit 2,0/50	957,-
Polaroid 200	177,-	Braun Hobby, 1,7	49.50
f. X-Film	48,-	Blitzgerät	ab 29.50
Fernglas 8x30 5J.Gar.		Universaltaschen	

Tonfilmkameras und projektoren in gr. Auswahl vorrätig

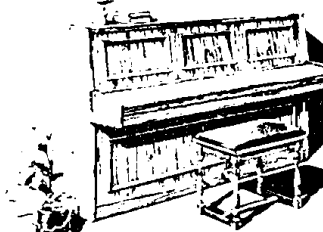
Kramerstraße 17 - AACHEN - Tel. 3 93 13

PIANO Willms AACHEN

WIRICHSBONGARDSTRASSE 39
am Theater und Parkhaus

250 Klaviere, Flügel, Cembali, Orgeln

Bitte vergleichen Sie
mit Kennern und
Freunden das größte
Weltmarken-Angebot
im Westen Deutsch-
lands. wählen Sie
in aller Ruhe auf
unserer 500 qm
großen Ausstellungs-
Etage.



Wertsteigernde
Weihnachtsgeschenke
gibt es in großer Auswahl
bei:

**Orient-Teppichhaus
GRIPEKOVEN**
Wirichsbongardstraße 18
und
**Galerie für
Orientalische Kunst**
Friedr. Wilhelm Platz 5/6
gegenüber dem Eisenbrunnen

FOTO PREISE

SPIEGELREFLEXKAMERAS
Canon AE 1, 1.8 FC 777,-
Canon EF 1:1.8 998,-
Nikon F 2 Photomic 1088,-
Nikkormat EL 2.0 949,-
Nikkormat FT 2.0 646,-
Minolta 100 b 2.0 398,-
Minolta 303 b 1.7 646,-
Minolta XE 5 696,-
Minolta XE 1.7 898,-
Konica T3 1.7 686,-
Nikkormat-ELWGehäuse 998,-
Yashica TL Elektro 393,-

Metz 40 CT 1 777,-
Rollei 140 RES 1088,-
DIAPROJEKTOREN
Leitz Pradovit Color 949,-
Rollei 350 autofocus 646,-
Zeiss Perkeo S 250 398,-
FILMKAMERAS
Agfa Movexoom 3000 998,-
Canon 514 XL 898,-
Nikon R 10 898,-
Sanyo ES 44 XL 998,-
Sanyo ES 66 XL 998,-
Canon 310 XL 998,-

WALLNER
Alles vorrätig!
Wallner Report kompl. 282,-
Wallner Univers. kompl. 393,-
Wallner Color kompl. 747,-
Wallner ColorM kompl. 1148,-
Wallner ColorSM 2298,-

BLITZGERÄTE
Agfa 200 B 37,-
Metz 34 BCT 1 148,-

Agfa Movexoom 10
Yashica LD 4
Yashica LD 6
Yashica LD 8
Yashica YXL25
Yashica Sound
FILMPROJEKTOREN
Bolex 18 - 3 Duo
Elmo SPF
Eumig 810 HQS

PREISKNÖLLER

ASAHI PENTAX KX
CANON FTB
MAMIYA 645 kompl.
LEITZ PRADOVIT R 150
DURST M 601 COLOR
MIRANDA EE 1,8
YASHICA 35 ME
CANON TS 35 - 2,8
CANON FD 85 - 1,2 AL
NIKON 80 - 200

Alle orig. Nikon-Objektive und alle orig. Konica-Objektive
vorrätig. Alle Agfa Pocket-Kameras schon ab 49,-
NEU: Asahi MX1, 1,4 die kleinste Spiegelreflexkamera

DUNKELKAMMER - Schwarz/weiß + Color. Wir sind
dann wir beraten ausführlich; wir arbeiten selbst mit
räten, die wir verkaufen. Wir können Ihnen auch Ge-
Wallner-Color, Color M, Color SM eindeutig erklären!

AUDIOPHIL, wenn's mehr als geknippst sein soll!

AUDIOPHIL-FOTO

51 Aachen, Annuntienbach (Nähe RWTH)
Telefon 09-4924130002

Toe grippen!

ORIGINELE GERUITE
DONZEN DEKDEKENS
140/200, fijnste 3/4
donsvulling
Speciale
restant-opruiming
slechts

140.-DM

midden in AACHEN, Hartmannstrasse 36, naby
Eisenbrunnen Tel.: 09-49241/30812 + 34022

„3. VERKAUFSOFFENER WEIHNACHTSSAMSTAG“

die Geschäfte sind durchgehend bis 18 Uhr geöffnet!

Te k. ALFA Romeo 1600
Lusso i.z.g.st. Tel. 045 nr
435004.

Te k. z. mooie RENAULT
16 TS sept. 72 w. bedr. auto.
Pr f 3750. St. Corneliusstr. 3
Gracht Kerkrade (W.).

Te k. CITROËN Triane bwj
74. Vraagprijs f 4600,-. Wijn-
gaardsweg 4 Heerlen.

Te k. alle ONDERDELEN v
alle auto's. Industriest. 39
Spek'heide. Ing. bruine poort
tel. 045-412045.

Wij kopen en halen uw
oude auto. Tevens het juist-
te adres voor alle types
gebruikte auto-onderdelen.
Autosloperij Verboom B.V.
Leemkampsweg 2, Palemij
Heerlen, tel. 045-710654
171512.

Van part. weg. omst. te k.
MERCEDES 220 D "72 Schel-
berg 32 Heerlen.

Te k. VW 1300 bij '68 i.z.g.
vr pr. f 600,-. Dorpstraat 120
Spaubeek.

Te k. gevr. alle SCHADE-
AUTOMOBIELEN en oude
metalen, auto's enz. Wij ha-
len uw oude auto af tegen
betaling. Wij betalen de
hoogste prijzen voor alle
oude metalen, ijzer, koper,
enz. Autohandel autoslope-
rij en bergingsbedr. P. J.
Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-
W. tel. 045-411480.

Waarom ruisen lopen met
een gebr. auto, bij f 1000,-
aanbetaling en f 221.50 in orde.
maand hebt u al een nieuwe
Renault R4. Uw inruilauto
is misschien al meer dan
f 1000,- waard. Kenteken-
bewijs, wegenbelasting ver-
zorgen wij voor u. Auto
Zuid Geleen BV. Renault
dealer, Rijksweg 6 125 Ge-
leen, tel. 04494-46333.

Wij kopen en halen uw
SLOOFAUTO'S, ook scha-
dewagens. Autohandel
sloperij S. Marxer, Kapel-
weg 24 Heerlen, tel. 710418.

Gebruikte Renault. Het
vertrouwt. Alle auto's met
Renault diagnose rapport.
Alle auto's boven f 3000,-
met 6 mnd bovag-garantie.
Wij verzorgen uw kenteken
3, wegenbelasting, ver-
zekering en financiering
Grootste keuze - 80 stuks -
alle types R4, R6, R8, R10,
R12, R16, R18, R30. Auto
Zuid Geleen. Rijksweg N
125 tel. 04494-46333.

Dig. nwe en gebruikte
AUTOSHOW Tevens off.
Leemkampsweg 2, Palemij
Heerlen, tel. 045-710654
171512.

Van part. weg. omst. te k.
MERCEDES 220 D "72 Schel-
berg 32 Heerlen.

Te k. VW 1300 bij '68 i.z.g.
vr pr. f 600,-. Dorpstraat 120
Spaubeek.

Te k. gevr. alle SCHADE-
AUTOMOBIELEN en oude
metalen, auto's enz. Wij ha-
len uw oude auto af tegen
betaling. Wij betalen de
hoogste prijzen voor alle
oude metalen, ijzer, koper,
enz. Autohandel autoslope-
rij en bergingsbedr. P. J.
Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-
W. tel. 045-411480.

Waarom ruisen lopen met
een gebr. auto, bij f 1000,-
aanbetaling en f 221.50 in orde.
maand hebt u al een nieuwe
Renault R4. Uw inruilauto
is misschien al meer dan
f 1000,- waard. Kenteken-
bewijs, wegenbelasting ver-
zorgen wij voor u. Auto
Zuid Geleen BV. Renault
dealer, Rijksweg 6 125 Ge-
leen, tel. 04494-46333.

Wij kopen en halen uw
SLOOFAUTO'S, ook scha-
dewagens. Autohandel
sloperij S. Marxer, Kapel-
weg 24 Heerlen, tel. 710418.

Gebruikte Renault. Het
vertrouwt. Alle auto's met
Renault diagnose rapport.
Alle auto's boven f 3000,-
met 6 mnd bovag-garantie.
Wij verzorgen uw kenteken
3, wegenbelasting, ver-
zekering en financiering
Grootste keuze - 80 stuks -
alle types R4, R6, R8, R10,
R12, R16, R18, R30. Auto
Zuid Geleen. Rijksweg N
125 tel. 04494-46333.

Dig. nwe en gebruikte
AUTOSHOW Tevens off.
Leemkampsweg 2, Palemij
Heerlen, tel. 045-710654
171512.

Van part. weg. omst. te k.
MERCEDES 220 D "72 Schel-
berg 32 Heerlen.

Te k. VW 1300 bij '68 i.z.g.
vr pr. f 600,-. Dorpstraat 120
Spaubeek.

Te k. gevr. alle SCHADE-
AUTOMOBIELEN en oude
metalen, auto's enz. Wij ha-
len uw oude auto af tegen
betaling. Wij betalen de
hoogste prijzen voor alle
oude metalen, ijzer, koper,
enz. Autohandel autoslope-
rij en bergingsbedr. P. J.
Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-
W. tel. 045-411480.

Waarom ruisen lopen met
een gebr. auto, bij f 1000,-
aanbetaling en f 221.50 in orde.
maand hebt u al een nieuwe
Renault R4. Uw inruilauto
is misschien al meer dan
f 1000,- waard. Kenteken-
bewijs, wegenbelasting ver-
zorgen wij voor u. Auto
Zuid Geleen BV. Renault
dealer, Rijksweg 6 125 Ge-
leen, tel. 04494-46333.

Wij kopen en halen uw
SLOOFAUTO'S, ook scha-
dewagens. Autohandel
sloperij S. Marxer, Kapel-
weg 24 Heerlen, tel. 710418.

Gebruikte Renault. Het
vertrouwt. Alle auto's met
Renault diagnose rapport.
Alle auto's boven f 3000,-
met 6 mnd bovag-garantie.
Wij verzorgen uw kenteken
3, wegenbelasting, ver-
zekering en financiering
Grootste keuze - 80 stuks -
alle types R4, R6, R8, R10,
R12, R16, R18, R30. Auto
Zuid Geleen. Rijksweg N
125 tel. 04494-46333.

Dig. nwe en gebruikte
AUTOSHOW Tevens off.
Leemkampsweg 2, Palemij
Heerlen, tel. 045-710654
171512.

Van part. weg. omst. te k.
MERCEDES 220 D "72 Schel-
berg 32 Heerlen.

Te k. VW 1300 bij '68 i.z.g.
vr pr. f 600,-. Dorpstraat 120
Spaubeek.

Te k. gevr. alle SCHADE-
AUTOMOBIELEN en oude
metalen, auto's enz. Wij ha-
len uw oude auto af tegen
betaling. Wij betalen de
hoogste prijzen voor alle
oude metalen, ijzer, koper,
enz. Autohandel autoslope-
rij en bergingsbedr. P. J.
Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-
W. tel. 045-411480.

Waarom ruisen lopen met
een gebr. auto, bij f 1000,-
aanbetaling en f 221.50 in orde.
maand hebt u al een nieuwe
Renault R4. Uw inruilauto
is misschien al meer dan
f 1000,- waard. Kenteken-
bewijs, wegenbelasting ver-
zorgen wij voor u. Auto
Zuid Geleen BV. Renault
dealer, Rijksweg 6 125 Ge-
leen, tel. 04494-46333.

Wij kopen en halen uw
SLOOFAUTO'S, ook scha-
dewagens. Autohandel
sloperij S. Marxer, Kapel-
weg 24 Heerlen, tel. 710418.

Gebruikte Renault. Het
vertrouwt. Alle auto's met
Renault diagnose rapport.
Alle auto's boven f 3000,-
met 6 mnd bovag-garantie.
Wij verzorgen uw kenteken
3, wegenbelasting, ver-
zekering en financiering
Grootste keuze - 80 stuks -
alle types R4, R6, R8, R10,
R12, R16, R18, R30. Auto
Zuid Geleen. Rijksweg N
125 tel. 04494-46333.

Dig. nwe en gebruikte
AUTOSHOW Tevens off.
Leemkampsweg 2, Palemij
Heerlen, tel. 045-710654
171512.

Van part. weg. omst. te k.
MERCEDES 220 D "72 Schel-
berg 32 Heerlen.

Te k. VW 1300 bij '68 i.z.g.
vr pr. f 600,-. Dorpstraat 120
Spaubeek.

Te k. gevr. alle SCHADE-
AUTOMOBIELEN en oude
metalen, auto's enz. Wij ha-
len uw oude auto af tegen
betaling. Wij betalen de
hoogste prijzen voor alle
oude metalen, ijzer, koper,
enz. Autohandel autoslope-
rij en bergingsbedr. P. J.
Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-
W. tel. 045-411480.

Waarom ruisen lopen met
een gebr. auto, bij f 1000,-
aanbetaling en f 221.50 in orde.
maand hebt u al een nieuwe
Renault R4. Uw inruilauto
is misschien al meer dan
f 1000,- waard. Kenteken-
bewijs, wegenbelasting ver-
zorgen wij voor u. Auto
Zuid Geleen BV. Renault
dealer, Rijksweg 6 125 Ge-
leen, tel. 04494-46333.

Wij kopen en halen uw
SLOOFAUTO'S, ook scha-
dewagens. Autohandel
sloperij S. Marxer, Kapel-
weg 24 Heerlen, tel. 710418.

Gebruikte Renault. Het
vertrouwt. Alle auto's met
Renault diagnose rapport.
Alle auto's boven f 3000,-
met 6 mnd bovag-garantie.
Wij verzorgen uw kenteken
3, wegenbelasting, ver-
zekering en financiering
Grootste keuze - 80 stuks -
alle types R4, R6, R8, R10,
R12, R16, R18, R30. Auto
Zuid Geleen. Rijksweg N
125 tel. 04494-46333.

Dig. nwe en gebruikte
AUTOSHOW Tevens off.
Leemkampsweg 2, Palemij
Heerlen, tel. 045-710654
171512.

Van part. weg. omst. te k.
MERCEDES 220 D "72 Schel-
berg 32 Heerlen.

Te k. VW 1300 bij '68 i.z.g.
vr pr. f 600,-. Dorpstraat 120
Spaubeek.

Te k. gevr. alle SCHADE-
AUTOMOBIELEN en oude
metalen, auto's enz. Wij ha-
len uw oude auto af tegen
betaling. Wij betalen de
hoogste prijzen voor alle
oude metalen, ijzer, koper,
enz. Autohandel autoslope-
rij en bergingsbedr. P. J.
Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-
W. tel. 045-411480.

Waarom ruisen lopen met
een gebr. auto, bij f 1000,-
aanbetaling en f 221.50 in orde.
maand hebt u al een nieuwe
Renault R4. Uw inruilauto
is misschien al meer dan
f 1000,- waard. Kenteken-
bewijs, wegenbelasting ver-
zorgen wij voor u. Auto
Zuid Geleen BV. Renault
dealer, Rijksweg 6 125 Ge-
leen, tel. 04494-46333.

Wij kopen en halen uw
SLOOFAUTO'S, ook scha-
dewagens. Autohandel
sloperij S. Marxer, Kapel-
weg 24 Heerlen, tel. 710418.

Gebruikte Renault. Het
vertrouwt. Alle auto's met
Renault diagnose rapport.
Alle auto's boven f 3000,-
met 6 mnd bovag-garantie.
Wij verzorgen uw kenteken
3, wegenbelasting, ver-
zekering en financiering
Grootste keuze - 80 stuks -
alle types R4, R6, R8, R10,
R12, R16, R18, R30. Auto
Zuid Geleen. Rijksweg N
125 tel. 04494-46333.

Dig. nwe en gebruikte
AUTOSHOW Tevens off.
Leemkampsweg 2, Palemij
Heerlen, tel. 045-710654
171512.

Van part. weg. omst. te k.
MERCEDES 220 D "72 Schel-
berg 32 Heerlen.

Te k. VW 1300 bij '68 i.z.g.
vr pr. f 600,-. Dorpstraat 120
Spaubeek.

Te k. gevr. alle SCHADE-
AUTOMOBIELEN en oude
metalen, auto's enz. Wij ha-
len uw oude auto af tegen
betaling. Wij betalen de
hoogste prijzen voor alle
oude metalen, ijzer, koper,
enz. Autohandel autoslope-
rij en bergingsbedr. P. J.
Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-
W. tel. 045-411480.

Waarom ruisen lopen met
een gebr. auto, bij f 1000,-
aanbetaling en f 221.50 in orde.
maand hebt u al een nieuwe
Renault R4. Uw inruilauto
is misschien al meer dan
f 1000,- waard. Kenteken-
bewijs, wegenbelasting ver-
zorgen wij voor u. Auto
Zuid Geleen BV. Renault
dealer, Rijksweg 6 125 Ge-
leen, tel. 04494-46333.

Wij kopen en halen uw
SLOOFAUTO'S, ook scha-
dewagens. Autohandel
sloperij S. Marxer, Kapel-
weg 24 Heerlen, tel. 710418.

Gebruikte Renault. Het
vertrouwt. Alle auto's met
Renault diagnose rapport.
Alle auto's boven f 3000,-
met 6 mnd bovag-garantie.
Wij verzorgen uw kenteken
3, wegenbelasting, ver-
zekering en financiering
Grootste keuze - 80 stuks -
alle types R4, R6, R8, R10,
R12, R16, R18, R30. Auto
Zuid Geleen. Rijksweg N
125 tel. 04494-46333.

Dig. nwe en gebruikte
AUTOSHOW Tevens off.
Leemkampsweg 2, Palemij
Heerlen, tel. 045-710654
171512.

Van part. weg. omst. te k.
MERCEDES 220 D "72 Schel-
berg 32 Heerlen.

Te k. VW 1300 bij '68 i.z.g.
vr pr. f 600,-. Dorpstraat 120
Spaubeek.

Te k. gevr. alle SCHADE-
AUTOMOBIELEN en oude
metalen, auto's enz. Wij ha-
len uw oude auto af tegen
betaling. Wij betalen de
hoogste prijzen voor alle
oude metalen, ijzer, koper,
enz. Autohandel autoslope-
rij en bergingsbedr. P. J.
Wolters, Sportstr. 30 Kerkrade-
W. tel. 045-411480.

Waarom ruisen lopen met
een gebr. auto, bij f 1000,-
aanbetaling en f 221.50 in orde.
maand hebt u al een nieuwe
Renault R4. Uw inruilauto
is misschien al meer dan
f 1000,- waard. Kenteken-
bewijs, wegenbelasting ver-
zorgen wij voor u. Auto
Zuid Geleen BV. Renault
dealer, Rijksweg 6 125 Ge-
leen, tel. 04494-46333.

Wij kopen en halen uw
SLOOFAUTO'S, ook scha-
dewagens. Autohandel
sloperij S. Marxer, Kapel-
weg 24 Heerlen,



• JEAN BESSEMS
...400 in een beurt...

Zuid-Limburg begon met nederlaag tegen Friezen

Bessems evenaart record

door Harry Muré

BORN - Jean Bessems is de nationale topteamcompetitie uitstekend begonnen. In de eerste wedstrijd evenaarde hij het Nederlandse serierecord in het 47/2. Vierhonderd caramboles in een beurt. Een paar weken geleden presteerde Hans Vultink overigens hetzelfde. Die tikte toen in de nationale finale in Deventer de viermaal honderd in een beurt bij

elkaar.

Het team Zuid-Limburg (Jean Bessems, Willy Steures en Karel Looman) verloor de eerste competitiewedstrijd tegen de ploeg van Bierling/DE Schepper uit Leeuwarden overigens met 4-2. De ontmoeting, gespeeld in het zaaltje van Karel Looman in Born, was van goed gehalte. Jean Bessems begon zijn partij tegen Dijkstra met twee missers; in de derde

beurt stootte de Nederlandse kampioen 71/2 de serie van 400 bij elkaar. Zijn tegenstander kwam tot 33 caramboles.

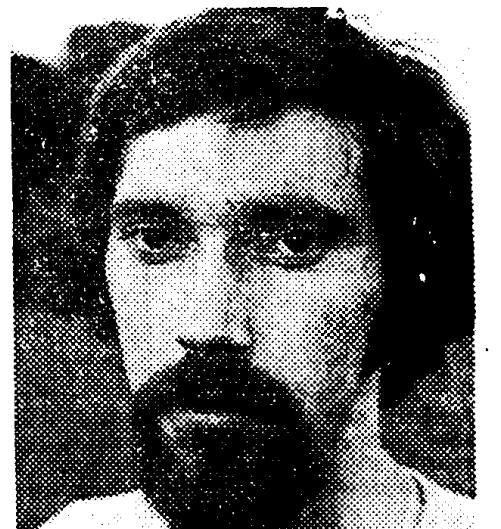
Een tegenvaller was de nederlaag in het bandstoten van Willy Steures tegen Hoekstra, die zijn partij van 125 caramboles in 37 beurten voltooide. Steures (175) stond op dat moment pas op 132. Het verlies van Steures betekende meteen de nederlaag van Zuid-Limburg. Dat Karel Looman in het 47/2 tegen de

sterkste Fries, van der Veer, het onderspit moest delven, was geen verrassing. Van der Veer (hoogste serie 130) had voor zijn 300 caramboles 11 beurten nodig. Karel Looman kwam tot 51 punten, maar de leerling van Jean Bessems kan veel beter.

Volgende week woensdag speelt Zuid-Limburg, eveneens in Born, tegen de ploeg van DAB/Hansa. Kopman van dat team is Christ van

der Smissen. Het trio bestaat verder uit Henny Bult en Ben Velt-huis.

„Zuid-Limburg” doet dit jaar voor het eerst mee aan de topteamcompetitie waaraan gesponsorde biljartteams met de sterkste ereklassers en het beste jonge talent van Nederland deelnemen. „Zuid-Limburg” is slechts een voorlopige naam. Het team is nog op zoek naar een sponsor.



• Walter Lebiën (Voerendaal): één wedstrijd geschorst



• John Baur (EHC): zaak geseponeerd



• Willy Bruls (SVN): in het gips

SVN kamt met een groot aantal blessures in de selectie

Geen straf voor John Baur

door Jo Jeurissen

HEERLEN - John Baur (EHC), die zondag 31 oktober tijdens de wedstrijd RKC-EHC door scheidsrechter C. Doer uit het veld werd gestuurd, zal daar geen verdere gevolgen van ondervinden. De zaak is geseponeerd. De strafcommissie vond geen aanleiding om John Baur te straffen. Wel kreeg de EHC-speler één wedstrijd schorsing voor de opgelopen officiële waarschuwing tijdens de ontmoeting Almania-EHC (zondag 7 november jl.). Hij zal dus in de uitwedstrijd tegen UNA zondag niet van de partij zijn. EHC had trouwens nog een meevaller. Een officiële waarschuwing aan Jo van Wijnen blijft ook zonder gevolgen.

Theo Dols (Almania) is twee wedstrijden geschorst naar aanleiding van zijn optreden in de thuiswedstrijd tegen EHC (7 nov. jl.). Scheidsrechter van Stiphout gaf hem toen een officiële waarschuwing „wegens het neerleggen van een tegenstander”. Walter Lebiën (Voerendaal), die drie weken achter elkaar een officiële waarschuwing kreeg, is voor de eerste waarschuwing (thuis tegen RKC op 24 okt. jl.) bestraft met een berisping, voor de tweede met één wedstrijd schorsing (uit tegen Limburgia op 31 oktober jl.) terwijl de derde nog niet in behandeling is genomen. Lebiën speelt zondag tegen Panningen dus in ieder geval niet mee.

Theo Meeuwissen (Panningen) die in de uitwedstrijd tegen Helmond (7 nov. jl.) van scheidsrechter Neijenhuis een officiële waarschuwing kreeg is er met een berisping vanaf gekomen. Daar staat echter tegenover dat verdediger Gijzen voorlopig niet kan meespelen. Deze student aan de sportacademie in Tilburg scheurde namelijk zijn enkelbanden.

Geen zorgen rond schorsingen heeft SVN. Jan Lauers heeft zijn straf uitgetylen en speelt zondag thuis tegen Veritas weer mee. Des te meer problemen zijn er echter met opgelopen blessures. Willy Bruls (zondag uitgevallen) blijkt zijn enkelbanden volledig te hebben gescheurd en moet in het gips. Het genezingsproces zal lang duren. „Dat is nog erger dan een gebroken kniebeen”, zegt trainer Piet van Dijk. Ronald Tylski (17), die hard op weg was om een vaste plaats in het eerste team te veroveren heeft nog steeds moeite met de knie en kan zondag tegen Veritas niet van de partij zijn.

Verder wordt Wim Winkel nog steeds

geplaagd door een liesblessure („zoets als Wim Janssen van Feijenoord heeft”, zegt van Dijk) en is ook Martin Jongen geenszins fit. Hij kampt met een vrij ernstige enkelblessure waarbij het niet uitgesloten is dat de enkel in het gips moet. „Desondanks”, zegt Piet van Dijk, „moeten we proberen van Veritas te winnen. Mijn grootste zorg is dat we de tegenstander niet gaan onderschatten.”

Limburgia (thuis tegen RBC) kan vermoedelijk weer beschikken over Walter Kousen die vanwege een lichte hersenschudding, twee wedstrijden niet heeft kunnen spelen. Ook Joop Deben wordt vermoedelijk weer opgesteld. Willy Collen, die zondag weer zijn rentree maakte, groeit weer in vorm zodat hij waarschijnlijk in de basisopstelling zal staan.

Veritas, dat de spoedige terugkeer van Peter Munnecom verwacht, hoopt het goede spel van de afgelopen week te kunnen voortzetten. „We zullen in ieder geval knokken tot het bittere einde”, zegt trainer Jean Houben, „maar ik weet dat het bij SVN moeilijk is een punt te pakken”. Doelman Math Quangel is onder doktersbehandeling. Hij heeft een gezwollen schouder.

Prognose

Neer Munnecom voorspelde afgelopen week voorlopig vier uitlagen goed. Omdat de wedstrijd Helmond-RKC niet doorging is het nog even wachten op het uiteindelijke resultaat. Deze week is de Helmond-trainer Peter Rovers aan de beurt. Zijn prognose:

- RKC-TOP 1 („RKC heeft een tijdje met blessures gesukkeld, maar zal sterk terugkomen”)
 - SVN-Veritas 1 („SVN is aanvallend toch een sterke ploeg”)
 - Limburgia-RBC 3 („Ik geloof dat RBC eindelijk het juiste spelpatroon heeft gevonden en het daardoor Limburgia moeilijk kan maken”)
 - Voerendaal-Panningen 3 („Twee voorzichtige ploegen die elkaar niet veel zullen ontlopen”)
 - UNA-EHC 3 („UNA kan de zaak thuis achter goed dichthouden ofschoon ik EHC wel iets hoger aansla”)
 - BVV-Almania 3 („BVV valt momenteel iets terug, daarvan kan Almania profiteren”)
 - Longa-Helmond 3 („Lieveer win ik natuurlijk, maar je moet de zaak reël bekijken”)
- Het prognoseklassement is:
1. Piet van Dijk (SVN) 5; 2. Neer Munnecom (Panningen) voorlopig 4; 3. t.m. 6. Jo Gerards (Voerendaal), Sjiem Wilms (Almania), André Würth (RBC) en Tini Broers (Longa); 7/9. Zef Vergeessen (EHC), Jean Houben (Veritas) en Wim Klaassen (BVV 3; 10/12. Coy Koopal (Limburgia), Jan Remmers (RKC) en Jos Wap (TOP) 2.
- Meeste achtereenvolgende overwinningen:
1. BVV 9 (serie geëindigd); 2. RKC 5 (serie geëindigd); 3/5. Panningen, Almania en Limburgia 3 (series geëindigd).

Marc Albert contra Panman

EIJSDEN - Marc Albert uit Eijssden speelt vandaag in Harderwijk, in het wintercircuit van de KNLTB, tegen Jaap Panman. Als Albert, die het verrassend goed doet in het circuit, deze kwalificatieronde overleeft (vandaag om 20.30 uur) ontmoet hij in het hoofdtoernooi Jan Hordijk. Alberts clubgenote Anneloes Schot-horst moet in de kwalificatie afrekenen met Mariette Pakker (zaterdag 12 uur) alvorens zij Nora Lauteslager ontmoet.

Munnecom naar Veritas

door Jo Jeurissen

NEERITTER - Peter Munnecom, die voor het begin van de nu lopende competitie overschrijving aanvraag naar Panningen, keert terug naar Veritas. Met ingang van 15 december kan hij weer voor zijn oude club uitkomen. De 25-jarige Neeritternaar, die drie jaar deel uitmaakte van de selectie van het Limburgs elftal, heeft bij Panningen een moeilijke tijd achter de rug. Zeven wedstrijden speelde hij mee, daarna lukte het niet meer. Peter zat in de put omdat hij aanvoelde dat een deel van de Neeritternaar hem met de nek aankeek. En dat kon hij maar moeilijk verdragen. „Panningen heeft alles gedaan om het mij naar de zin te maken”, zegt Peter Munnecom, „en ik heb er toch een mooie tijd gehad. Wat ik eigenlijk miste waren de supporters, de achterban. Dat heb ik nodig om tot een goede prestatie te komen. Ik hoop die in Neeritter weer terug te vinden”. Peter Munnecom zegt verder dat de supporters in Neeritter voorlopig geen al te hoge verwachtingen van hem moeten koesteren: „Ik ga pas weer voetballen als ik me lekker voel. De mensen moeten nu niet denken dat ik Veritas wel even van de laatste plaats zal afhelpen. Ik zal er natuurlijk wel mijn best voor doen”.



• Peter Munnecom: „ze moeten voorlopig geen hoge verwachtingen van mij hebben bij Veritas”

JOHAN ZUIDEMA (AJAX)

„Ivic wil vaak onmogelijke”

kan rekenen, want de Fries heeft een driejarig contract bij de Amsterdamse topclub.

Zijn overgang van NEC naar Ajax kwam voor menig voetballiefhebber wellicht als een verrassing. Zuidema werd gerangschikt onder het nieuwe spelersgarnituur dat voor Ajax van te licht kaliber zou zijn om op korte termijn internationaal weer aan de weg te kunnen timmeren. Bij NEC had Zuidema immers een kleurloos seizoen achter de rug, maar vergeten was wellicht dat een jaar eerder zijn puike vorm bij FC Twente tot twee interlands had geleid. Hij debuteerde niet onverdienstelijk in een uitwedstrijd tegen België, ondanks een 1-0 nederlaag, en enkele weken later (in mei van het vorig jaar) maakte hij deel uit van de ploeg die West-Duitsland in Frankfurt op 1-1 hield.

En inmiddels mag Ajax dan internationaal (UEFA-Cup) al weer zijn uitgeteld - in zoverre hebben de critici gelijk dat de roemrijke tijden van weleer met het huidige spelersmateriaal niet spoedig zullen terugkeren - in de competitie liggen de Amsterdamers kansrijk in de race met de traditionele rivaal Feyenoord.

Geschrokken

Over zijn Joegoslavische oefenmeester wil Zuidema wel kwijt: „Hij is volgens mij verschrikkelijk geschrokken van het spelersmateriaal bij Ajax. Ivic stond nog te veel het oude Ajax voor ogen. Er was niet geist dat hij dadelijk met deze ploeg het kampioenschap moet veroveren.”

Hij kon rustig met de nieuwe selectie gaan bouwen, maar uiteraard worden er wel resultaten verwacht. Om niet

op grote achterstand van Feyenoord te komen heeft Ivic Ajax een erg verdedigend systeem opgedrongen. Hij was bang met een zuiver aanvallende ploeg te verliezen. Daar heeft Ivic trouwens ook geen geheim van gemaakt voor ons. In de eerste helft van de competitie moeten we met behoudend spel zien bij te blijven en later gaan we meer aanvallend spelen in de uitwedstrijden, heeft hij eens gezegd. „Maar ik vind het onbegrijpelijk dat een ploeg als Ajax zo verdedigend moest gaan spelen. We hebben dikwijls het initiatief aan de tegenstander gelaten, terwijl ik vind dat Ajax nog wel zo veel kwaliteit heeft dat zo iets uit den boze moet zijn. Maar Ivic twijfelt zelf ook wel of hij het wel goed doet. Dat merk je dikwijls. Van een echt goed contact met hem is, tenminste wat mijzelf betreft, eigenlijk geen sprake door taalproblemen. Hij praat half Engels en aangezien ik het ook niet zo geweldig spreek, kun je wel nagaan dat een goed gesprek niet mogelijk is”.

Niet uitvoerbaar

Met name na Feyenoord-Ajax bleek dat Ivic zijn spelers de meest ingewikkelde theorieën had opgedragen. Hierdoor kreeg de topper de kwalificatie „denksportmanifestatie”.

Zuidema: „Wat Ivic allemaal wil is in de praktijk gewoon niet uitvoerbaar. Ieder individueel initiatief wordt de kop ingedrukt. Ik zal een voorbeeld geven. Toen ik rechtsback speelde kreeg ik de opdracht de bal naar Ling te passen, die zich wat moest laten terugvallen. Erkens kreeg zo de ruimte achter Ling langs in de diepte te sprinten. Hij moest op dat moment de bal

Forse schorsingen

Waubachspelers

Van onze sportredactie

UBACH OVER WORMS - De Waubachspelers Dick Steenbrugge en Martin Deckers zijn door de strafcommissie van de KNVB voor vijf wedstrijden geschorst. Beide spelers werden zondag 14 november in de wedstrijd Roermond-Waubach (3-1) door scheidsrechter Piet van de Zwet uit het veld gestuurd „wegens trappen naar een tegenstander”. Ben Deguelle, die in diezelfde wedstrijd een officiële waarschuwing kreeg, is eveneens twee wedstrijden geschorst. Steenbrugge en Deckers waren overigens al voorlopig geschorst, waardoor zij in de wedstrijden tegen Wilhelmina (thuis) en MKC (uit) al niet meespeelden. De twee Roermond-spelers, die in die wedstrijd ook een officiële waarschuwing ontvingen, kwamen er ook niet straffeloos vanaf. Ed van de Velden kreeg twee wedstrijden schorsing en Hay Hendriks een berisping omdat hij nog een blanco strafregister had.

krijgen van Ling. Ik waagde het een keer Erkens rechtstreeks aan te spelen en meteen stoot Ivic overeind. Dat had ik helemaal niet mogen doen. Toch moet je niet denken dat iedereen zich stipt aan de bevelen van Ivic houdt. Spelers als Krol en Hulshoff bepalen op een zeker moment zelf wel hoe ze het beste kunnen handelen”.

Er boven staan

De rustige onbevange wijze waarop Johan Zuidema zijn mening geeft kan worden opgevat als een poging de Ajaxoefenmeester niet moedwillig zwart te willen maken. Hij verduidelijkt: „Nou ja, zo liggen de zaken gewoon. Maar ik wil er boven staan. Als ik me kwaad maak heb ik mezelf er mee. De trainer moet het allemaal maar uitmaken. Als hij vindt dat ik het niet goed doe, laat hij mij er maar uit. Maar soms krijg ik er geen hoogte van. Een week na een wedstrijd, waarvan Ivic vond dat ik goed had gespeeld, zette hij me er toch weer naast”.

„Een jonge speler gaat aan zo iets kapot. Ik accepteer dat de trainer degene is die beslist. Op welke plaats ik moet spelen, maakt me op het ogenblik niet eens zoveel uit. Als ik er maar in sta”. Niettemin laat Johan Zuidema naderhand wel zijn voorkeur blijken voor een aanvallende positie in de spits of op het middenveld. Vanzelfsprekend eigenlijk, want hij is van nature een zuivere aanvallende speler. „Maar momenteel komt het er in de wedstrijd nog niet volledig uit. In de training lukt het helemaal wel goed. Daarom vertrouw ik er op dat het best in orde zal komen. Maar ja, als je ook voortdurend een andere taak krijgt in het elftal...”.

(ADVERTENTIE)

Wintersporters
denk aan de noodzaak van
sneeuwkettingen!

Nu bij ons tot
50,- voordeliger!
Levering binnen 24 uur.

weva b.v.

Groothandel in automaterialen, gereedschappen en accessoires.
Eurenderweg 50 - Heerlen. Tel. 045-412945

Geopend: maandag-vrijdag 8.30-17.30 uur, zaterdag 9.00-13.00 uur.

(ADVERTENTIE)






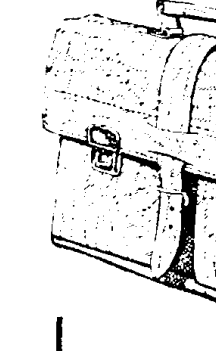

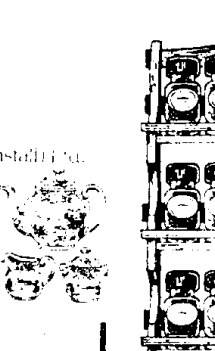
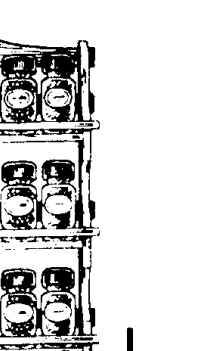

MEMO

MODERNE
SLAAPKAMER

van bijzondere kwaliteit
wit met groene biezen
ledikant 140x200
toilettafel met 3-dlg. spiegel
2 nachtkastjes
4 deurs zeer ruime kast
kompleet voor

895.-
(tot 25-12 '76)

VROOM DREESMANN
Raadhuisplein Heerlen

 <p>Mode Vestje Leuk om met een pulli te combineren links-links gebreid wijde 3/4 mouw. 6 mode kleuren</p> <p>19.90</p>	 <p>Stola in acril en wol, driehoekmodel, grof en fijn gehaakt, mode accessoire voor deze winter</p> <p>22.50</p>	 <p>Shetland Trui 100% wol, ronde hals en speciale mouwzet, grijs, zwart, bruin, rood, beige en marine</p> <p>29.90</p>	 <p>Dusters Zowel lange als korte modellen, in Brushed-bonded en acril-bonded met rijke borduursels of kantgarnering</p> <p>44.95</p>	 <p>Polstasjes de grote mode, er zijn weer diverse modellen, met vele opbergvakjes</p> <p>9,75</p>	 <p>Schooltassen Vol runderler, met binnenvakken, extra voordelprjs als weekend-koopte</p> <p>49.50</p>	 <p>Drinkervies 30-delig cristal d'arques voor een klinkende prijs. En daar moet op gedronk en worden</p> <p>89,-</p>	 <p>Kruidenrek voor dit praktisch en leuk bruin gebeitst rekje met 18 gevulde potjes is altijd wel een plaatsje</p> <p>35,-</p>	 <p>Nachtkastlampje leuk kelkje in melkglas, voet met wipschakelaar, snoer en stekker</p> <p>9.95</p>	 <p>Knijpkat de knijpkat is weer te van weggevoert... Met een simpele knijpbeweging altijd overal licht zonder batterijen. Van 14.95 Weekend-koopte</p> <p>9.95</p>
--	--	--	--	---	--	--	--	--	--

Kapë HET NIEUWSTE GOEDKOPER Kapë HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING **HEERLEN GELEEN BRUNSSUM**

OCCASIONS

Mazda 616 6 mnd. oud nieuw 7000 km
Fiat 127 1975
Austin Allegro 1300 S '75
Citroën CX 2200 super '75
Citroën GS Pallas '75
Citroën GS Club '75
Ami 8 break '74
Dyane coma '75
2 CV 4 '75
AK-bestelend 1975 e.a.

AUTOBEDRIJF NIZET B.V.

Occasionadres Rijksweg Nrd. 188 Sittard. Tel.: 04490-2455.

Aparte villa te Sittard

vrijliggend/veel tuin
Villa: geheel geïsoleerd en termopanebeglaasd.

Met veel sanitaire voorzieningen en veel afwerking met hardhout

Aanzicht zijgevel

ing. van Cromvoirt
BEDING TAXATEUR / MAKELAAR
Tel. 04752-1943 (ook zat. 10-11 u.) Sportlaan 1 Herkenbosch

O. a. Hal, Ontvangk. / kant. Woon/zitkamer (70m², met meer niveau's, open haard, rustieke afwerking), Luxe keuken (teelbaar, inbouwapp.), 4 Slaapk. Luxe badk. Vide Souterain: hobbyk., provisiek., cv., flinke garage.

PEGASUS PARKET B.V.
SPELT VOOR

KERSTMAN

BIJ AANKOOP VAN MINIMAAL 20 M² PARKET

SJOELBAK-KADO

ZOLANG DE VOORRAAD STREKT:
p.p. PARKET vanaf f 36,- p. m²
incl. B.T.W. gelegd

Wij reserveren uw parket 1/2 jaar zonder prijsverhoging.
Bezoek nu onze showroom met meer dan 100 m² parket in vele dessins en houtsoorten.

Open: iedere dag tot 18.00 uur
's Woensdags gesloten
Vrijdags koopavond tot 21.00 uur.

PEGASUS PARKET B.V.
RIJKSWEG ZUID 233, GELEEN
Tel. 04494-46675 - 04451-577

Kapitaal landhuis
Landelijk en centraal gelegen tussen Heerlen en Maastricht

Uitzonderlijke ligging te ZUID-LIMBURG

O. a. woonk. (65m²), loopt uit op overdekte terrassen en glooiende tuin, aangelegd), Luxe keuken, Bijkeuken, 4 Slaapk. Luxe badk. Kant. Gastenk. m. sanitair, Kelders Berging, Cv. Dubb. gar. Meer inf. en prijs op aanvraag.

ing. van Cromvoirt
BEDING TAXATEUR / MAKELAAR
Tel. 04752-1943 (ook zat. 10-11 u.) Sportlaan 1 Herkenbosch

DICK VAN DEN BERG
Tapijtsad is open

Pasqual tapijt
met medallion 400 cm breed van 79,- voor

49,- per meter

Makado Beek 04402-4668

de vaklui van Vencken staan achter uw occasion

Deze zekerheid vindt u te allen tijde bij Vencken. In zo'n 25 jaar heeft VENCKEN een betrouwbare en degelijke naam opgebouwd. Want welke tweede-hands auto u ook koopt bij VENCKEN (of dat nu een V.W., een AUDI of een ander merk is)...

U kunt er op rekenen, dat de vaklui van Vencken er achter staan.

Diagnos

OCCASIONS MET GARANTIE

VOOR IEDERE OCCASION VAN VENCKEN GELDT:

- * V-garantie.
- * ANWB Technokeuring.
- * Vencken service (service paspoort).

VENCKEN
AUTOMOBIELBEDRIJVEN VENCKEN B.V.

HEERLEN Heesbergstraat 60, rotonde Schelsberg tel. 045 - 41 26 41
Kruisstraat 63 (occasion - Centrum) tel. 045 - 45 38 37

KERKRADE Kloosterraderstraat 50 tel. 045 - 45 38 37

BETALEN IN 12 KEER... DAT KOST NIETS MEER.

Bij aankoop van kleuren-tv en geluidsinstallatie kunt u profiteren van onze echte 24-uurs service... al 20 jaar lang. Dat is nou ABEN, de vakman die tijd voor u heeft en weet wat kwaliteitsapparatuur is.

Met 5 jaar garantie

Bekende merken zoals: Saba, Philips, Loewe, Blaupunkt enz. kunnen wij u voordelig aanbieden door gezamenlijke inkoop van 125 elektrozaak. Breng eens 'n bezoek aan onze ruime en overzichtelijke showroom. Parkeermogelijkheid voor de deur.

aben
Parallelweg 29 Heerlen Telefoon 045-716830

Na 50 jaar mijn zaak in dameshoeden gedreven te hebben, sluit ik deze op 31 december a.s. Ik dank alle dames voor het vertrouwen, dat zij gedurende de lange tijd in mij gesteld hebben. Tot 31 december kunt U nog terecht voor bijzondere koopjes.

M. Ritzen-Bagge
Hoofdstraat 55 Amstenrade

VEILING VAALS VEILING

BELANGRIJKE KUNST- ANTIK- EN BOEDELVEILING

welke zal worden gehouden in de zaal van het **HOTEL RESTAURANT GILISSEN** aan de **MAASTRICHTERLAAN 48 TE VAALS**. De veiling zal worden gehouden op maandag 13 december a.s. en dinsdag 14 december a.s. en zal geschieden t.o.v. van de Weledele H. F. van der Vaart, gerechtsdeurwaarder te Maastricht. Geveild en verkocht zal worden aan de hoogste bieder o.a.

MEUBILAIR O.A.
Biedermeier zoals ronde en ovale tafels van 4 stoelen, 6 stoelen, 8 stoelen, voltallige chaise longue, vitrinekast, diverse kasten, Meckelse zoals tafels, stoelen, kasten, met glas in lood, spiegels, serviesjes, halstandaard enz. 4 Hepple White stoelen, Davenport bureau, bureau secretaire, reau met vitrine, opstand, herenbureau, mesbureau, dekenkast, harkist, eikehouten klaptafel, noten kastje met intarsia ronde ovale theetafeltjes, naaitafeltje, 3-zits velerbank, verder zeer veel klein meubilair enz. enz. enz. enz.

KLOKKEN O.A.
Zeer fraai Engels staand horloge met intarsia, Mechels staand horloge, eiken staand horloge, Friese stoelklok, Pubklok, porseleinen pendule, Victoriaanse pendule enz. enz. enz.

PERZISCHE TAPIJTEN O.A.
Hamadan, Belouchd, Anatol, Tabriz, Herat Shiraz, Mori, Kayseren in diverse maten en dessins zoals halkleedjes, lopers, tafelkleedjes, vloerkleden enz. enz. enz.

PORSELEIN EN AARDEWERK O.A.
Delfts, Japans, Chinees, Majolica, Europees, Famili verte, Famili rose, Satsuma, Japanse ndstyl, zoals vazen, borden, kasttjes, kastkommen, schalen, serviesjes, kopjes, schotels, wandborden, verder een zeer fraai collectie Imari bestaande uit: kraagvazen, halsvazen, puntvazen, dekselvazen, dborden, kastkommen, schalen enz. enz. enz.

ZEER GROTE COLLECTIE KOPER, TIN, KRISTAL EN OPALINE GOUD EN JUWELEN O.A.
Ringen, armbanden, colliers, broches, spelden, hangers. Velen van deze stukken zijn bezet met briljanten en diamanten in antieke zetting waarvan een certificaat aanwezig is. bloedoralen collier, granatencollier enz. enz. enz.

ZILVERWERK O.A.
Broodmand, lepeltes, tondeldoos, pillendoosje, schalen enz. enz. Verder enig zilver speelgoed zoals koets met paarden, bierkannen, sulky-sjees, ophaalbrug, waterpompen, kaasdragers, spelende kinderen enz. enz. enz.

De goederen zijn te bezichtigen tijdens de kijklagen en wel op **zondag 12 december van 10 uur tot 18 uur en maandagmorgen van 9 uur tot 12 uur**, tijdens de kijklagen is er gelegenheid tot inschrijving welke kosteloos voor U wordt verzorgd. Aanvang der veiling maandagavond 13 december a.s. om 19.30 uur en op dinsdagavond 14 december om 19.30 uur.

B.V. Veilingbedrijf van Leeuwen/Hoffman tel. 020-365739.

GELEEN
Riant gelegen halfvrijstaand, royaal herenhuis, in centrum, met blijvend vrij uitzicht, degelijk en luxueus uitgevoerd, ruime hal met garderobe, met L-vormige woonkamer, openhaard, luxaflex, grote keuken, 2 kelders, 4 royale slaapkamers, badkamer ligbad, douche, 2e toilet, zolders. Koopprijs f 175.000,- k.k.

ECHT
Representatief luxueus, vrijstaand herenhuis. Ind.: hal, L-vormige living met openhaard, parketvloer, complete luxe Tielsa keuken, bijkeuken, garage, kelder, 4 royale slaapkamers met kastwanden, complete luxe badkamer. Het geheel verkeert in zeer goede staat en is medio 1977 te aanvaarden. Koopprijs op aanvraag.

HEERLERHEIDE
In centrum woonblok van 3 woningen en zaaltje (180 m²) tuin, uitstekend geschikt als showroom, horecabedrijf etc. Aanvaarding 1 jan. Prijs op aanvraag.

KERKRADE
Zeer goed onderhouden tussenwoning in Bleijerheide, royaal gebouwd, 4 slaapkamers. Koopprijs f 95.000,- k.k.

MAASBRACHT
Fraai herenhuis in rustige straat in nabijheid van haven, zeer luxueus uitgevoerd en in uitstekende staat van onderhoud, 4 slaapkamers. Koopprijs en aanvaarding in overleg.

WESSEM
Direct aan de Maas, solide, ruim woonhuis, met 3 garages en opslagruimten, 4 royale slaapkamers, in uitstekende staat. Koopprijs op aanvraag.

POSTERHOLT
Bouwplaats met verwarmde opslagruimten, 800 m². Wij hebben voorts interessante aanbiedingen van bungalows en betere woningen te

ROERMOND, HORN en LEENDE.
In België hebben wij een groot aanbod van bungalows, herenhuisen, boerderijtjes en bouwplaatsen. Condities op aanvraag.

VASTGOED ZUID BV
tel. 04750-14623 en 15906 ma. tot vrij.

IMPORTEUR VAN DE BEROEMDE HEBELMONTAGE HUIZEN



Kerstboomverlichting
Kleurig, in kaars- of
sfeervolle denneappels, met
vervelampjes

16.95



Kunstkerstbomen
geheel opvouwbaar, prachtig
gevolde boom met vele
zigtakken

150 cm **22.50**



Kerststerren
in zilver-, goud- of rode
kleur

4.95
3.95

Snoer en lampje
kompleet



Druipkaarsen
2 stuks in doos

1.95
2.45

Sierkaars
met rozengeur



Kerstgroep
20-delig, prachtig
natuurgetrouwe beelden, in
doos

14.50

Onbreekbare



Decoratie-takken
voor op tafel of aan de wand

3.25
0.90

eenvoudige uitvoering
reeds vanaf



Hangpalmen
in goud- of zilverkleur
sfeervolle decoratie, ook
geschikt voor zalen

vanaf **2.75**

Sierlijke



Kerstballen
in luxe doos

vanaf **1.75**
3.50

11 ballen assortie, compleet
met pik



Tafelstukjes
voor 3 kaarsen

4.95
1.95

(ook in eenvoudige
uitvoering)



Kerst-tafelkleden en lopers
in papier en plastic
uitvoering

reeds vanaf **0.95**

Grote sortering

Kapē

HET NIEUWSTE GOEDKOPER

Kapē

HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING

HEERLEN GELEEN BRUNSSUM

WILT GELD LENEN?

EL SMETS

MONEY-SHOP

045-218218

laag tarief!

Netto bedrag in handen	24 mnd vanaf	36 mnd vanaf	48 mnd vanaf	60 mnd vanaf
2.000	99	74	88	
3.000	146	102	116	
4.000	194	136	151	
5.000	241	169	187	121
6.000	288	203	213	159
7.000	334	236	243	181
8.000	381	268	273	203
9.000	427	301	303	225
10.000	473	333	333	247
11.000	519	366	363	269
12.000	565	398	393	291
13.000	611	431	423	313
14.000	657	463	453	335
15.000	703	496	483	357
16.000	749	528	513	379
17.000	795	561	543	401
18.000	841	593	573	423
19.000	887	626	603	445
20.000	933	658	633	467
21.000	979	691	663	489
22.000	1025	723	693	511
23.000	1071	756	723	533
24.000	1117	788	753	555
25.000	1163	821	783	577
26.000	1209	853	813	599
27.000	1255	886	843	621
28.000	1301	918	873	643
29.000	1347	951	903	665
30.000	1393	983	933	687

De rentetarieven zijn inkl. kwijtschelding bij overlijten tot 2500,- bruto verstrekkt krediet. Verder geen kosten. Woningverzekering, brandverzekering en andere verzekeringen zijn niet inbegrepen. Vraag vrijblijvend onze folder. Vervolgde aflossing. Overname bestaande leningen, mits zonder achterstand. Niet aan de bank te betalen. Wij zijn onafhankelijke financieringsadviseurs. Het bedrag van de lening wordt vastgesteld op basis van de inkomensgegevens van de lenenaren. Het bedrag van de lening wordt vastgesteld op basis van de inkomensgegevens van de lenenaren. Het bedrag van de lening wordt vastgesteld op basis van de inkomensgegevens van de lenenaren.

DE VALK BV
Valkenburg (L) - Broekhem 4-6
Tel. (04406) 13141

Na 18 uur: atd. verkoop dhr. O.J. Timmers 04450 1480

Proficiat Josscha bv

Fiat 242



want de nieuwe FIAT 242 is momenteel de meest praktische en economische bestelwagen die op de Nederlandse markt te koop is.

Kijk en vergelijk: laadbaklengte 300-400 cm, laadbreedte 180 cm, hoogte 182 cm, laadvloerhoogte 50 cm, nuttig draagvermogen 1600-1800 kg, 1 alzoze variaties en uitvoeringen mogelijk.

Diesel van de Dieselspecialist.

DE VALK BV

Valkenburg (L) - Broekhem 4-6

Tel. (04406) 13141

Na 18 uur: atd. verkoop dhr. O.J. Timmers 04450 1480

EN VOOR

PAARDEVLEES

NAAR

SLOFSTRA

HOENSBROEK
Akerstraat Noord 208

Ook diepvries paardvlees / 7.00 per kg

GEVR. ALLROUND

TIMMERLIEDEN EN METSELAARS

B.V. Aannemersbedrijf J. C. v. Tilburg

Tel. 045-411726
b.g.g. 045-216806

24 uur service van RAATS

GELD IN EEN DAG

Zonder informatie bij werkgever, noch bij anderen. Nu lenen is trouwens de beste investering. Sparen levert U immers niets meer op. Betaal later op acceptabele manier het geld terug. Overnamen van lopende rekeningen is mogelijk. Geen behandelingskosten.

120 en 180 maanden uitsluitend eigen woningbezitters. (2e hypotheek) Bel of vul de bon in.

Sturen in gefrankeerde enveloppe naar:

Bemiddelingskantoor

H.J. RAATS bv

Hoofdstraat 376, Hoensbroek

Telefoon 045-218455

GELDBON

Bedrag in maandelijkse termijnen

Bedrag	24	36	48	60	120	180
2.500	127	92	—	—	—	—
3.500	175	126	—	—	—	—
5.000	247	177	142	121	—	—
6.500	318	227	181	154	—	—
7.500	365	260	208	176	—	—
8.500	413	294	234	199	—	—
10.000	484	344	274	232	154	—
15.000	721	511	407	344	231	146
20.000	980	704	567	487	308	261
25.000	1222	877	706	605	369	316

(Hokjes aankruisen die van toepassing zijn)
Andere hogere bedragen op aanvraag.

Naam: _____

Straat: _____

Plaats: _____

Telefoon: _____

Ik drink melk.



C. G. A. Mertens, lid Eerste Kamer voor de K.V.P.

Bakken en braden nu mooier en makkelijker.

60-delig, 12-persoons tafel, thee- en ontbijtservies voor nog geen 200 gulden!

Gemaakt van wit Beiers porselein met aparte reliëfdecor en kleurrijk gestileerd decor. Stijlvolle vormgeving.

199,-



36-delig tafel, thee- en ontbijtservies voor 6 personen.

Prachtige kwaliteit Beiers porselein in klassieke vormgeving en getooid met een warm, weelderig en romantisch roos-decor.

145,-

Superieure, Solinger keukenmessen.

Omega maakte een kwaliteitsprodukt met handvatten, die de vaatwasser veilig doorstaan. Kies 1 of alle 6.

Schilmesje	2,95
Groente/worstmes	3,50
Steakmes	6,50
Broodzaag	7,50
Groot vleesmes	7,95



Pyrex ovenschotels exclusief goedkoop!

Helder glas, vlakke deksels die ook bruikbaar zijn als b.v. losse soufflé schotel, uit de oven zo op tafel.

Schaal van 0,7 liter	5,50
Schaal van 1,25 liter	7,50
Schaal van 1,9 liter	9,95
Ovale ovenschotel	7,95



Beter bakken en braden met Lotus

Fris-oranje keukenhulpen met modern decor: mooi & makkelijk.

Braadpan van 26 cm doorsnede	31,95
Frituurpan met inzet en deksel, ø 20 cm	31,95
Braadslede met schenk-tuit, 34 x 24 cm	21,50
Royale, ovale braadpan, 34 cm	24,95
Braad- koekepan met roestvrij-stalen deksel en anti-aanbaklaag, ø 24 cm	32,95



Huishoudweegschaal tot 5 kg nauwkeurig.

Weegt al uw ingrediënten precies tot op de 20 gram. Soehnle maakte deze weegschaal met afneembaar bakje in helder oranje/wit.

15,95

TEFLON 2



Beroemde Kaiser bakvormen met fameuze Teflon 2 coating.

Alles lukt, niets bakt aan in het beste dat er op bakgebied te vinden is. **EXTRA VOORDEEL:** Bij aankoop van een Kaiser bakvorm krijgt u 2,50 terug voor elke oude bakvorm die u inlevert.

Cakevorm, 30 cm, 12,50	9,95
min 2,50	
Springvorm, 24 cm, 18,25	15,75
min 2,50	
Tulbandvorm, 22 cm, 17,25	14,75
min 2,50	
Viaplaat, 28 cm, 11,70	9,20
min 2,50	
Braadvorm ø 32 cm, 15,80	13,25
min 2,50	



Allernieuwst beslag-gemak!

Beslagkom die zich muurvast hecht aan het aanrecht dankzij unieke zuigvoet. Voor makkelijk mixen en mengen. Van onbreekbare kunststof. Exclusief voor Vroom & Dreesmann.

4,95



Pyrex ovenschotels exclusief goedkoop!

Helder glas, vlakke deksels die ook bruikbaar zijn als b.v. losse soufflé schotel, uit de oven zo op tafel.

Schaal van 0,7 liter	5,50
Schaal van 1,25 liter	7,50
Schaal van 1,9 liter	9,95
Ovale ovenschotel	7,95

Ook dit jaar: Het sfeervolle kerstdiner bij AC

In onze gezellige eethuisjes kunt u tijdens de beide Kerstdagen volop genieten van een voortreffelijk kerstdiner in een uiterst sfeervolle omgeving. Maak het uw vrouw daarom eens lekker gemakkelijk en reserveer nu!

U heeft de keuze uit de volgende menu's:

Menu I f 35,-
Meloen-cocktail met port / Heldere groentesoep
Henri IV / Gebraden varkenshaasje met champignon-roomsaus, diverse groenten en aardappelkroketten / Kerstparfait met likeur / koffie

Menu II f 40,-
Ardenner ham met asperges / Heldere groentesoep Henri IV / Biefstuk van de haas met champignons, kruidenboter, diverse groenten en pommes-frites / Kerstparfait met likeur / koffie

Menu III f 45,-
Hollandse garnalen cocktail / Heldere groentesoep Henri IV / Reebiefstukjes met preisel-beeren-roomsaus, diverse groenten, aardappelkroketten en pommes-frites / Kerstparfait met likeur / koffie

Kindermenu f 12,50 Mandarijnen cocktail / Lettertjessoep / Gehakt biefstukje met appelmoes en pommes-frites / Kerstijse



De Homerushof

Homerushofpassage 8 Heerlen, tel. 045 71 64 22
E 39 Heerlen-Aken

Reserveringsbon

Voor reserveringen bon uitknippen en ingevuld toesturen aan het eethuisje van uw keuze. (Reserveringen worden naar volgorde van binnenkomst behandeld.)

* Het hokje van uw keuze aankruisen.

<input type="checkbox"/> x Menu I	<input type="checkbox"/> 1e Kerstdag	<input type="checkbox"/> 2e Kerstdag
<input type="checkbox"/> x Menu II	<input type="checkbox"/> 14.00 - 16.30 uur	
<input type="checkbox"/> x Menu III	<input type="checkbox"/> 17.00 - 19.30 uur	
<input type="checkbox"/> x Kindermenu	<input type="checkbox"/> 20.00 - 22.30 uur	

Naam: _____

Adres: _____

Plaats: _____

Telefoon: _____

HIFI-STUDIO VOGELZANG HEEFT 'T.

Pioneer SX450
Nieuwe uitvoering van z'n bekende voorganger, de Pioneer SX434. 2x15 Watt. RMS-kontinuïteitsvermogen aan 8 Ohm. FM en MG-ontvangst. 2 stel schakelbare speakersluitingen.

427 platenspeler

Hifi-platenspeler met instelbare zijdrukcompensatie. GP. 400-magnetodynamisch-element.

HiFi boxen

Luidsprekerbox voorzien van speaker voor hoge tonen en een voor lage tonen.



998,-

super voordeel versterker

Akai AA 5210

2 x 18 Watt continu vermogen. 2 x 22 Watt maximaal vermogen. 8 Ohm. platenspeler-recorder- en tuner-aansluitingen. Microfoon- en hoofdtelefoonaansluiting aan voorzijde. 2 stel luidsprekeraansluitingen. Op de volumeregelaar kan "begrenzer" worden ingesteld, tegen overbelasting.

cat. prijs 618,-
VOGELZANGPRIJS

298,-



Akai AA 5210 dB

idem met ruisonderdrukkingssysteem.

cat. prijs 798,-
VOGELZANGPRIJS

348,-

Akai AA 5510

Grote broer van de AA 5210, maar dan met een vermogen van 2x30 Watt Sinus.

cat. prijs 798,-
VOGELZANGPRIJS

398,-

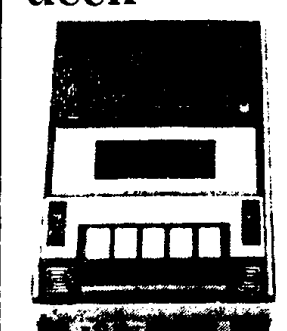
Akai AA 5810

2x50 Watt R.M.S., 2x70 Watt maximaal. 4 stel speaker-aansluitingen. Een zeer veelzijdige versterker.

cat. prijs 1028,-
VOGELZANGPRIJS

498,-

Superscope cassette deck



Superscope A 245 versterker

Van de makers van Marantz. 2 x 10/20 Watt. Goed testrapport ter inzage.
cat. prijs 388,-

(van de makers van Marantz) Uniek cassette deck, welke ook voor buitensporig gebruik kan worden gebruikt. Volt of op accu/batt., autom. afslag en ingebouwde monitor. 2 electret condensatormicrofoons, telwerk, tape selector voor normaal of chroomband. Een te gek apparaat voor een nog gekkere Vogelzang prijs.

199,-

199,-

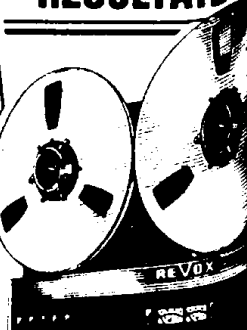


Sony TC 378

Dit magnifieke Deck heeft 3 snelheden, een ingebouwd mengpaneel. Grote VU-meters, de nieuwe Sony F&F koppen, signaalruisverhouding, groter dan 61 dB. Wordt compleet geleverd met haspel, aansluitkabel en kopreigers inclusief 2 jaar Hi-Five Garantie.

799,-1498,-

ZEER GOED CONSUMENT-RESULTAAT

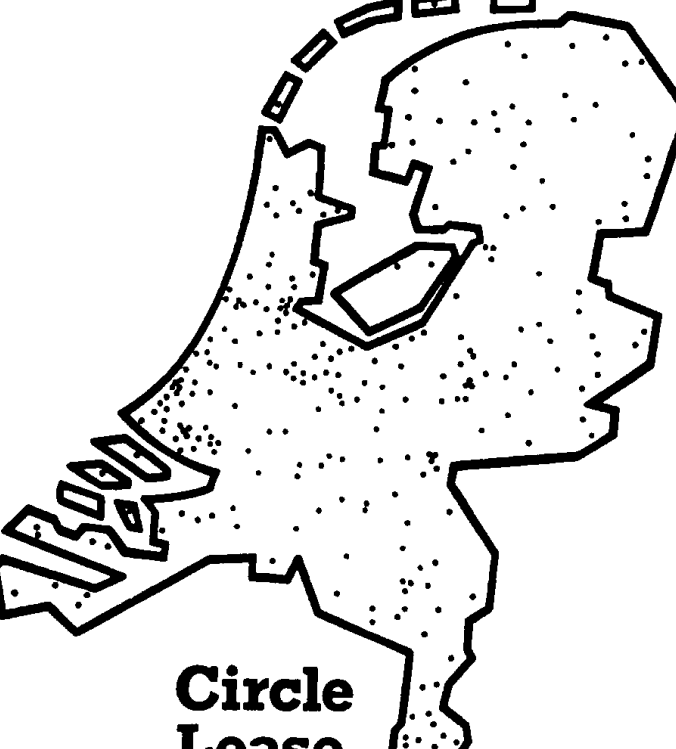


Revox A 77 recorder

Wereldberoemd met alle mogelijke heden leverbaar in 20 sporen. Cat. prijs 2298,- nu inkl. 2 jaar Hi-Five Garantie.

2 jaar Hi-Five Garantie

9 Reële redenen om eens serieus met Circle Lease te praten



Circle Lease. Wie zit erachter?

Circle Lease is de organisatie van importeur en dealers van Volkswagen en AUDI NSU voor autolease projecten. Die op een groot aantal punten belangrijk afwijkt van traditionele organisaties. Hier zijn de 9 reële redenen om op z'n minst eens met ons te praten.

Reële reden 1
Door onze specifieke autobranche ervaring: lage prijzen.

Alle Circle Lease bedrijven hebben minstens 10 jaar ervaring in het leasegebeuren. En in de autobranche is die ervaring nog groter. Circle Lease kan dus scherper calculeren dan veel andere lease-organisaties. Want Circle Lease is

een organisatie die tegelijk ervaring heeft in leasing en in onderhoud en reparatie en in verzekering... Kortom in alles wat direct en indirect met auto's te maken heeft. Vandaar dat Circle Lease terecht kan spreken van professionele leasing.

Reële reden 2
Standaard leasen bestaat niet!

Elk bedrijf - of het nu om 4 of om 400 auto's gaat - stelt z'n eigen eisen. Daarom kunt u bij Circle Lease geen auto's leasen volgens een standaardcontract. U krijgt dus altijd een "maat"-overeenkomst aangeboden.

Reële reden 3
De flexibele overeenkomst met Circle Lease

De overeenkomst die u met Circle Lease sluit is soepel. Het is geen enkel probleem om het aantal auto's met uw zaak mee te laten groeien. Maar... omgekeerd is het bij Circle Lease evenmin een probleem. Stel dat u uw wagenpark moet inkrimpen, ook dan werken wij mee om deze operatie financieel zo soepel mogelijk te laten verlopen.

Reële reden 4
Een Europees en vakkundig service-net met alleen in Nederland al ruim 300 vestigingen

Binnen een straal van ca. 11 km vindt u in Nederland altijd een dealer voor VW en AUDI NSU. U en uw medewerkers zijn dus niet gebonden aan een bedrijf in een bepaalde plaats; u hebt de vrije keus om zelf te bepalen waar de auto "in service" gaat.

Alle service-punten hebben monteurs die in de bedrijfsschool van de importeur zorgvuldig zijn opgeleid. Ze werken met de modernste gereedschappen zoals de Computer-Diagnose. U bent er dus zeker van dat al uw geleasede auto's in een opti-

male conditie verkeren. En daardoor altijd bedrijfsklaar staan.

Reële reden 5
Nooit lang zonder auto

Stel, een auto moet - waar dan ook in Nederland - een paar dagen de garage in voor een schade-reparatie. Uw bedrijf kan uiteraard niet zonder. Geen probleem. Circle Lease zorgt snel voor een andere. U bent dus altijd verzekerd van vervoer.

Reële reden 6
Uw autopark nemen wij graag over

Bent u in het bezit van een eigen wagenpark? Voor Circle Lease geen probleem! Wij kopen de auto's graag van u. En de prijs die u, contant, krijgt zal u zeker sympathiek aandoen.

Reële reden 7
Circle Lease kent ook deellease overeenkomsten

Het kan heel goed mogelijk zijn dat u maar een deel van het totale Circle Lease pakket nodig heeft. Circle Lease wil u daarover graag inlichten en adviseren.

Reële reden 8
Grote aantallen auto's staan snel klaar

Dat kan een organisatie van de omvang van Circle Lease u gerust beloven. U hebt geen rompslomp van lange overbruggingsperiodes, wachttijden en dergelijke. Nee, Circle Lease levert op korte termijn af. Ook als het om honderden auto's gaat.

Reële reden 9
Compleet assortiment

Circle Lease is in eerste instantie een lease-organisatie voor Volkswagens en

Audi's. Maar dat betekent niet dat u geen andere auto's bij ons kunt leasen. Circle Lease kan elk merk en elk type personen- en bedrijfswagen leveren. Voor adequate service van dit soort mensen wordt gezorgd.

Bon (LD 1)

Hebt u belangstelling voor lease? Stuur u de 9 reële redenen verder uitgedrukt, en laat u telefonisch contact met ons op of vul de bon in.

☐ De 9 reële redenen van Circle Lease spreken ons aan. Wilt u een afspraak met mij maken voor een gesprek?

☐ Wij willen eerst meer weten over Circle Lease in het algemeen. Zond om uw leasebrochure.

Naam: _____

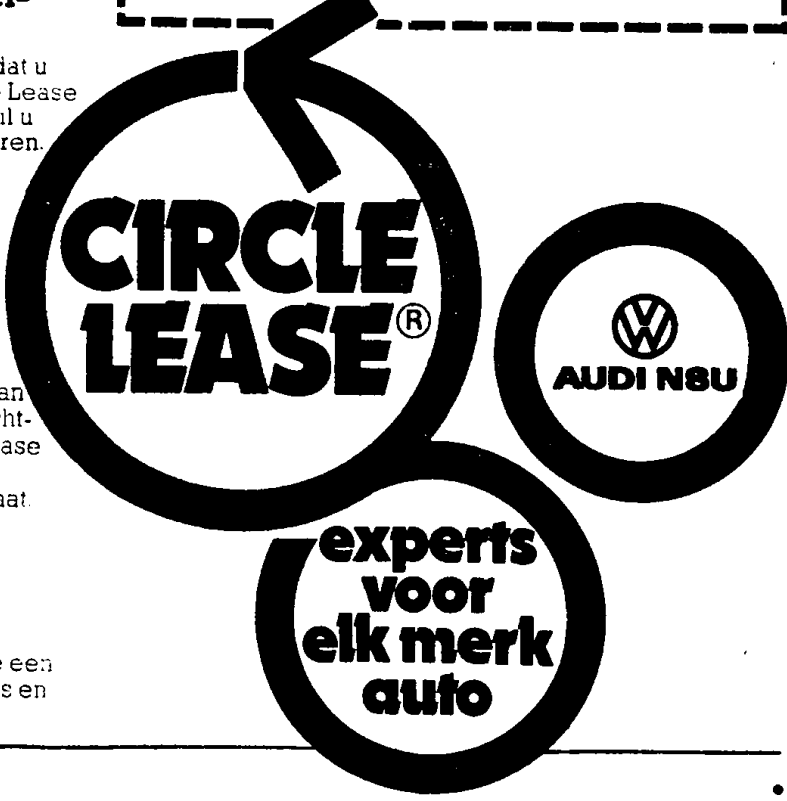
Naam bedrijf: _____

Adres: _____

Plaats: _____

Tel nr: _____

Door bon in een ongefrankeerd enveloppenden aan: Circle Lease, Antwoordnummer 6, Amsterdam tel. 033-49369



In goede handen..

Dat bent u bij ons, uw aanbouwkeukenspecialist. We geven:

- 'n gedetailleerd advies
- 'n persoonlijke planning
- perfecte inbouw
- klantenservice, ook jaren later

In onze showroom heeft u een ruime keuzemogelijkheid. Uitgebreid assortiment in tegels en plavuizen.

sittardse houthandel
produkten voor de bouw

Handelsstraat 8-10 Sittard Telefoon 04490 - 55 44

GELD VERDIENEN HOE?

door ca. 1 à 1½ uur bezorgingswerkzaamheden te verrichten in de ochtenduren.

Omgeving: HULSBURG VAALS - VALKENBURG

Inl. L.D. Valkenburg, tel. 04406-15045.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

OPNIEUW DAVERENDE AKTIE BIJ AUTO CAUBO

VAALS maastrichterl. 39 04454-1166

MECHELEN Hilleslagerw. 33a 04455-1592

VALKENBURG Neerhem 25 04406-15041

ENORME OCCASIONSHOW
IN ONS BEDRIJF TE **VALKENBURG**

Vrijdag 10 december 16.00 tot 20.00 uur.

zaterdag 11 december 10.00 tot 19.00 uur.

Keuze uit: VW - Audi - Toyota - Datsun - Ford Opel - Fiat - Mercedes - Mazda - Austin - Simca.

UW ZEKERHEID
ANWB-GEKEURDE OCCASIONS met: HALF JAAR GARANTIE!
Bij aankoop op de show: GRATIS een smakelijk pakket voor de feestdagen.

auto caubo

Voor de beste persoonlijke service
Natuurlijk Auto Caubo.

vaals - mechelen v/h garage international 04454 - 1166 - 04455 - 1592

valkenburg v/h garage neerhem bv 04406 - 15041

V.A.M.O.R. en M.I. Nieuwe stijl Auto-rijinstructeur

BILLA PAULI
Coelgroevenstr. 22
EYGELSHOVEN
Tel. 045-351632

CORSTENS-VERSCHUREN
koopt

Zat. 11 dec. mankarijers, kneu- & sijstastaards 10 donkere 8 popjes 3.50 putterbastaards 17.50 roodintensief mannen & poppen 12 roodzalm mannen 12 popjes 7.50 p.st. meeuwen 5 parkieten 5.50 pp. vogels brengen BEEK 9.30-11 u Pr. Mauritsl. 50 HEERLEN 1-2 u Emmastr. 7A SITTARD 2-4 u Putstr. 10

BONT BONT BONT

BONTHUIS BRUNING
Kummenaelestr. 18
GELEEN
Tel. 04494-45064

BENT U PRIJSBEWUST

BIJ VAN SLOUN MEUBELN VINDT U NEERLANDS GROOTSTE COLLECTIE

Geloofd massief EIKEN MEUBELN

TEGEN DE KLEINSTE PRIJZEN. BESLIST VOORDELIGER DAN IN BELGIË OF WAAR DAN OOK. KOMT U OVERTUIGEN OP ONZE

MEUBEL- EN PERZEN-SHOW

MET MEDEWERKING VAN DE BESTE FABRIKANTEN UIT BINNEN EN BUITENLAND

De beste meubels in eiken, leer en klassiek

VAN SLOUN

MEUBELGROOTHANDEL **EIGEN FABRIEK** **MEUBELINDUSTRIE**

Geopend van 9.00-18.00 uur. Industriestraat 23 SITTARD. Vrije toegang, 7000 m² toonzicht



50
* JAAR *
ERVARING

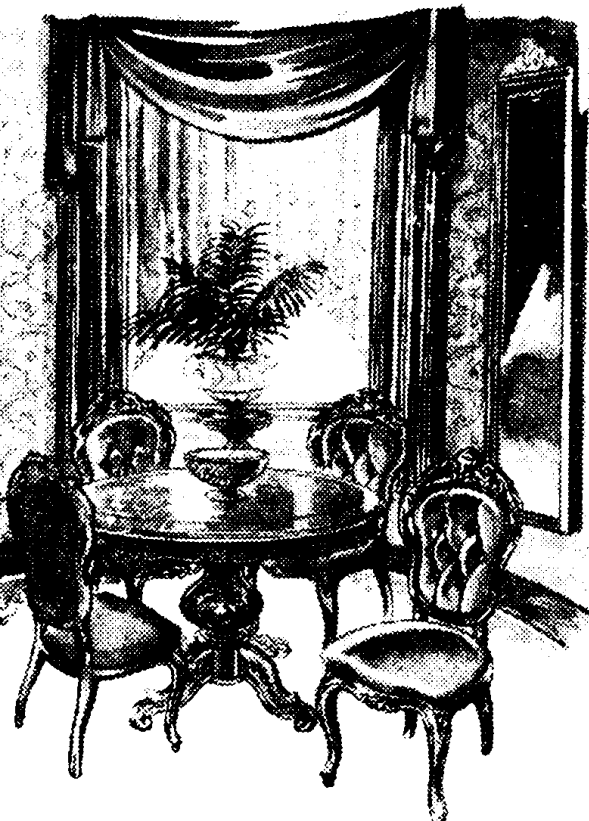
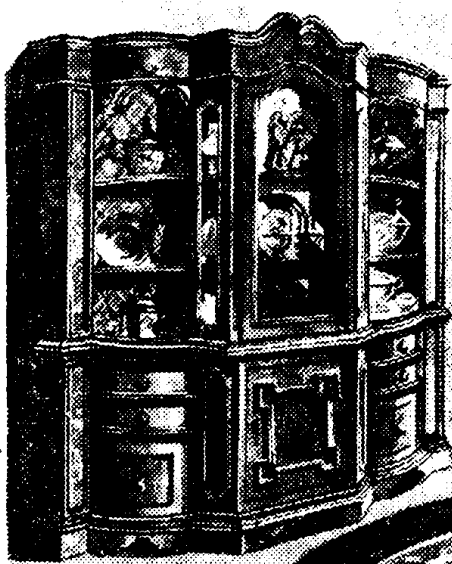
Deze zitkamer is een hoogtepunt van weelderig comfort en kwaliteit. Elegante gebogen is de gekaptonneerde tweezitsbank en de beide heerlijke fauteuils. De bekleding bestaat uit mooi edel gedessineerde velours en is voorzien van rijke franje. Piet Klerkx prijs

1595,-

kerstkollekties-meesterkollekties.

Honderd procent tevredenheid

een overvloed sprookjesachtig mooi en... in elke klasse de laagste prijzen.



Italiaanse barok vitrinekast. Een vorstelijk meubel. Antiekkopie in edelnoten. 185 cm breed, 230 cm hoog.

3245,-

Handgestoken noten kolomtafel met intarsieblad (doorsnede 120 cm) en vier prachtstoelen met velours bekleed en gekaptonneerde ruggen

1925,-

50
* JAAR *
ERVARING

Waalwijk ZANDDONK Tel. 04160-36981

nederlands grootste interieurverzorgingscentrum

piet klerkx bv.
maastricht
sint jacobstraat 4, tel. 043-10944

* spreiding betaling mogelijk
* franco thuisbezorging
* ook op maandag en zaterdag geopend

WERELDPREMIER

VANAF 16 DEC. IN ROYAL THEATER HEERLEN

De meest opwindende filmervaring aller tijden!



King Kong

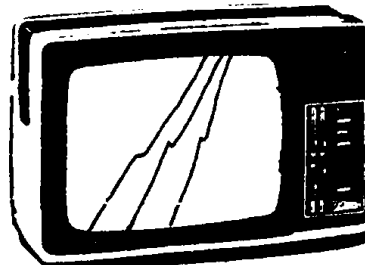
DINO DE LAURENTIS presenteert **KING KONG** EEN JOHN GUILLERMIN FILM met **JEFF BRIDGES CHARLES GRODIN JESSICA LANGE**
Executive Producers **FEDERICO DE LAURENTIS & CHRISTIAN FERRY**
Scenario **LORENZO SEMPLE Jr.** Productie **DINO DE LAURENTIS**
Regie **JOHN GUILLERMIN** Muziek **JOHN BARRY** uitgebracht door **WARNER**

een kleuren TV koopt u niet zomaar! die koopt u bij VakService

VakService staat voor een groep van 5 zaken. Vijf specialisten die U niet alleen deskundig adviseren, maar ook een gegarandeerde service verlenen. Vakservice - waar U zonder

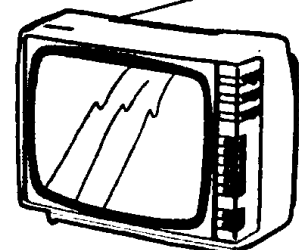
risico, verantwoord een kleuren TV kunt kopen.
• 3 jaar garantie-mogelijkheid.
• gegarandeerde 24 uur's service
• aantrekkelijke financieringsmogelijkheden

1495



Kleuren TV Nordmende Color 1800
Beeldbuis 46 cm.
Progressieve vormgeving, kast in wit/antraciet van 1998,- voor 1495,-

399



Philips Portable TV
Beeldbuis 31 cm, kunststof kast in okergele uitvoering

229

Kleuren TV Nordmende Spectra TM3
Beeldbuis 66 cm, notenhouten kast op fraaie standaard, compleet met Teletimer elektronische afstandsbediening
VakService
inruilprijs 960,-

VakService

Meulenberg
Heerlen/Akerstraat 13
Geleen/Rijksweg C 54

Vossen-RTV
Heerlen/Geleenstraat 64
Simpelveld/Imstraat 18

Vic.Bemelmans
Maastricht/Rechtstraat 50

Vossen
Maastricht/Spilstraat 4

Math.Vonden
Kerkrade/St. Pieterstraat 21
Heerlen/Kerkraderweg 21

HEREN TEXTIELDETAILLISTEN!
Waarom naar AMSTERDAM?

NEDOFA B.V.

W. H. Straten
Boulevardstraat 159
SCHINVELD

Biedt aan uit voorraad:

PARKA'S NATOJACKS
(de originele)
DAMESJAPONNEN
DAMESROKKEN
JEANS
(in diverse soorten)
Bel voor afspraak: 045-252837

Wij lenen u graag geld.
En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug			
	24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,-	147,91	105,94		
4.000,-	195,31	139,37		
5.000,-	242,18	172,29	116,37	
6.000,-	289,06	205,20	138,12	
8.000,-	382,81	271,04	181,62	
10.000,-	476,56	336,87	225,12	149,30
12.000,-		402,70	268,62	179,16
15.000,-		501,45	333,87	223,95
20.000,-		678,80	455,-	298,60

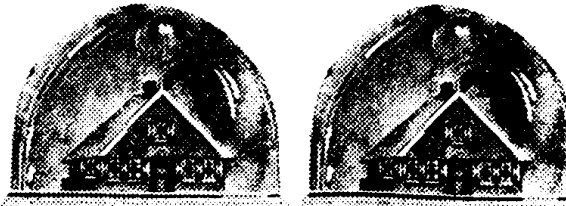
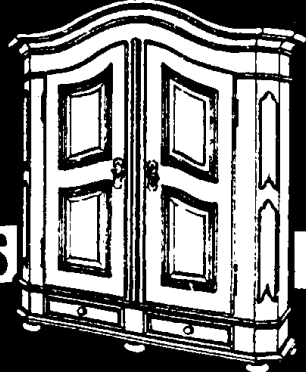
Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f15.000,- voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

Crediet Maatschappij Venlo

Kantoor Brunsum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 251043 - 251017
Kantoor Heerlen/Molenberg, Kerkdraderweg 40, telefoon (045) 413700

Interieur-
Artistique

SOUREN-SCHYNS
Vaals Kerkstraat 25



ACI-installateur INTERTHERM LIMBURG B.V.
geeft twee winters lang garantie op uw CV.

Een ACI-installateur moet voldoen aan hoge eisen op het gebied van betrouwbaarheid en deskundigheid. Daarom kan hij ook met een gerust hart niet één, maar twee jaar garantie geven op de c.v. in uw woonhuis. Wij zijn ook ACI-installateur. Dat betekent dus voor u zekerheid. En twee winters (schriftelijke) garantie. Belt u ons eens - of kom eens langs. Wij vertellen u er graag meer over.



Heerlenseweg 19 - **SCHAESBERG**
Tel. 045-313939

geld kunt u overal lenen,
maar het blijft een zaak van vertrouwen

goed lopende leningen nemen wij indien gewenst over.

* binnen 90 minuten is uw lening akkoord
* overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,-
* wettelijke tarieven, dus geen loktarieven.
* dezelfde dag wordt uw geld thuisbezorgd.

PERS. LENINGEN	2e HYPOTHEEK
4.500,- 60 X 109,92	10.000,- 120 X 148,72
5.000,- 60 X 121,08	15.000,- 120 X 221,58
7.500,- 60 X 176,85	20.000,- 120 X 295,44
10.000,- 60 X 232,62	25.000,- 120 X 369,30
12.500,- 60 X 288,40	30.000,- 120 X 443,16
15.000,- 60 X 344,17	35.000,- 120 X 517,02
17.500,- 60 X 399,94	40.000,- 120 X 590,88
20.000,- 60 X 455,71	50.000,- 120 X 738,61

Alle leningen verzorgen wij **SNEL, DISCREET en VOORDELIG** geen behandelingskosten, geen ingewikkelde formulieren, een telefoontje is voldoende

Bel 04754-1201
Afdeling financ. bemid.
Financieringskantoor
WOLTERS
Boestraat 40, Echt